



Register your
appliance and
join the Bosch
family of perks:
[bosch-home.com/us/
mybosch](https://bosch-home.com/us/mybosch)



Cordless handstick vacuum cleaner

Unlimited 10 **Type: VRAS-
MUHNG**

[en-us]	Use and Care Manual	Cordless handstick vacuum cleaner	2
[fr-ca]	Manuel d'utilisation	Aspirateur balai rechargeable	44
[es-mx]	Manual del usuario	Aspirador escoba sin cable	89



**You can find additional information and explanations online.
Scan the QR code on the title page.**



Table of contents

1 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4		
1.1 Safety definitions	4		
1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	4		
1.3 General information	6		
1.4 Intended use	6		
1.5 Restrictive Use	6		
1.6 Safety instructions	7		
1.7 Battery / Charger List	9		
1.8 State of California Proposition 65 Warnings	10		
2 Preventing material damage	11		
3 Environmental protection and energy-saving	11		
3.1 Disposal of packaging	11		
3.2 Saving energy	11		
4 Unpacking and checking	11		
4.1 Unpacking the appliance and parts	11		
4.2 Scope of delivery	12		
4.3 Optional accessories	13		
4.4 Installing the base station ¹	14		
4.5 Installing the accessory holder ¹	16		
4.6 Inserting and charging the battery pack	16		
5 Familiarizing yourself with your appliance	17		
5.1 Appliance	17		
5.2 Controls and display	18		
5.3 Symbols	19		
5.4 MicroClean and status display	19		
5.5 MicroClean technology	19		
5.6 Display	20		
5.7 Overview of the small accessories ¹	20		
6 Accessories	20		
7 Basic Operation	21		
7.1 Charging	21		
7.2 Installing the appliance	23		
7.3 Removing the appliance	23		
7.4 Stowing accessories ¹	24		
7.5 Switching on the appliance	24		
7.6 Switching off the appliance	24		
7.7 Selecting the cleaning mode ..	24		
7.8 Using the flexible suction pipe ¹	25		
7.9 Using the compression ring	26		
7.10 Vacuuming with accessories	27		
7.11 Vacuuming with the mini electro-nozzle ¹	27		
7.12 Vacuuming stairs	28		
7.13 Using the free-standing function	28		
7.14 Using the foot release	29		
8 Basic settings	30		
8.1 Changing a setting	30		
8.2 Menu structure overview	30		
9 Cleaning and maintenance	31		
9.1 Cleaning agents	31		
9.2 Cleaning the appliance	31		
9.3 Emptying the dust container ...	32		
9.4 Removing the dust container	32		
9.5 Using RotationClean	32		
9.6 Dismantling the filter unit	32		
9.7 Cleaning the lint screen	33		

¹ Depending on the appliance specifications

9.8 Cleaning the cartridge filter	33
9.9 Assembling the filter unit	34
9.10 Inserting the dust container ..	34
9.11 Cleaning the universal floor nozzle	34
9.12 Cleaning the mini electro-noz- zle	35
9.13 Cleaning the hard floor nozzle ¹	36
10 Troubleshooting	36
11 Transportation, storage and disposal	38
11.1 Disposal of your old appli- ance	38
11.2 Disposing of rechargeable/ non-rechargeable batteries ...	38
11.3 Shipping rechargeable batter- ies	38
12 Customer Service	38
12.1 Model number (E-Nr.), pro- duction number (FD) and consecutive numbering (Z- Nr.)	39
13 Information regarding Free and Open Source Software	39
14 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY	39
14.1 What this warranty covers & Who it applies to	39
14.2 Obtaining warranty service ...	40
14.3 How long the warranty lasts	40
14.4 10-Year Extended Limited Motor Warranty	40
14.5 Repair/replace as your exclu- sive remedy	40
14.6 Out of warranty product	41
14.7 Warranty exclusions	41
14.8 Product information	43

¹ Depending on the appliance specifications



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1.1 Safety definitions

Here you can find explanations of the safety signal words used in this manual.

WARNING

This indicates that death or serious injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

CAUTION

This indicates that minor or moderate injuries may occur as a result of non-observance of this warning.

NOTICE

This indicates that damage to the appliance or property may occur as a result of non-compliance with this advisory.

Note: This alerts you to important information and/or tips.

1.2 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS CORDLESS HANDSTICK VACUUM CLEANER.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- ▶ Unplug power supply from outlet and disconnect Battery Pack before cleaning or servicing.
- ▶ Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- ▶ Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- ▶ Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- ▶ Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- ▶ Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- ▶ Do not handle plug, battery pack or appliance with wet hands.
- ▶ Do not use outdoor or on wet surfaces.
- ▶ Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- ▶ Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- ▶ Turn off all controls before disconnecting Battery Pack or unplugging the power supply.
- ▶ Use extra care when cleaning on stairs.
- ▶ Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- ▶ Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.
- ▶ Disconnect Battery Pack before connecting mechanical accessory.
- ▶ Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- ▶ Do not use without filters in place.

WARNING

Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- ▶ Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- ▶ Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- ▶ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ▶ Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- ▶ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- ▶ Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- ▶ Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- ▶ Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- ▶ Have servicing performed by a qualified technician or authorized service provider using only genuine replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- ▶ Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack except as indicated in the instructions for use and care.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1.3 General information

- Read this manual carefully.
- Keep the manual and the product information in a safe place for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.4 Intended use

Only use this appliance:

- with genuine parts and accessories. Damage caused by using third-party products is not covered under the warranty.
- For cleaning surfaces.
- For normal household use and in enclosed spaces in a domestic environment at room temperature.
- up to an altitude of max. 9,840 ft (3000 m) above sea level.

Do not use the appliance:

- For vacuum-cleaning persons or animals.
- For vacuuming up harmful, sharp-edged, hot or burning substances.
- For vacuuming up damp substances or liquids.
- For vacuuming up highly flammable or explosive materials and gases.
- For vacuuming up ash or soot from stoves and central heating systems.
- For vacuuming up toner dust from printers and photocopiers.
- For vacuuming up building rubble.

Disconnect the appliance from the power supply when you:

- Are cleaning the appliance.

1.5 Restrictive Use

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Do not let children play with the appliance.

When children become old enough to use the appliance, it is the responsibility of the parents or legal guardians to ensure that they are instructed in safe practices by qualified persons.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

1.6 Safety instructions

WARNING

To avoid risk of injury from improper repairs, observe the following.

- ▶ Only qualified technicians or authorized service providers should perform repairs.
- ▶ Only genuine spare parts may be used to repair the appliance.
- ▶ To reduce the risk of fire or electric shock, the appliance may only be used with the wall charger supplied. If the wall charger is damaged or lost, only replace it with the manufacturer's original wall charger.

To avoid risk of injury from a damaged appliance or power cord of the quick charger¹, observe the following.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never operate an appliance with a cracked or broken surface.
- ▶ Call Customer Service. → *Page 38*

Moisture intrusion may cause an electric shock.

- ▶ Use the appliance in enclosed spaces only.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use any steam cleaners or high-pressure cleaners to clean the appliance.

To avoid risk of injury from damaged insulation of the power cord on the quick charger¹, observe the following.

- ▶ Never let the power cord come into contact with hot appliance parts or heat sources.
- ▶ Never let the power cord come into contact with sharp points or edges.
- ▶ Never kink, crush or modify the power cord.

To avoid risk of injury from incorrect installations, observe the following.

- ▶ Connect and operate the wall charger and the quick charger¹ only in accordance with the specifications on the rating plate.

¹ Depending on the appliance specifications



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- ▶ Connect the wall charger and the quick charger¹ to a power supply with alternating current only via a correctly installed and grounded outlet.
- ▶ Do not use an adapter for the battery pack or the 120 V mains plug.
- ▶ Only use approved genuine battery packs and genuine chargers.

WARNING

Improper use of the battery may lead to a fire.

- ▶ Follow the instructions for the battery packs and the quick charger¹.
- ▶ Only charge the battery at an ambient temperature between 0 °C (32 °F) and +35 °C (+95 °F).
- ▶ Only use the battery at an ambient temperature between 0 °C (32 °F) and +35 °C (+95 °F).
- ▶ Only store the battery at an ambient temperature between 0 °C (32 °F) and +50 °C (+120 °F). E.g. do not leave the battery in the car in the summer.

The filter systems may become warm during operation and may catch fire when used in conjunction with flammable substances or substances that contain alcohol.

- ▶ Do not apply flammable substances or substances containing alcohol to the filter.
- ▶ When cleaning the appliance, do not use flammable substances or substances that contain alcohol.

WARNING

Moving parts and openings on the appliance may cause injury.

- ▶ Keep clothing, hair, fingers and other body parts away from the openings on the appliance and the moving parts.
- ▶ Never point the pipe or the nozzles towards eyes, hair, ears or mouths.
- ▶ Before carrying out any maintenance or cleaning of the appliance, remove the battery pack and disconnect the appliance from the power supply.

An appliance that falls may endanger people.

- ▶ Never lean the appliance against walls or furniture.
- ▶ Only store the appliance lying on the floor or in the base station¹.
- ▶ Ensure that children do not play with the appliance, even when it is in the base station¹.
- ▶ Never use the free-standing function of the floor nozzle with the appliance attached.

¹ Depending on the appliance specifications



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING

Permanent magnets contained in the appliance may affect electronic implants, e.g. pacemakers or insulin pumps.

- ▶ Persons with electronic implants must stand at least 25.4" (10 cm) away from the appliance.

WARNING

Children may pull packaging material over their heads, or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not allow children to play with packaging material.

WARNING

A short-circuit may cause the battery pack to explode.

- ▶ Protect the battery pack against fire, heat and constant sunlight.
- ▶ Protect the battery pack against water and penetrating moisture.
- ▶ Never open the battery pack.
- ▶ When not in use, keep the battery pack away from metal objects, e.g. paper clips, coins, keys, nails or screws.

WARNING

Fumes that escape from a damaged battery pack can cause harm to respiratory.

- ▶ If fumes are escaping from a damaged battery pack, supply fresh air.
- ▶ If there are any problems, seek medical advice from a doctor.

Liquids could escape from a damaged battery pack and contact may cause skin irritation.

- ▶ If liquids are escaping from a damaged battery pack and they come into contact with the skin, rinse immediately with water.
- ▶ If these come into contact with the eyes, seek medical help.

1.7 Battery / Charger List

Read and follow all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this vacuum cleaner and charger.

Failure to do so may result in electric shock, fire, or serious injury.

Keep these warnings and instructions for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or serious injury:

- ▶ Use only genuine 18V Li-ion battery packs listed below.
- ▶ Do not use battery adapters or third-party battery packs.
- ▶ Using unauthorized battery adapters may cause fire, explosion, electric shock, or serious injury.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

- Damage caused by unauthorized modifications voids the warranty and may result in equipment failure.

To reduce the risk of fire or serious injury:

- Use only genuine chargers listed below.
- Use of any other chargers may create a risk of injury or fire.

Chargers¹

Cordless handstick vacuum cleaner	VRASMUHNG
Wall charger	S023BUU2350100
Quick charger ²	AL 18 V-44

Battery Packs¹

- PBA 18V 3.0Ah W-B NA
- PBA 18V 4.0Ah W-C NA

1.8 State of California Proposition 65 Warnings

This product may contain a chemical known to the State of California, which can cause cancer or reproductive harm. Therefore, the packaging of your product may bear the following label as required by California:

STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING:



WARNING

Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov

¹ For most up to date battery compatibility, please refer to www.bosch-home.com/us.

² Depending on the appliance specifications

2 Preventing material damage

NOTICE

Liquid that escapes from a damaged battery pack may lead to material damage.

- ▶ Check and clean any wet objects.
 - ▶ Replace damaged objects.
- Worn or sharp-edged outside surfaces on the underside of the nozzles may damage sensitive hard floors such as parquet or linoleum.

- ▶ Regularly check the outside surfaces of the nozzles for wear.

- ▶ Replace worn nozzles.

Vacuuming without the brush roller in place may damage the rotating drive shaft.

- ▶ Never use the nozzle without the brush roller in place.

Dirt in the motor may damage the motor.

- ▶ Never operate the appliance without the filter unit.

The appliance may be damaged if stored or transported improperly.

- ▶ Never lean the appliance against walls or the edges of tables.
- ▶ Retain the packaging material for transport purposes.

Unsuitable ambient temperatures may damage the appliance and/or the battery pack.

- ▶ Use and store the appliance and the battery pack at indoor ambient temperature only.
- ▶ Charge the battery pack at indoor ambient temperature only.

3 Environmental protection and energy-saving

3.1 Disposal of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less energy.

Do not exceed the maximum capacity of the dust container.

- ✓ If the maximum capacity is exceeded, this reduces the suction level and increases energy consumption.

After vacuuming, clean the filter unit.

- ✓ A dirty lint screen reduces the suction level and increases energy consumption.

4 Unpacking and checking

See here for what you should note when unpacking.

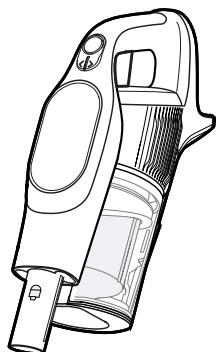
4.1 Unpacking the appliance and parts

1. Remove the appliance from the packaging.
2. Take all other parts and the accompanying documents out of the packaging and have them on hand.
3. Remove any packaging material.
4. Remove any stickers or film.

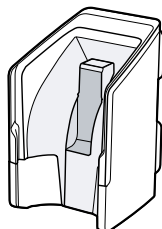
4.2 Scope of delivery

After unpacking all the parts, check for any damage in transit and for completeness of delivery.

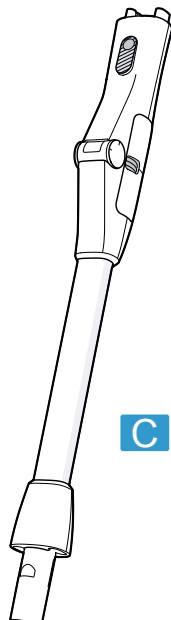
Note: The appliance comes with additional accessories depending on its features.



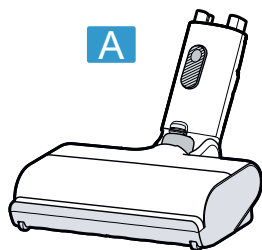
A



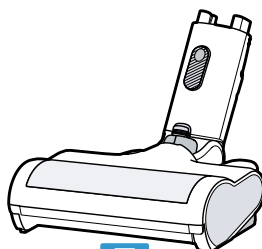
B



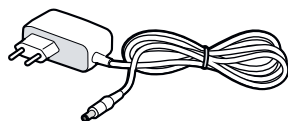
C



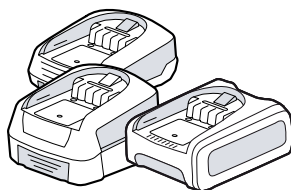
D



E



F



G

A Cordless handstick vacuum cleaner

B Base station¹

C Flexible suction pipe

D Universal floor nozzle¹

E Hard floor nozzle¹

¹ Depending on the appliance specifications

Wall charger

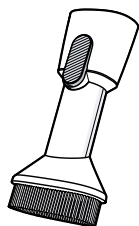
 Wall charger model identifier

- S023BUU2350100 for 1 A wall charger
-

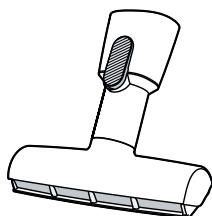
G Battery pack ¹

4.3 Optional accessories

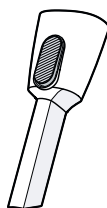
After unpacking all the parts, check for any damage in transit and for completeness of delivery.



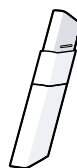
A



B



C



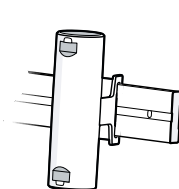
D



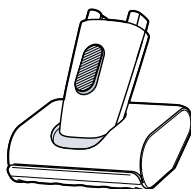
E



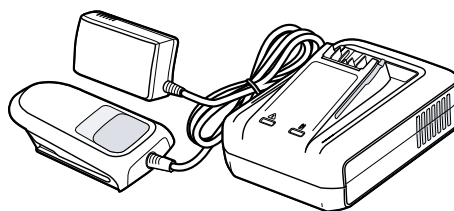
F



G



H



I

A Rotating furniture brush ¹

B Rotating XXL upholstery nozzle ¹

C Crevice nozzle and adapter for other accessories

D Extension for long, flexible crevice nozzle ¹

E Extension for keyboard and drawer nozzle ¹

F Extension for narrow furniture brush ¹

G Accessory holder ¹, with rail ¹ for base station

¹ Depending on the appliance specifications

H Mini electro-nozzle¹

4.4 Installing the base station¹

⚠ WARNING

Incorrect installation can cause harm.

- ▶ Check whether any household wiring could be damaged in the installation area.
- ▶ Do not install the base station horizontally or vertically above, below or next to an outlet.

NOTICE

If unsuitable installation materials are used, the base station may fall off the wall and damage the appliance, the accessories, or the base station itself.

- ▶ The supplied installation material (wall plugs, screws) is only suitable for brick walls.

Notes

- Please note the following for safe installation.
 - Use suitable installation material for your wall type and check that the base station is securely fastened after installation.
 - The supplied installation material (wall plugs, screws) is only suitable for brick walls.
 - Before drilling, check that there are no pipes (gas, water, air), power lines, ducts or wires in the area of the drill holes.
 - Install the base station only in compliance with all local rules and regulations, including federal, state, provincial and local laws in the United States and Canada.
 - Always wear the necessary protective clothing, safety goggles

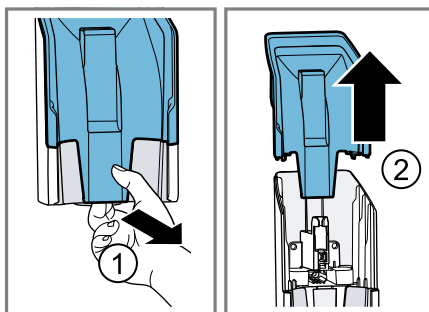
I Quick charger¹

and protective gloves during installation.

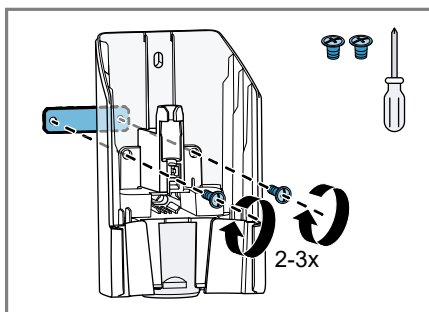
- Please note the following for safe removal:
 - Undo all fastening screws on the base station.
 - Disconnect the appliance plug for the charging cable from the base station housing without using tools.
 - Now remove the charging cable from the base station.

Tip: To determine the maximum height of the base station, observe the length of the charging cable.

1. Unlock the front panel and remove it upwards.

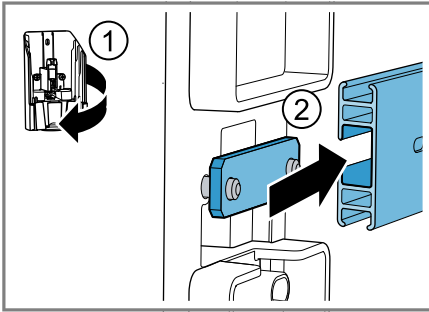


2. Secure the retaining plate loosely to the rear of the base station¹.



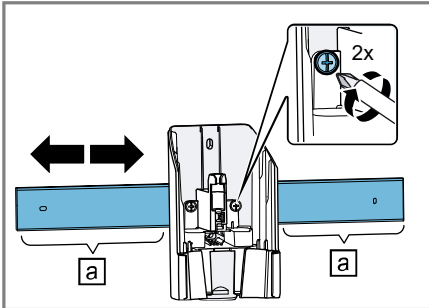
¹ Depending on the appliance specifications

- Slide the retaining plate into the rail.

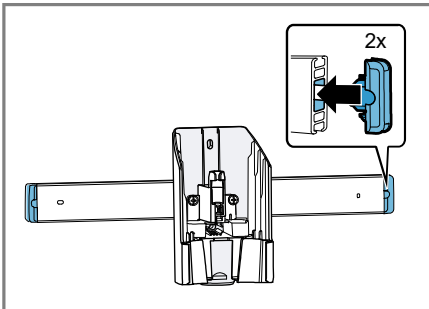


If the retaining plate is difficult to insert into the rail and move, the retaining plate is screwed too tightly to the base station¹. Loosen the screws on the retaining plate.

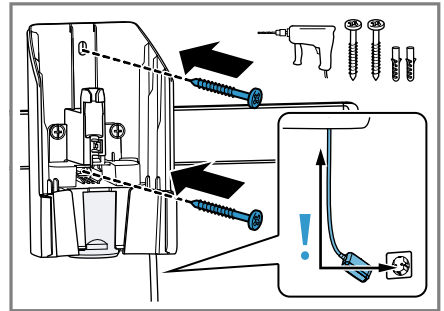
- Align the base station in the center of the rail and secure it using the screws for the retaining plate.



- Place the end caps onto the rail.

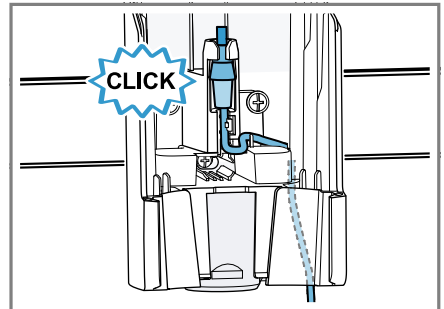


- Thread the charging cable into the base station¹ from below.
- Install the base station¹ on the wall.



Install the base station¹ close to an outlet.

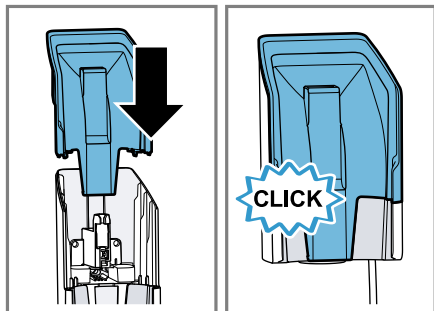
- Insert the wall charger into the holder provided for it in the base station¹.



- Secure the charging cable into the recesses provided for it.

¹ Depending on the appliance specifications

10. Place the front panel along the guide rails from above onto the base station¹ and lock it in place.

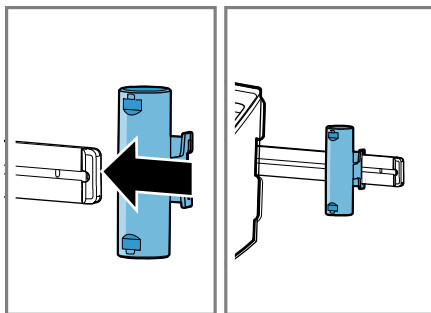


The front panel secures the appliance plug in the base station¹.

11. Plug the charging cable's mains plug into the outlet.

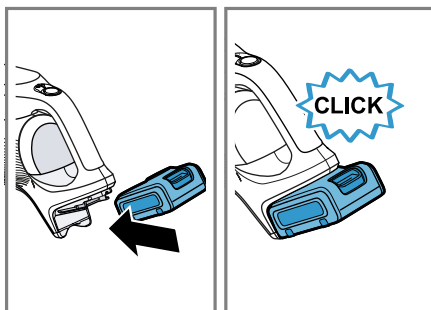
4.5 Installing the accessory holder¹

- Slide the accessory holder¹ onto the side of the rail.



4.6 Inserting and charging the battery pack

1. Use the guide rail to insert the battery pack into the vacuum cleaner.



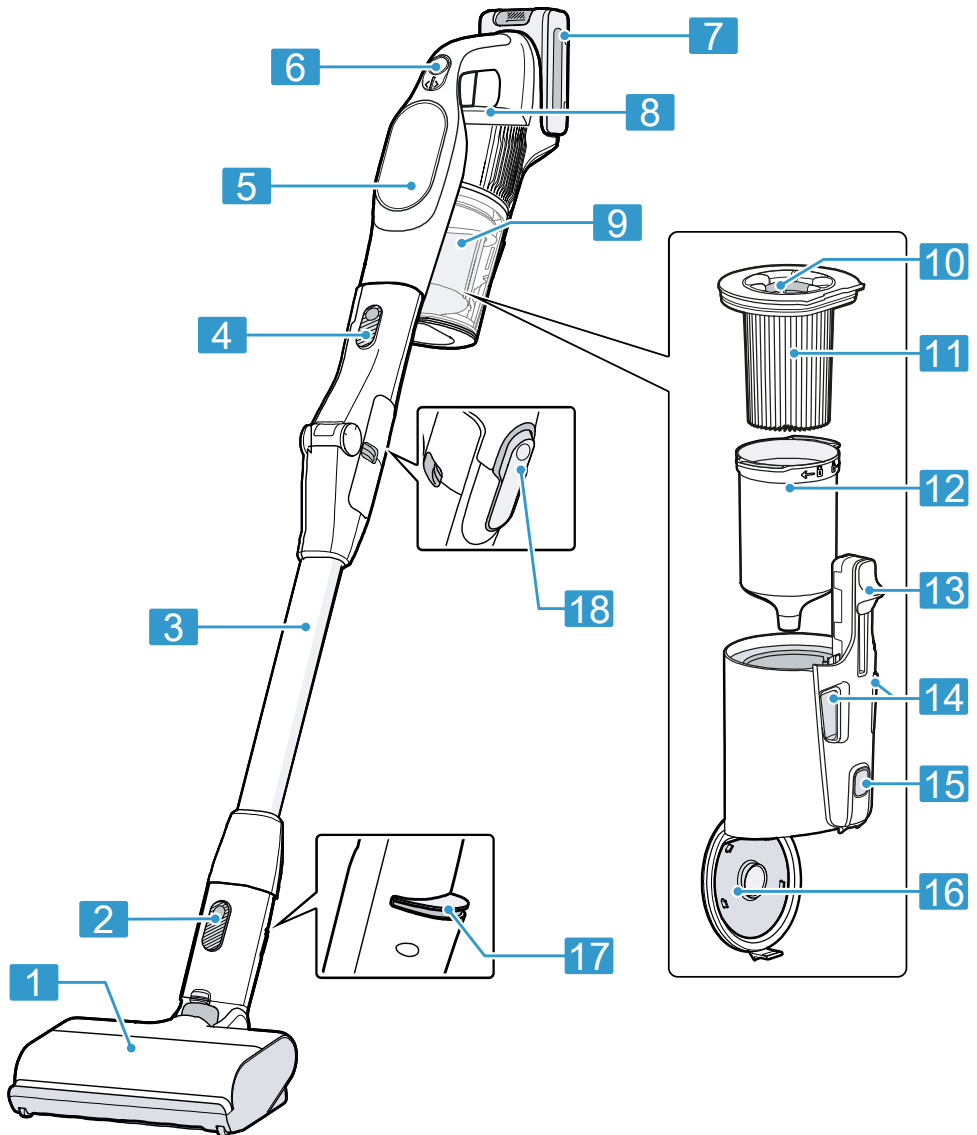
2. Fully charge the battery pack.
→ "Charging", Page 21

¹ Depending on the appliance specifications

5 Familiarizing yourself with your appliance

5.1 Appliance

Here you can find an overview of the parts of your appliance.



1 Universal floor nozzle with free-standing function

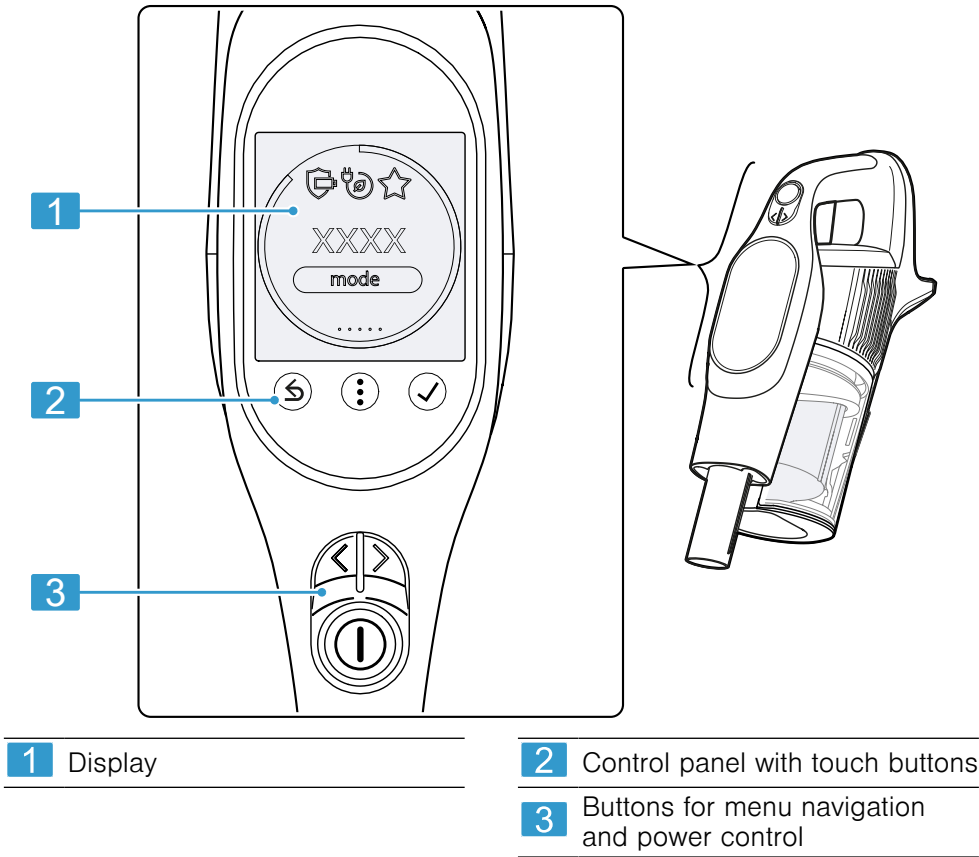
2 Floor nozzle release button

3 Flexible suction pipe

4	Suction pipe release button	12	Lint screen
5	Display with control panel	13	Sliding switch for compression ring
6	Operating buttons	14	Dust container release
7	Battery pack	15	Base flap release
8	MicroClean display	16	Dust container lid
9	Dust container	17	Foot release
10	RotationClean	18	Release button for flexible suction pipe
11	Cartridge filter		

5.2 Controls and display

You can use the controls to configure the settings on your appliance and obtain information about the operating status.



Touch buttons

Touch buttons are touch-sensitive buttons. To select a function, touch the relevant button.

Note: When you switch on the appliance, the symbols for the buttons available at this time light up.

Sym- bol	Use
	Leave the selected menu level.
	Open the menu.
	Confirm the selected setting. Open the sub-menu.

Buttons

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

Sym- bol	Use
	- Switch on the appliance. - Switch off the appliance.
	- Change cleaning mode. - Select menu settings.

5.3 Symbols

	Unlock  and lock  the cartridge filter.
	Release the brush roller.
	Lock the brush roller.

5.4 MicroClean and status display

The LED ring provides information about functions and states.

Status display	Meaning
The LED ring	New accessories detected.

Status display	Meaning
briefly closes and flashes white.	
The LED ring lights up white.	The appliance sucks in particles and the surface is cleaned. Note: The LED ring shows the progress of the cleaning process. The less dirt is sucked in, the more closed the LED ring becomes.
The LED rings closes and lights up blue.	The surface is completely cleaned.
The LED ring briefly pulses white.	The appliance is charging.
The LED ring changes color.	The cleaning mode has been changed.

5.5 MicroClean technology

With MicroClean technology, the appliance can recognize when the surface has been cleaned of dust. The function is automatically activated. The LED ring on the MicroClean display shows the progress of the cleaning process. During vacuuming, it starts to light up on the left and right and closes at the top as the level of dirt on the surface decreases.

When no more dirt or dust is being sucked in, the LED ring is closed and turns blue.

5.6 Display

The display shows the selected cleaning mode, the remaining battery runtime, the settings and setting op-

tions, as well as messages about the operation status.

The display shows additional information and action steps. These can be selected in the "Tutorial" menu.

Note: If no display language is available in your national language, select a display language that is available, e.g. English.

5.7 Overview of the small accessories¹

You can find an overview of the small accessories and their intended use here.

Name	Small accessory	Intended use
Crevice nozzle and adapter for other accessories		Attach and use extensions. Vacuum crevices and corners.
Long, flexible crevice nozzle		Clean crevices, corners and narrow and hard-to-reach places.
Keyboard and drawer nozzle		Vacuum hard-to-reach places. Small items are not vacuumed up.
Brush nozzle		Vacuum sensitive, narrow surfaces, e.g. furniture or window frames.
Rotating XXL upholstery nozzle		Intensively clean upholstered furniture. Note: Use Turbo mode. Tip: To clean the upholstery nozzle, simply vacuum it using the appliance.
Rotating furniture brush		Vacuum walls and sensitive surfaces, e.g. furniture.

6 Accessories

Only use genuine accessories. These are designed especially for your appliance.

¹ Depending on the appliance specifications

Accessories	Accessory number	Use
3Ah rechargeable battery	BHZUB3AHUC	Supplying the appliance with power.
4Ah Power+ rechargeable battery	BHZUB4AHUC	Supplying the appliance with power.
Quick charger	BHZU1844UC	Charge the genuine battery packs.
Mini electro-nozzle	BHZUNGMPUC	Vacuum animal hairs and fibers from upholstered furniture and from hard-to-reach places.
Hard floor soft brush	BHZUNGHFUC	Vacuum hard floors.

7 Basic Operation

7.1 Charging

WARNING

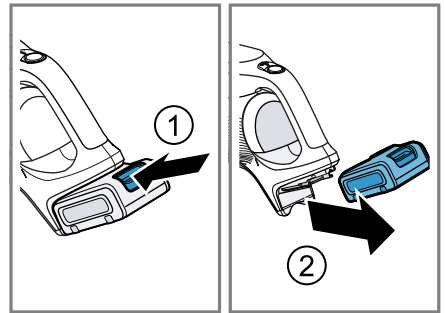
To avoid the risk of injury due to improper use of the battery and the quick charger¹, please note the following.

- ▶ Only use the battery pack in your Bosch appliance.
- ▶ Charge the battery pack using the genuine wall charger or the genuine quick charger¹.
- ▶ Only use genuine battery packs.
- ▶ Follow the instructions for the battery packs and the quick charger¹.

Charging using the quick charger¹

Note: For a rapid charge, use the quick charger.

1. Press the release button and remove the battery pack to the rear.



2. Observe the instructions for the quick charger.

Charging in the base station¹

WARNING

An appliance that falls may endanger people.

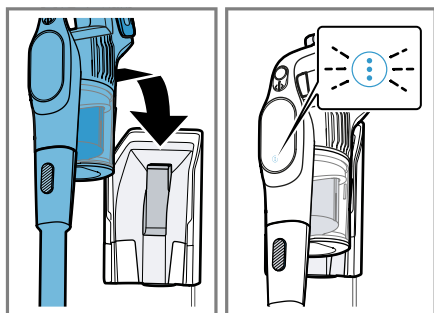
- ▶ Ensure that children do not play with the appliance, even when it is in the base station¹.

Note: The wall charger on the charging cable and the appliance heat up while charging. This is normal and harmless.

¹ Depending on the appliance specifications

Requirement: The battery pack has been inserted.

- ▶ Insert the vacuum cleaner into the base station¹ from above.



- ✓ The touch button ⓘ slowly flashes white while the battery is charging.

Notes

- To check the current battery charge level, briefly tap the ⓘ touch button on the control panel. The display briefly shows the battery charge level in percent. You can charge the appliance whenever it is not in use.
- To save energy, the appliance switches off once the battery is fully charged.

Charging with a wall charger

Note: The wall charger on the charging cable and the appliance heat up while charging. This is normal and harmless.

Battery charging times

You can find an overview of the battery charging times here.

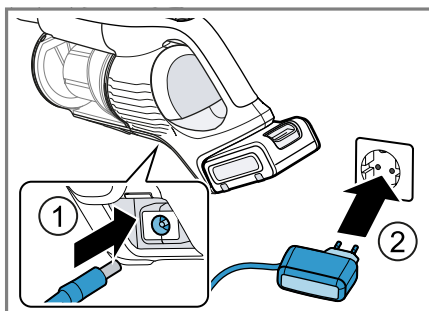
Notes

- The specified charging times may vary depending on the battery charging status, the battery temperature and the age of the battery pack.
- You can find out which battery charging times are achieved with the quick charger¹ in the instructions for the quick charger¹.

Requirement: The battery pack has been inserted.

→ "Inserting and charging the battery pack", Page 16

1. Place the vacuum cleaner close to the outlet.
2. Plug the appliance plug into the vacuum cleaner.



3. Insert the mains plug into the outlet.
- ✓ The touch button ⓘ slowly flashes white while the battery is charging.

Notes

- To check the current battery charge level, briefly tap the ⓘ touch button on the control panel. The display briefly shows the battery charge level in percent. You can charge the appliance whenever it is not in use.
- To save energy, the appliance switches off once the battery is fully charged.

¹ Depending on the appliance specifications

Wall charger	3,0 Ah	4,0 Ah Power+
1 A	3 h	4 h

Battery runtimes

Here you can find information about battery runtimes depending on the battery pack that is in use.

Note: The maximum battery runtimes refer to operation in Eco mode with non-electric accessories.

The use of other vacuuming modes and accessories reduce the appliance's battery runtime.

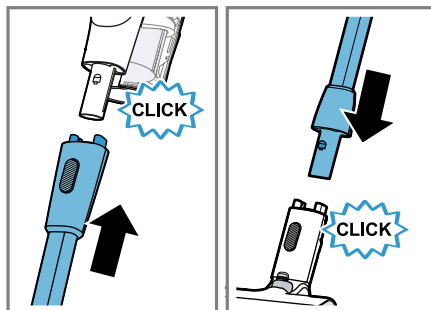
Battery pack	Maximum battery runtime
3,0 Ah	60 min
4,0 Ah Power+	80 min

Notes

- The display shows the battery charge level in percent and the resulting remaining appliance runtime in minutes. Actual values may vary.
- Like every Li-ion battery, genuine battery packs wear out over time, meaning that the battery capacity and the runtime decrease. This is a natural aging process and not the result of a material error, manufacturing error or material defect.
- You can delay natural wear by taking the following measures:
 - Activate the battery protection function on your appliance.
→ "Basic settings", Page 30
 - Do not store the battery pack for an extended period of time if it is fully charged or fully discharged.

7.2 Installing the appliance

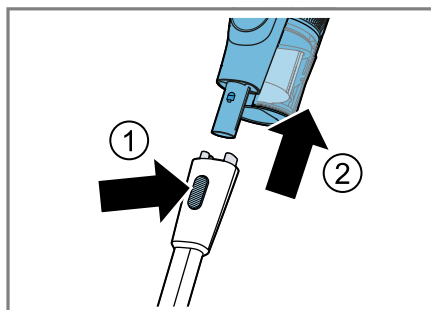
1. Place the suction pipe onto the appliance's connecting piece and lock it in place.



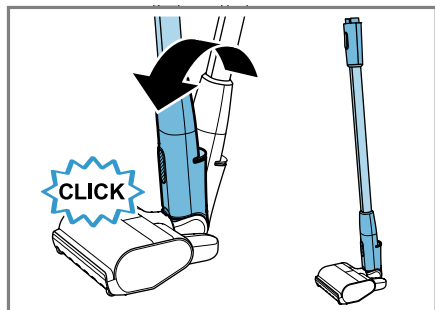
2. Insert the end of the suction pipe into the floor nozzle and lock it in place.

7.3 Removing the appliance

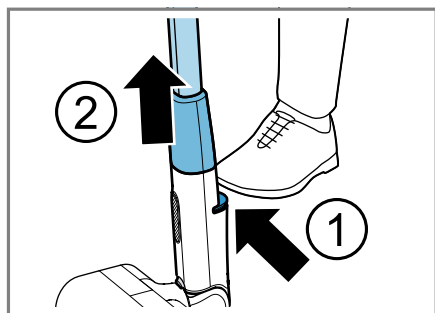
1. Press the release button and pull the suction pipe out of the appliance's connecting piece.



2. Tilt the suction pipe forwards and lock the free-standing function of the floor nozzle in place.

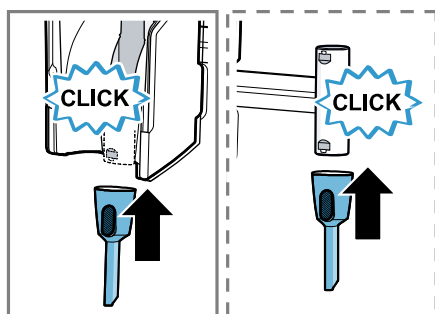


3. Press the release button with your foot and pull the suction pipe out of the floor nozzle.



7.4 Stowing accessories¹

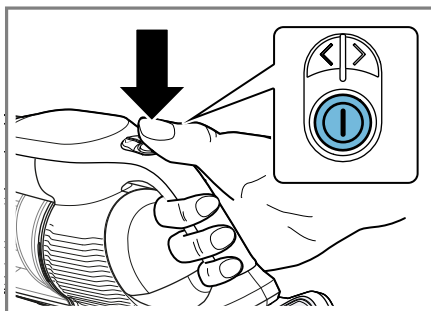
1. Slide the accessory into the accessory slot in the base station¹ from below and lock it in place.



2. Slide the accessory onto the accessory holder¹ from above and lock it in place.

7.5 Switching on the appliance

- ▶ Press ①.



- ✓ When the appliance switches on, the display shows the logo.
- ✓ The appliance then starts up in Auto mode.
- ✓ During operation, the display shows the selected cleaning mode and remaining time.

7.6 Switching off the appliance

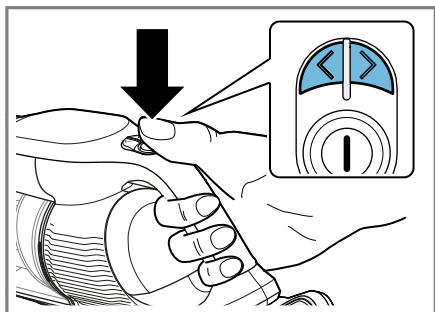
- ▶ Press ①.
- ✓ The appliance switches off.

7.7 Selecting the cleaning mode

Note: You can choose between four preset cleaning modes. Three standard modes and a selectable additional mode.

¹ Depending on the appliance specifications

- Press < and >.



- ✓ The selected cleaning mode with remaining time is shown in the display.

Notes

- The following standard modes are available:
 - In **Eco** mode, the appliance consumes less energy due to lower suction power, and therefore has a longer runtime.
Recommended for cleaning tasks on sensitive surfaces and with small amounts of dirt.
 - In **Auto** mode, the appliance optimizes the ratio between runtime and suction power.
Recommended for vacuuming carpets and hard floors.
 - In **Turbo** mode, the appliance achieves the best cleaning results with a shorter runtime.
Recommended for heavily soiled hard floors and deep cleaning of rugs and carpets.
- In the menu, one of the following additional modes can be selected:
 - In **Silent** mode, the appliance runs with minimal noise. The electric floor nozzle is deactivated.

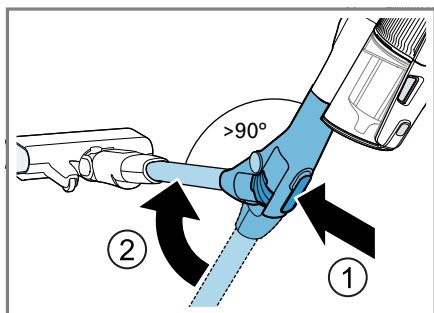
- In **Delicate Carpet** mode, particularly delicate carpets can be cleaned. The electric floor nozzle is deactivated.
- In **Car** mode, the appliance optimizes the suction power for cleaning with small accessories.
- Use Turbo mode (normal mode) for best results when cleaning hard floors and deep cleaning rugs and carpets. Switch to Auto mode or Eco mode when it is too difficult to push the nozzle on rugs or carpets.

7.8 Using the flexible suction pipe¹

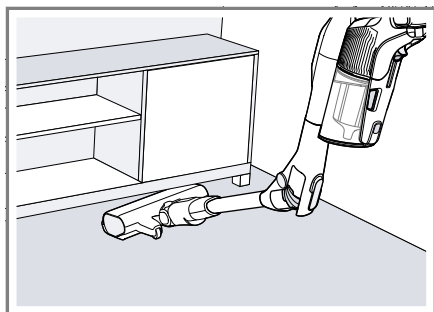
Tip: The versatile, flexible suction pipe makes it particularly easy to clean hard-to-reach places, e.g. under the sofa or bed.

¹ Depending on the appliance specifications

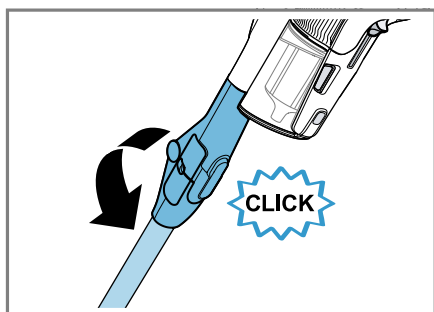
1. Press the release button on the rear of the flexible suction pipe.



- ✓ The suction pipe can now be flexed freely up to 90°.

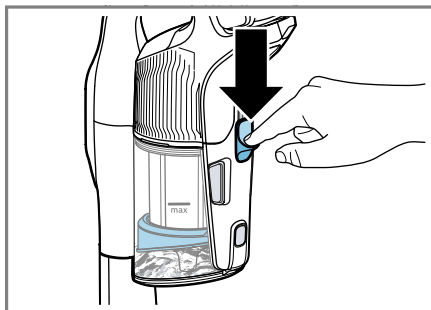


2. After vacuuming, position the flexible suction pipe upright and lock it in place.



hair and lint, and increases the capacity in the dust container. This allows vacuuming to be continued without emptying the dust container.

- ▶ Press the sliding switch on the back of the dust container down several times and release it.



- ✓ The sliding switch automatically moves back up.
- ✓ The lint screen is cleaned and bulky elements in the dust container are compacted together.

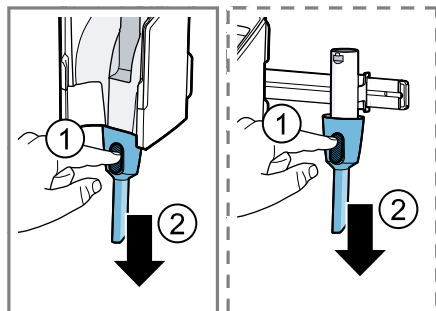
Note: The compression ring can be activated at any time during vacuuming with the sliding switch.

7.9 Using the compression ring

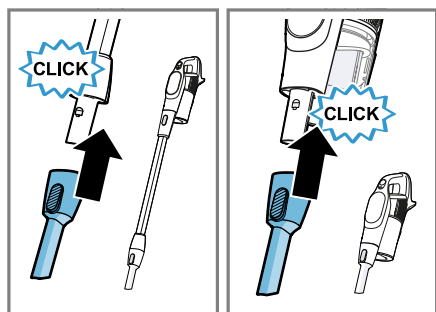
Note: The compression ring compacts bulky elements such as fluff,

7.10 Vacuuming with accessories

1. Press the release button and remove the accessory from the accessory support¹.

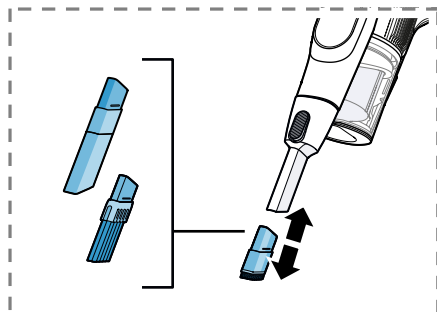


2. Place the required accessory onto the suction pipe or the appliance's connecting piece and lock it in place.



3. To use the extensions, attach the crevice nozzle and lock it in place. Attach the required extension to

the crevice nozzle or remove again as needed.

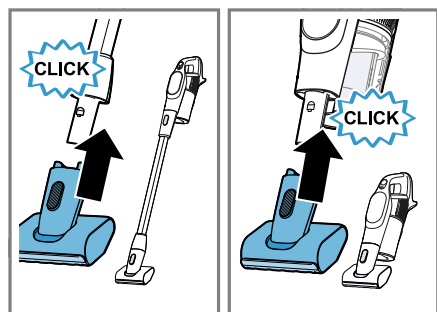


4. After using the accessory, remove it and insert it in the accessory support¹.

7.11 Vacuuming with the mini electro-nozzle¹

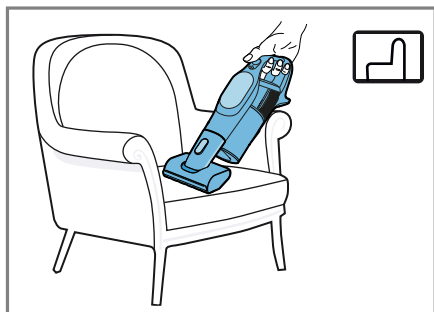
The mini electro-nozzle cleans upholstered furniture and hard-to-reach areas particularly thoroughly.

1. If necessary, place the mini electro-nozzle onto the suction pipe or the appliance's connecting piece.



¹ Depending on the appliance specifications

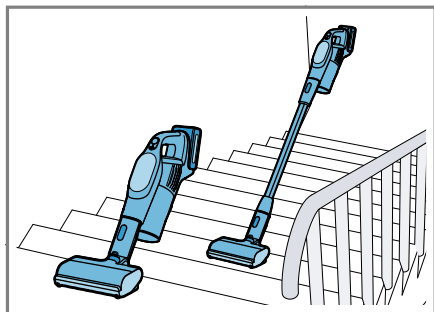
2. Vacuum with the mini electro-nozzle.



7.12 Vacuuming stairs

Tip: For better access, attach the floor nozzle directly to the appliance.

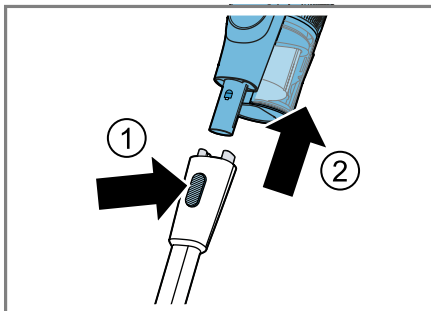
1. Remove the suction pipe.
2. Attach the floor nozzle to the appliance's connecting piece and lock it in place.



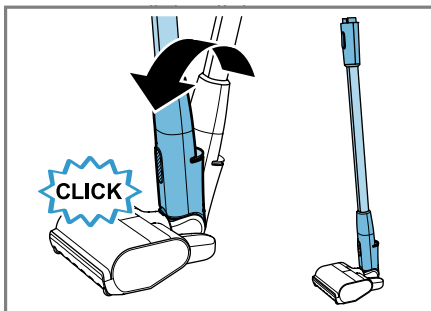
7.13 Using the free-standing function

The free-standing function allows you to set the suction pipe down freely in the room with the floor nozzle. You can now use the appliance with additional accessory and simply move from floor cleaning to higher surfaces.

1. Press the release button and disconnect the appliance from the suction pipe.

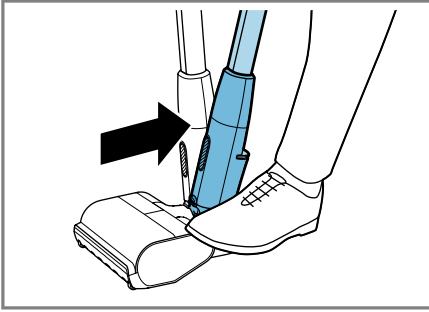


2. Tilt the suction pipe forwards and lock the free-standing function of the floor nozzle in place.



- ✓ The floor nozzle clicks audibly into position.
 - ✓ The floor nozzle with suction pipe is free-standing.
3. To release the free-standing function catch, hold the floor nozzle in

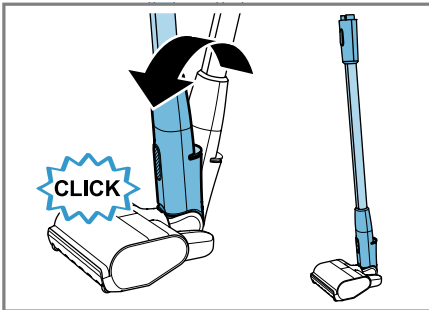
place with the foot and tilt the suction pipe backwards.



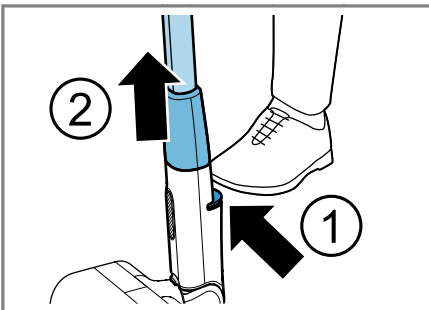
Note: Never use the free-standing function of the floor nozzle with the appliance attached.

7.14 Using the foot release

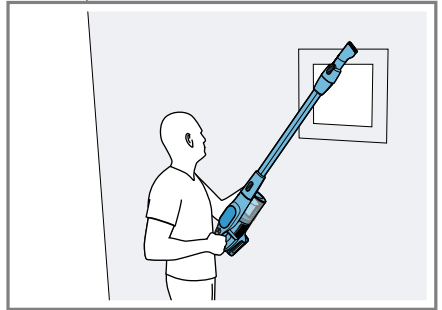
1. Tilt the suction pipe forwards and lock the free-standing function of the floor nozzle in place.



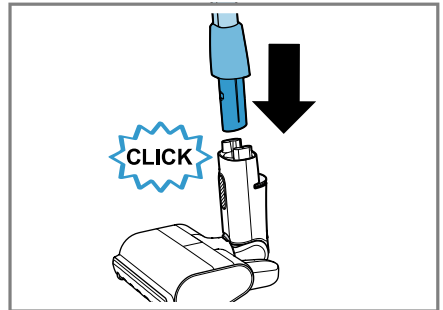
2. Press the release button with your foot and pull the suction pipe out of the floor nozzle.



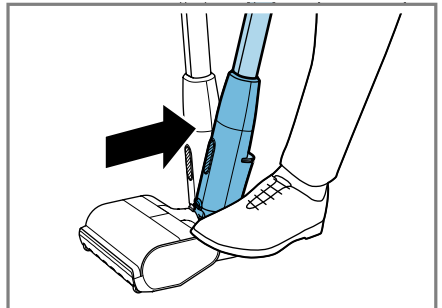
3. Use the appliance with suction pipe for vacuuming narrow spaces and above the head.



4. After vacuuming, insert the suction pipe into the floor nozzle and lock it in place.



5. To release the free-standing function catch, hold the floor nozzle in place with the foot and tilt the suction pipe backwards.



8 Basic settings

You can configure the basic settings for your appliance to meet your needs and call up additional functions.

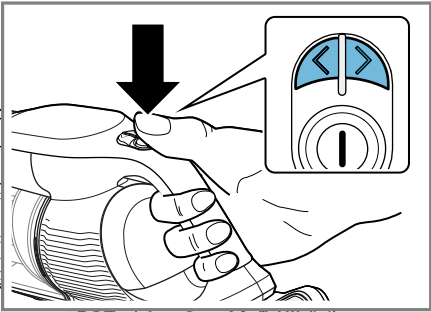
8.1 Changing a setting

Note: If no display language is available in your national language, select a display language that is available, e.g. English.

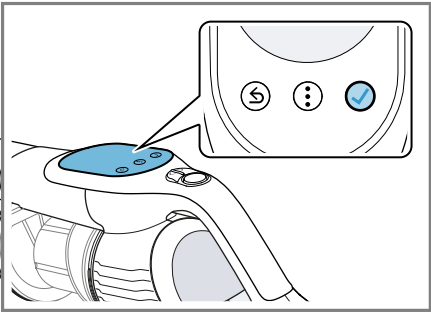
Requirement: The appliance is switched on.

- 1. Touch ☺.
- ✓ Vacuuming stops.
- ✓ The display shows the menu with basic settings and additional functions.

- 2. Press < and > to navigate through the menu.



- 3. Touch ☑ to confirm the selection.



- 4. Change and confirm the setting or call up the additional function.
- 5. Touch ☺ to return to the menu or to continue vacuuming.

8.2 Menu structure overview

You can find an overview of the basic settings and additional functions here.

Menu	Selection	Use
Additional mode	■ Car ■ Silent ■ Delicate Carpet	Select additional mode as the fourth cleaning mode. When an additional mode is selected, ☆ is shown in the display.
Tutorials	■ Dust box ■ Filter ■ Nozzle ■ Sensor	Call up information on the appliance or accessory.
Battery protection		Switch battery protection on or off. When battery protection is activated, ⚡ appears on the display.

Menu	Selection	Use
		Note: The battery protection function prevents the battery from being fully discharged, thereby extending its service life.
Energy savings		The appliance automatically switches to Eco mode once the runtime determined in another cleaning mode reaches 2 minutes or less. When energy-saving mode is activated,  appears on the display. Note: The function is only active when the appliance's battery charge level is low.
Settings	■ Languages ■ Brightness ■ Reset ■ Info	Change the basic settings.

9 Cleaning and maintenance

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully.

9.1 Cleaning agents

Only use suitable cleaning agents.

NOTICE

Using unsuitable cleaning agents or incorrect cleaning may damage the appliance.

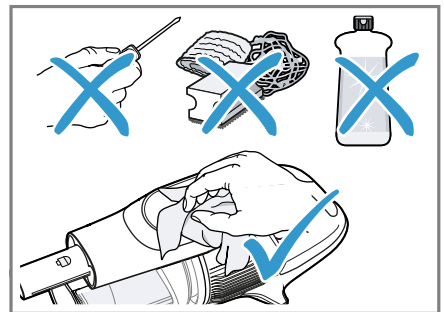
- ▶ Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- ▶ Do not use cleaning agents with a high alcohol content.
- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Wash sponge cloths thoroughly before use.

9.2 Cleaning the appliance

Requirement: The appliance is switched off.

→ "Switching off the appliance",
Page 24

1. Disconnect the appliance from the charging cable¹.
2. Clean the appliance and the accessory with a slightly damp cloth.



¹ Depending on the appliance specifications

9.3 Emptying the dust container

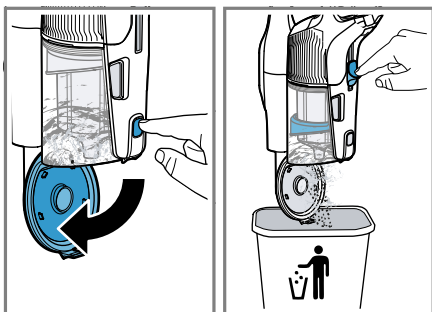
Empty the dust container at the latest when the fill level has reached the mark. In order to achieve the best possible vacuuming results, empty the dust container after every use.

Tip: Use the compression ring to reduce the volume of dust in the dust container. This allows vacuuming to be continued for a short time.

Requirement: The appliance is switched off.

→ "Switching off the appliance",
Page 24

1. Release the suction pipe and disconnect it from the appliance.
2. Press the release button on the dust container.



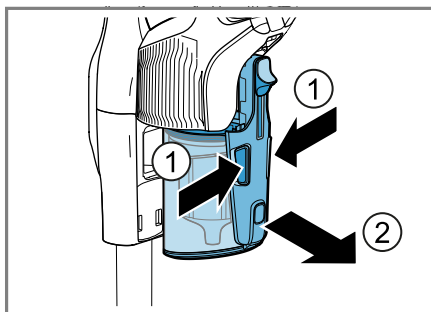
- ✓ The lid opens and the contents of the dust container fall out.
3. To remove dust and particles stuck to the lint screen, push the compression ring down several times.
 4. Close the lid so that it clicks audibly into place.

Note: For thorough cleaning, the dust container can be removed from the appliance.

9.4 Removing the dust container

Requirement: The appliance is switched off.

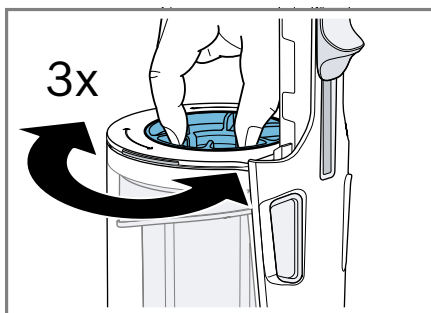
- Push the recessed grips together and remove the dust container.



9.5 Using RotationClean

Requirement: The dust container has been removed.

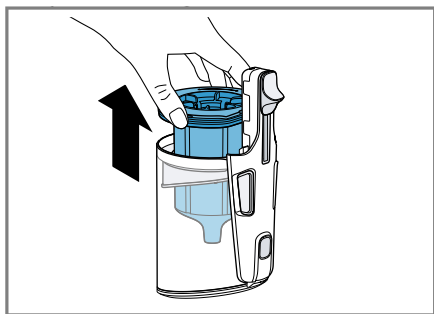
- To remove dust and dirt from the cartridge filter, turn the knob by 180° at least three times.



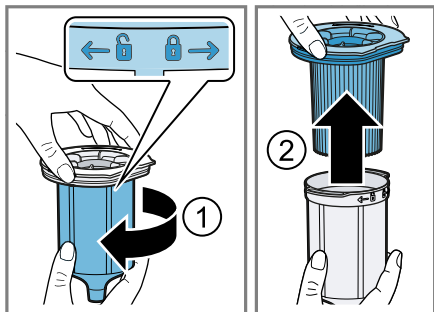
9.6 Dismantling the filter unit

Requirement: The dust container has been removed from the appliance.

1. Remove the filter unit from the dust container.



2. To release the filter unit, turn the lint screen in the  direction.
3. Remove the cartridge filter.



9.7 Cleaning the lint screen

Notes

- Clean the lint screen regularly to ensure optimum operation of the appliance.
- It is generally sufficient to clean the lint screen when it is dry. If soiled with stubborn dirt, the lint screen can be wiped with a damp cloth.

1. Lightly shake the lint screen over a bin and lightly tap on it.



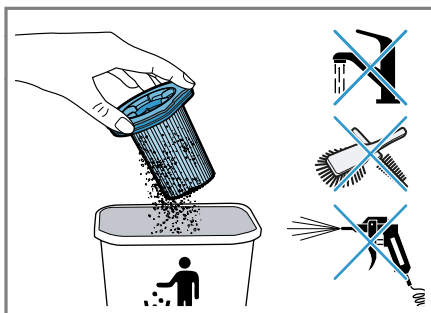
2. Clean the lint screen with a slightly damp cloth.

9.8 Cleaning the cartridge filter

NOTICE

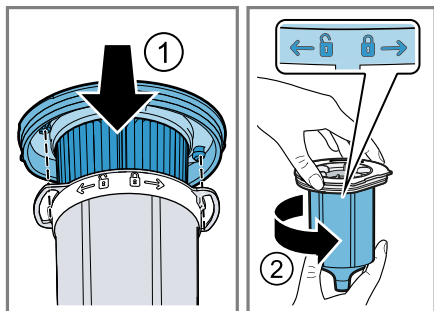
Penetrating moisture may damage the filters.

- Never allow the filters to come into contact with liquids.
- Tap out the cartridge filter over a bin.



9.9 Assembling the filter unit

1. Insert the cartridge filter into the lint screen.

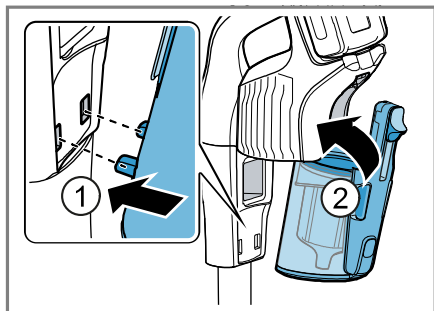


2. To lock the filter unit, turn the lint screen in the  direction.
3. **Note:** Make sure the filter unit is correctly aligned in the dust container. Insert the filter unit into the dust container and press gently.

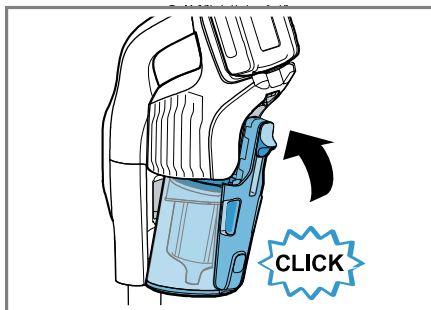
9.10 Inserting the dust container

Requirement: The filter unit has been inserted correctly.

1. Insert the positioning pins on the dust container into the recesses on the appliance.



2. Insert the dust container into the appliance so that it clicks audibly into place.

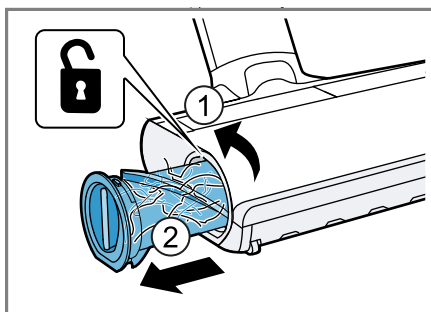


Note: If you notice any resistance when inserting it, remove the dust container. Check that the filter unit is complete and that it is seated correctly in the dust container.

9.11 Cleaning the universal floor nozzle

Requirement: The appliance is switched off.

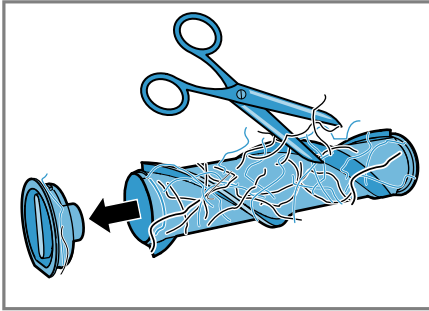
1. Disconnect the nozzle from the appliance.
2. Turn the brush roller in the  direction and release it.
3. Remove the brush roller sideways from the nozzle.



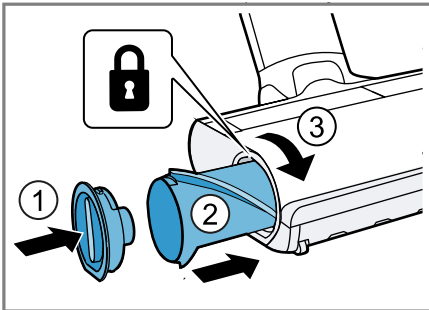
4. Use scissors to cut through threads and hairs along the brush.
5. **Note:** To remove threads and hair behind the cover, this can be removed from the brush roller.

Use a little force to pull the cover off the brush roller.

6. Remove the threads and hairs from the brush roller head.



7. Use a little force to push the cover onto the brush roller.
 - Make sure that the cover is positioned correctly.
8. Insert the brush roller in the nozzle.
9. Turn the brush roller in the  direction and lock it in place.



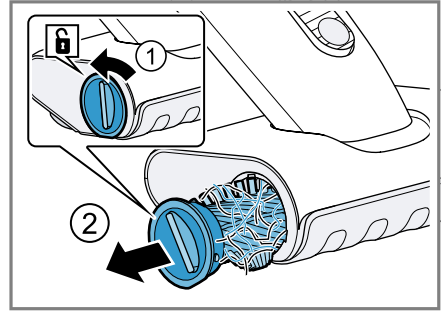
Note: The brush roller features a cleaning function. When operating the brush roller on carpet, your appliance automatically vacuums the cut threads and hairs after more than 30 seconds.

9.12 Cleaning the mini electro-nozzle

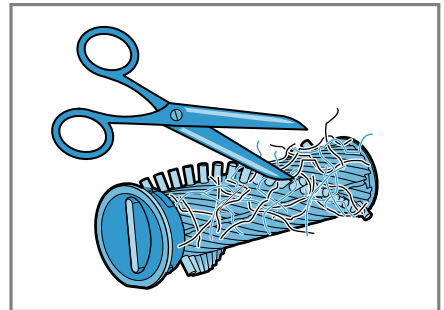
Requirement: The appliance is switched off.

→ "Switching off the appliance",
Page 24

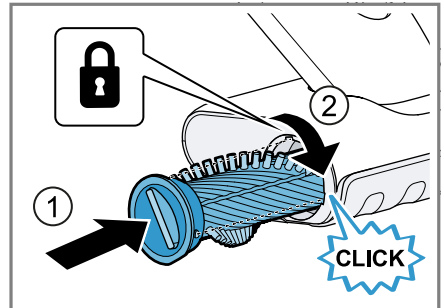
1. Disconnect the mini electro-nozzle from the suction pipe or appliance.
2. Release the brush roller and remove it sideways from the nozzle.



3. Use scissors to cut through threads and hairs and then remove them.



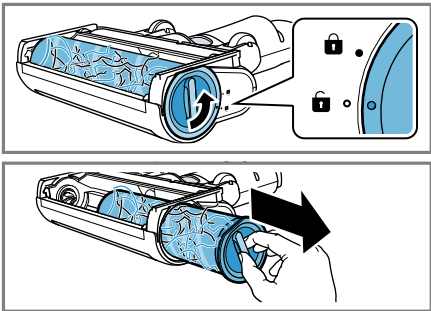
4. Slide the brush roller sideways into the mini electro-nozzle and lock it in place.



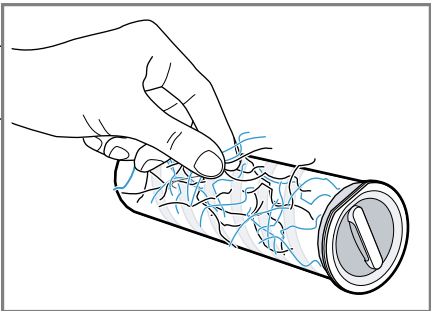
9.13 Cleaning the hard floor nozzle¹

Requirement: The appliance is switched off.

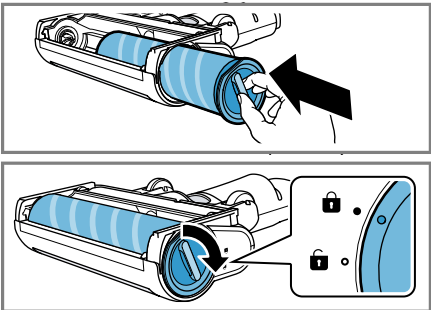
- 1. Disconnect the nozzle from the appliance and lay it down with the underside facing upwards.
- 2. Turn the brush roller in the **↺** direction and release it.
- 3. Remove the brush roller sideways from the nozzle.



- 4. Clean the brush roller.



- 5. Insert the brush roller in the nozzle.
- 6. Turn the brush roller in the **↻** direction and lock it in place.



10 Troubleshooting

WARNING

To avoid risk of injury from improper repairs, observe the following.

- Only qualified technicians or authorized service providers should perform repairs.
- Only genuine spare parts may be used to repair the appliance.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not working.	Battery pack not inserted correctly. ► Insert the battery pack correctly. → "Inserting and charging the battery pack", Page 16
	Battery pack has not been charged. ► Charge the battery pack. → "Charging", Page 21

¹ Depending on the appliance specifications

Fault	Cause and troubleshooting
Nozzle cannot be moved. Nozzle is stuck.	Too much suction power. ► Change the cleaning mode. → <i>"Selecting the cleaning mode", Page 24</i>
No charging function.	Incorrect charger was used. ► Only use the charger that is included.
Messages on the display Message E2 – "Take a look at the information for use" appears on the display Message E3 – "Cool down appliance" appears on the display Message "Air channel blocked" appears on the display Message E5 – "Take a look at the information for use" appears on the display ⓘ and a message appear on the display.	The safety shut-off has been activated. 1. Switch off the appliance and disconnect the appliance from the power supply. 2. Wait until battery pack has reached room temperature or use a spare battery pack. 3. Switch the appliance back on again. 4. If this fault occurs repeatedly, please call . → <i>"Customer Service", Page 38</i> The thermal safety switch-off function has been activated. 1. Switch off the appliance and disconnect the appliance from the power supply. 2. Check whether the air channel from the nozzle to the appliance is blocked. 3. Empty the dust container. 4. Clean the filter unit. 5. Once the appliance has cooled down, switch the appliance back on. The thermal safety shut-off on the fan has been activated. 1. Switch off the appliance and disconnect the appliance from the power supply. 2. Check whether the air channel from the nozzle to the appliance is blocked. 3. Empty the dust container. 4. Once the appliance has cooled down, switch the appliance back on. A motor fault has been detected. 1. Switch the appliance off and on again. 2. If this fault occurs repeatedly, please call . → <i>"Customer Service", Page 38</i> A fault has been detected and vacuuming is continued. 1. To rectify the fault, call up the tutorial in the menu. → <i>"Changing a setting", Page 30</i> 2. Follow the instructions on the display.

11 Transportation, storage and disposal

11.1 Disposal of your old appliance

Environmentally compatible disposal allows valuable raw materials to be recycled.

- ▶ Dispose of the appliance in an environmentally responsible manner. Information about current disposal methods can be obtained from your specialist dealer or local authority.

11.2 Disposing of rechargeable/non-rechargeable batteries

Rechargeable/non-rechargeable batteries should be submitted for recycling in an environmentally compatible manner. Do not discard rechargeable/non-rechargeable batteries with your household garbage.

- ▶ Dispose of rechargeable/non-rechargeable batteries in an environmentally compatible manner.

11.3 Shipping rechargeable batteries

The lithium ion batteries contained in the appliance are subject to the requirements of the hazardous materials legislation. You can transport these batteries by road without any further requirements. In the event of shipping by third parties, special requirements apply to packaging and labelling, e.g. airfreight or haulage. In this case, a hazardous materials specialist must be consulted when preparing the item for shipment.

1. Only ship undamaged rechargeable batteries.
2. Stick something over open contacts to cover them.
3. Pack rechargeable batteries so they are fixed in place.
4. Comply with the national regulations applicable in the recipient country.

12 Customer Service

With any warranty repair, we will make sure your appliance is repaired by an authorized service provider using genuine replacement parts. We use only genuine replacement parts for all repairs.

Detailed information on the warranty period and terms of warranty can be found in the Statement of Limited Product Warranty, from your retailer, or on our website.

If you contact Customer Service, you will need the model number (E-Nr.), the production number (FD) and the consecutive numbering (Z-Nr.) of your appliance.

USA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

www.bosch-home.com/us/shop

CA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.ca/en/service/get-support

www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

12.1 Model number (E-Nr.), production number (FD) and consecutive numbering (Z-Nr.)

If you contact Customer Service, you will need the product number (E-Nr.), production number (FD), and consecutive numbering (Z-Nr.), which you can find on the appliance's rating label.

Making a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number will enable you to find them again quickly.

13 Information regarding Free and Open Source Software

This product includes software components that are licensed by the copyright holders as free or open source software.

You can download the license information on the brand product website. (Please search for your appliance model and additional documents on the product website.)

14 STATEMENT OF LIMITED PRODUCT WARRANTY

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND FROM PROVINCE TO PROVINCE.

14.1 What this warranty covers & Who it applies to

The limited warranty provided by BSH Home Appliances ("BSH") in this Statement of Limited Product Warranty applies only to the BSH cordless vacuum ("Product") sold to you provided that the Product was purchased:

- For your normal, household (non-commercial) use (i.e., no more than 300 hours during the warranty period), and has in fact at all times only been used for normal, non-commercial household purposes.
- New at retail from a BSH authorized dealer or directly from BSH (not a display, floor, "As Is", or "B" stock products), and not for resale, or commercial use.
- Within the United States or Canada, and has at all times remained within the country of original purchase.

The warranties stated herein apply to the original purchaser of the product warranted herein purchased for ordinary household use during the term of the warranty.

To ensure a seamless customer experience, please make sure to register your product; **FAILURE TO REGISTER WILL NOT AFFECT YOUR WARRANTY RIGHTS.** Registering your product is the best way for BSH to notify you in the unlikely event of a safety notice or product recall.

Upon purchase or receipt of the product, it is recommended to register it at <https://registerbosch.com> or by using the QR code (provided on the packaging, on the Product display, or in the Quick-Start Guide).

14.2 Obtaining warranty service

To obtain warranty service for your product, you should contact BSH Customer Service at 1-800-701-5231 to arrange a repair.

14.3 How long the warranty lasts

BSH warrants that the Product is free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years ("Standard Limited Warranty") from the date of the original delivery. BSH further warrants that the replaceable battery and optional quick charger for the Product are free from defects in materials and workmanship for a period of two (2) years from the date of the original delivery. **The warranty shall only be extended for the time that elapsed between the date of your warranty claim and the date of the completed repair or replacement.**

14.4 10-Year Extended Limited Motor Warranty

If the original purchaser registers the Product within **six (6) months** from the date of original delivery, BSH will extend the Standard Limited Warranty from two (2) years to ten (10) years for the Product **motor**, meaning BSH will repair or replace the Product motor if it proves to be defective in materials or workmanship.

This ten (10) year extended limited motor warranty begins to run upon the date of the original delivery. Any Product not timely registered within six (6) months from the date of original delivery shall be subject to the Standard Limited Warranty.

FAILURE TO REGISTER DOES NOT DIMINISH YOUR STANDARD LIMITED WARRANTY COVERAGE.

UNDER THIS SPECIFIC WARRANTY, A PROOF OF PURCHASE (E.G., RECEIPT) IS REQUIRED.

If proof of purchase cannot be provided, date of production plus three months will be used as the delivery date. You may be required to provide clear images (e.g., pictures of the Product and/or including the data tag showing model and serial number), but failure to do so will not diminish your warranty rights.

14.5 Repair/replace as your exclusive remedy

During the Base Limited Warranty Period, BSH or one of its authorized service providers will repair your Product without charge to you (subject to certain limitations stated herein) under a valid warranty claim under the terms of the applicable warranty.

BSH will cover the cost of returning the BSH Product to BSH via ground shipping, and the original Product (removed parts and components) shall become the property of BSH.

CONSUMERS MUST USE THE SHIPPING TOTE OR SPECIAL PACKAGING INSTRUCTIONS PROVIDED BY BSH. This warranty does not cover for shipping damage or loss of product during shipping.

If reasonable attempts to repair the Product have been made without success, then BSH will replace your Product with a new or factory certified (i.e., refurbished) replacement (upgraded models may be available to you, in BSH's sole discretion, for an additional charge). BSH may repair a part of the original Product

with a factory certified (i.e., refurbished) part. You have the right to reject a replacement Product that materially differs from the original Product. BSH's sole liability and responsibility hereunder is to repair the Product under a valid warranty claim, using a BSH technician or one of its authorized service providers during normal business hours. For safety and property damage concerns, BSH highly recommends that you do not attempt to repair the Product yourself, or use a non-authorized service provider;

BSH will have no responsibility or liability for damage resulting from repairs or work performed by you or by a non-authorized service provider. Authorized service

providers are those persons or companies that have been specially trained on BSH products, and who possess, in BSH's opinion, a superior reputation for customer service and technical ability (note that they are independent entities and are not agents, partners, affiliates or representatives of BSH). Nevertheless, having your Product serviced by a repair shop that is not affiliated with or an authorized dealer of BSH will not void this warranty. Also, using third-party parts will not void this warranty.

14.6 Out of warranty product

BSH is under no obligation, at law or otherwise, to provide you with any concessions, including repairs, pro-rates, or Product replacement, once this warranty has expired.

14.7 Warranty exclusions

This Limited Warranty does not cover any of the following:

- Products sold outside of the United States of America, USA Territories, and Canada
- Cosmetic variations, stains, scratches, paint/aluminum/plastic blemishes, chips, dents, or other damage to the display, exterior body, or finish
- Normal wear and tear regarding the battery's performance, including natural capacity degradation over time
- Accessories and consumables
- Repairs made by non-authorized retailer or dealers
- Products purchased on eBay or auctions
- Shipping damage or loss of product during shipping
- Use and care related repairs
- Parts, accessories, or batteries purchased from unauthorized sellers or third-party retailers
- Use and care products not sold by BSH

The warranty coverage described herein excludes all defects or damage caused by, including without limitation, one or more of the following:

- Use of the Product in anything other than its normal, household (non-commercial), and intended manner (including without limitation, any form of commercial use, use or storage of an indoor product outdoors, use of the Product in conjunction with air or water-going vessels).
- Use of the Product with voltage or frequency outside of the dataplate rating.
- Use of the product on a generator, solar, inverter, or DC to AC converter.
- Any party's willful misconduct, negligence, misuse, abuse, accidents,

neglect, improper operation, failure to maintain according to Use & Care Manual, improper or negligent installation, tampering, failure to follow operating instructions, mishandling, unauthorized service (including self-performed "fixing" or exploration of the Product's internal workings).

- Adjustment, alteration or modification of any kind.
- A failure to comply with any applicable state, local, city, or county electrical, plumbing and/or building codes, regulations, or laws, including failure to install the product in strict conformity with local fire and building codes and regulations.
- Ordinary wear and tear or contact with substances that accumulate on, in, or around the Product.
- Any external, elemental and/or environmental forces and factors, including without limitation, rain, wind, sand, floods, fires, mud slides, freezing temperatures, excessive moisture or extended exposure to humidity, lightning, power surges, structural failures surrounding the Product, and acts of God.
- Service calls to correct the installation of your Product, to instruct you how to use your Product, to replace house fuses, or correct house wiring.
- • Damage or defects caused by labor or parts installed by any non-authorized service provider, unless approved by BSH before service is performed.

In no event shall BSH have any liability or responsibility whatsoever for damage to surrounding property, including cabinetry, walls, floors, ceil-

ings, and other structures or objects around the Product. Also excluded from this warranty are Products, on which the serial numbers have been altered, defaced, or removed; any type of service to teach you how to use the Product, or servicing where there is nothing wrong with the Product; correction of installation problems (you are solely responsible for any structure and setting for the Product, including all electrical, or other connecting facilities, for proper foundation/flooring, and for any alterations including without limitation cabinetry, walls, floors, shelving, etc.); and resetting of breakers or fuses. TO THE EXTENT ALLOWED BY LAW, THIS WARRANTY SETS OUT YOUR EXCLUSIVE REMEDIES WITH RESPECT TO PRODUCT, WHETHER THE CLAIM ARISES IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING STRICT LIABILITY, OR NEGLIGENCE) OR OTHERWISE. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED. ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, WHETHER FOR MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR OTHERWISE, SHALL BE EFFECTIVE ONLY FOR THE PERIOD THAT THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS EFFECTIVE. IN NO EVENT WILL THE MANUFACTURER BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, "BUSINESS LOSS", AND/OR PUNITIVE DAMAGES, LOSSES, OR EXPENSES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION TIME AWAY FROM WORK, HOTELS AND/OR RESTAURANT MEALS, REMODELLING EXPENSES IN EXCESS OF DIRECT DAMAGES WHICH ARE DEFINITELY CAUSED EXCLUSIVELY BY BSH, OR OTHER-

WISE. SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, AND SOME STATES AND PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND FROM PROVINCE TO PROVINCE.

No attempt to alter, modify or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of BSH.

14.8 Product information

For handy reference, copy the information below from the rating plate. Keep your invoice and/or delivery documents for warranty validation.

Model number (E-Nr.)

Production number (FD)

Date of delivery

Vous pouvez trouver d'autres informations et explications en ligne. Scannez le code QR sur la page de titre.



Table des matières

1 IMPORTANTES CONSIGNES

DE SÉCURITÉ	46
1.1 Définitions des termes de sécurité	46
1.2 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ	46
1.3 Indications générales	48
1.4 Conformité d'utilisation	48
1.5 Restrictions au cercle d'utilisateurs	49
1.6 Consignes de sécurité	49
1.7 Liste des batteries / chargeurs	52
1.8 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie	53

2 Éviter les dommages matériels

matériels	54
------------------------	-----------

3 Protection de l'environnement et économies

3.1 Mise au rebut de l'emballage	54
3.2 Économiser de l'énergie	54

4 Déballer et contrôler

4.1 Déballer l'appareil et ses composants	54
4.2 Contenu de livraison	55
4.3 Accessoires en option	56
4.4 Montez la station de base¹	57
4.5 Monter le porte-accessoire¹ ...	59
4.6 Mettre en place et charger la batterie	60

5 Description de l'appareil

5.1 Appareil	61
---------------------------	-----------

5.2 Éléments de commande et affichage	62
5.3 Symboles	63
5.4 Affichage du statut et de MicroClean	63
5.5 Technologie MicroClean	64
5.6 Affichage	64
5.7 Vue d'ensemble des petits accessoires¹	64

6 Accessoires

7 Opération de base

7.1 Recharger	65
7.2 Monter l'appareil	68
7.3 Démontez l'appareil	68
7.4 Ranger les accessoires¹	69
7.5 Allumer l'appareil	69
7.6 Éteindre l'appareil	69
7.7 Sélectionner le mode de nettoyage	69
7.8 Utiliser un tuyau d'aspiration coudé¹	70
7.9 Utiliser un anneau de compression	71
7.10 Aspirer avec des accessoires supplémentaires	71
7.11 Aspirer avec la mini-brosse électrique¹	72
7.12 Aspirer dans les escaliers	72
7.13 Utiliser la fonction pose libre	72
7.14 Utiliser le système de déverrouillage au pied	73

8 Réglages de base

8.1 Modifier un réglage	74
--------------------------------------	-----------

¹ selon l'équipement de l'appareil

8.2 Aperçu de la structure des menus	74	14.3 Durée de la garantie	84
9 Nettoyage et entretien	75	14.4 Garantie limitée de 10 ans sur le moteur	85
9.1 Produits de nettoyage	75	14.5 Réparation ou remplacement : votre recours exclusif	85
9.2 Nettoyer l'appareil	76	14.6 Produit hors garantie	86
9.3 Vider le bac à poussières	76	14.7 Exclusions de garantie	86
9.4 Retirer le bac à poussières	76	14.8 Information sur le produit	88
9.5 Utiliser RotationClean	77		
9.6 Démonter l'unité de filtre	77		
9.7 Nettoyer le filtre à peluche	77		
9.8 Nettoyer le filtre à lamelles	78		
9.9 Remonter l'unité de filtre	78		
9.10 Insérer le bac à poussières ..	78		
9.11 Nettoyer la brosse pour sols universelle	78		
9.12 Nettoyer la mini-brosse électrique	79		
9.13 Nettoyez la brosse pour sols durs ¹	80		
10 Dépannage	81		
11 Transport, entreposage et élimination	82		
11.1 Éliminer un appareil usagé ...	82		
11.2 Mettre les batteries/piles au rebut	82		
11.3 Expédier des batteries	82		
12 Service à la clientèle	83		
12.1 Numéro de modèle (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de comptage (Z-Nr.)	83		
13 Informations sur le logiciel libre	83		
14 DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT	84		
14.1 Couverture de la garantie limitée	84		
14.2 Obtention du service de garantie	84		

¹ selon l'équipement de l'appareil



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1.1 Définitions des termes de sécurité

Vous trouverez ici des explications sur les mots de signalisation de sécurité utilisés dans ce manuel.

AVERTISSEMENT

Signale un risque de mort ou de blessure grave si l'avertissement n'est pas respecté.

MISE EN GARDE

Signale un risque de blessures mineures ou modérées si l'avertissement n'est pas respecté.

AVIS

Ceci indique que la non-conformité à cet avis de sécurité peut entraîner des dégâts matériels ou endommager l'appareil.

Remarque : Ceci vous signale des informations et/ou indications importantes.

1.2 IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR SANS FIL À MANCHE.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

- ▶ Débranchez l'alimentation électrique de la prise et déconnectez le bloc-batterie avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- ▶ Ne le laissez pas être utilisé comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- ▶ N'utilisez que ce qui est décrit dans le présent manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- ▶ Ne l'utilisez pas si un cordon ou une fiche est endommagé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- ▶ Ne le tirez pas et ne le transportez pas par le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne fermez pas une porte sur le cordon, ou ne tirez pas le cordon près de bords ou d'angles tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Tenez le cordon à l'écart de surfaces chauffantes.
- ▶ Ne le débranchez pas en tirant sur le cordon. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon.
- ▶ Ne manipulez pas la fiche, la batterie ou l'appareil avec des mains mouillées.
- ▶ Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces humides.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- ▶ Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est obstruée; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le flux d'air.
- ▶ Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- ▶ Éteignez toutes les commandes avant de déconnecter le bloc-batterie ou de débrancher l'alimentation électrique.
- ▶ Soyez très prudent lorsque vous nettoyez dans les escaliers.
- ▶ Ne l'utilisez pas pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ni dans des zones où ils peuvent être présents.
- ▶ Éteignez toujours l'appareil avant de brancher ou de débrancher la buse motorisée.
- ▶ Déconnectez la batterie avant de connecter un accessoire mécanique.
- ▶ Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- ▶ Ne l'utilisez pas sans les filtres en place.

AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

- ▶ Prévenez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la batterie, de prendre ou de transporter l'appareil. Porter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont l'interrupteur est allumé invite aux accidents.
- ▶ Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- ▶ Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- ▶ N'utilisez les appareils qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- ▶ Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent se connecter d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- ▶ Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

contact du liquide avec les yeux, consultez de toute urgence un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

- ▶ N'utilisez pas de batterie ou d'appareil endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- ▶ N'exposez pas un bloc-batterie ou un appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 C (265 F) peut provoquer une explosion.
- ▶ Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- ▶ Confiez l'entretien à un technicien qualifié ou à un prestataire de services agréé en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir la sécurité du produit.
- ▶ Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou le bloc-batterie, sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.

CONSERVEZ SES INSTRUCTIONS.

1.3 Indications générales

- Lisez attentivement cette notice.
- Veuillez conserver la notice et les renseignements sur le produit en vue d'une réutilisation ultérieure ou pour un futur nouveau propriétaire.
- Ne branchez pas l'appareil si ce dernier a été endommagé durant le transport.

1.4 Conformité d'utilisation

Utilisez l'appareil uniquement :

- avec des pièces et des accessoires d'origine. En cas de dommages dus à l'utilisation de produits tiers, le droit à la garantie expire.
- pour nettoyer des surfaces.
- pour un usage domestique privé et dans les pièces fermées d'un domicile, à la température ambiante.
- jusqu'à une altitude maximale de 9,840 ft (3000 m) au-dessus du niveau de la mer.

N'utilisez pas l'appareil :

- pour l'aspiration de personnes et d'animaux.
- pour l'aspiration de substances nocives pour la santé, aux arêtes vives, chaudes ou brûlantes.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- pour l'aspiration de substances humides ou liquides.
- pour l'aspiration de substances et gaz légèrement inflammables ou explosibles.
- pour l'aspiration de cendres, de la suie de four et d'installations de chauffage central.
- pour l'aspiration de poussières de toner des imprimantes et copieurs.
- pour l'aspiration de débris de construction.

Débranchez l'appareil du secteur lorsque :

- vous nettoyez l'appareil.

1.5 Restrictions au cercle d'utilisateurs

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, à moins qu'elles n'aient été informées de la manière d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec l'appareil.

Lorsque les enfants sont assez âgés pour utiliser l'appareil, il incombe aux parents ou tuteurs légaux de veiller à ce qu'ils soient formés aux pratiques sécuritaires par des personnes qualifiées.

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

1.6 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure dû à des réparations incorrectes, respectez les points suivants.

- ▶ Seuls des techniciens qualifiés ou des prestataires de services agréés peuvent effectuer des réparations.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.
- ▶ Pour limiter les risques d'incendie ou de choc électrique, utilisez l'appareil uniquement avec le bloc secteur fourni. En cas d'endommagement ou de perte du bloc secteur, remplacez-le uniquement par le bloc secteur d'origine du fabricant.

Pour éviter tout risque de blessure dû à un appareil ou à un cordon d'alimentation du chargeur rapide endommagé¹, respectez les points suivants.

- ▶ Ne jamais utiliser un appareil endommagé.

¹ selon l'équipement de l'appareil



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- ▶ N'opérez jamais d'appareil avec une surface fissurée ou brisée.
- ▶ Appeler le service après-vente. → *Page 83*

L'humidité qui pénètre peut occasionner une électrocution.

- ▶ Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces fermées.
- ▶ Ne jamais exposer l'appareil à une forte chaleur ou humidité.
- ▶ N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou de nettoyer à vapeur pour nettoyer l'appareil.

Pour éviter tout risque de blessures dû à une isolation du cordon d'alimentation secteur endommagée sur le chargeur rapide¹, respectez les points suivants.

- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des sources de chaleur et des pièces chaudes de l'appareil.
- ▶ Ne mettez jamais en contact le cordon d'alimentation avec des pointes acérées ou arêtes tranchantes.
- ▶ Ne pliez, n'écrasez ou ne modifiez jamais le cordon d'alimentation.

Pour éviter tout risque de blessure lié à une installation incorrecte, il convient de respecter les points suivants.

- ▶ Raccordez et utilisez le bloc secteur et le chargeur rapide¹ uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- ▶ Branchez le bloc secteur et le chargeur rapide¹ sur un secteur à courant alternatif uniquement à l'aide d'une prise de courant correctement installée et reliée à la terre.
- ▶ N'utilisez pas d'adaptateur pour les batteries ou les fiches d'alimentation 120 V.
- ▶ Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs d'origine homologués.

AVERTISSEMENT

L'utilisation non conforme de la batterie peut entraîner un incendie.

- ▶ Suivez les instructions relatives aux batteries et au chargeur rapide¹.
- ▶ Chargez la batterie uniquement en présence d'une température ambiante comprise entre 0 °C (32 °F) et +35 °C (+95 °F).
- ▶ Utilisez la batterie uniquement en présence d'une température ambiante comprise entre 0 °C (32 °F) et +35 °C (+95 °F).
- ▶ Entreposez la batterie uniquement en présence d'une température ambiante comprise entre 0 °C (32 °F) et +50 °C (+120 °F). Par exemple, ne laissez jamais la batterie dans la voiture en été.

Les systèmes de filtre peuvent se réchauffer pendant le fonctionnement et prendre feu en présence de substances inflammables ou à base d'alcool.

- ▶ Ne mettez pas de substances inflammables ou à base d'alcool sur les filtres.

¹ selon l'équipement de l'appareil



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- ▶ Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de substances inflammables ou à base d'alcool.

AVERTISSEMENT

Les pièces mobiles et les ouvertures sur l'appareil peuvent entraîner des blessures.

- ▶ Tenez les vêtements, les cheveux, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des orifices de l'appareil et des pièces mobiles.
 - ▶ Ne dirigez jamais le tuyau ni les buses vers les yeux, les cheveux, les oreilles ou la bouche.
 - ▶ Retirez la batterie et débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à la maintenance de l'appareil ou de le nettoyer.
- La chute d'un appareil peut mettre des personnes en danger.
- ▶ N'appuyez jamais l'appareil contre un mur et un meuble.
 - ▶ Stockez uniquement l'appareil en position horizontale sur le sol ou dans la station de base¹.
 - ▶ Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil, même s'il est suspendu dans la station de base¹.
 - ▶ N'utilisez jamais la fonction de pose libre de la brosse pour sols avec l'appareil en place.

AVERTISSEMENT

Les aimants permanents que l'appareil contient peuvent exercer une influence sur les implants électroniques, par exemple sur les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline.

- ▶ Les personnes portant un implant électronique doivent respecter une distance d'au moins 25,4 po (10 cm) par rapport à l'appareil.

AVERTISSEMENT

Les enfants peuvent se passer le matériel d'emballage par-dessus la tête, s'y enrouler et s'y étouffer.

- ▶ Gardez le matériel d'emballage à l'écart des enfants.
- ▶ Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec le matériel d'emballage.

AVERTISSEMENT

Un court-circuit peut provoquer l'explosion de la batterie.

- ▶ Protégez la batterie du feu, de la chaleur et d'une exposition prolongée aux rayons du soleil.
- ▶ Protégez la batterie de l'eau et de l'humidité pénétrante.
- ▶ N'ouvrez jamais la batterie.

¹ selon l'équipement de l'appareil



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- Tenez la batterie inutilisée à l'écart des objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous ou vis.

AVERTISSEMENT

Les vapeurs qui s'échappent d'une batterie endommagée peuvent être nocives pour les voies respiratoires.

- Si des vapeurs s'échappent d'une batterie endommagée, faites entrer de l'air frais.
- Consultez un médecin en cas de plaintes.

Les liquides qui s'échappent d'une batterie endommagée peuvent provoquer des irritations cutanées en cas de contact.

- Si des liquides s'échappent d'une batterie endommagée et entrent en contact avec la peau, rincez cette dernière immédiatement.
- En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.

1.7 Liste des batteries / chargeurs

Lisez et respectez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec l'aspirateur et le chargeur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez ces avertissements et instructions pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de blessures graves :

- N'utilisez que les batteries Li-ion 18V d'origine énumérées ci-dessous.
- N'utilisez pas d'adaptateurs de batterie ou de blocs-batteries d'une autre marque.
- L'utilisation d'adaptateurs de batterie non autorisés peut provoquer un incendie, une explosion, une électrocution ou des blessures graves.
- Les dommages causés par des modifications non autorisées annulent la garantie et peuvent entraîner une défaillance de l'équipement.

Pour réduire les risques d'incendie ou de blessures graves :

- N'utilisez que les chargeurs d'origine énumérés ci-dessous.
- L'utilisation de tout autre chargeur peut entraîner un risque de blessure ou d'incendie.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Chargeurs ¹

Aspirateur à manche sans fil	VRASMUHNG
Chargeur mural	S023BUz2350100
Chargeur rapide ²	AL 18 V-44

Blocs-batteries ¹

- PBA 18V 3.0Ah W-B NA
- PBA 18V 4.0Ah W-C NA

1.8 Mises en garde conformément à la proposition 65 de l'État de Californie

Ce produit pourrait contenir un produit chimique reconnu par l'État de la Californie comme cancérigène ou ayant des effets nocifs sur la reproduction. Par conséquent, vous pourriez devoir apposer l'étiquette suivante sur l'emballage du produit comme requis par la Californie :

AVERTISSEMENT ISSUE DE LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE :



AVERTISSEMENT

Cancer et dommages à la reproduction -
www.P65Warnings.ca.gov

¹ Pour connaître la compatibilité la plus récente des piles, veuillez consulter le site www.bosch-home.com/us.

² selon l'équipement de l'appareil

2 Éviter les dommages matériels

AVIS

Le liquide qui s'échappe d'une batterie endommagée peut causer des dommages matériels.

- ▶ Contrôlez et nettoyez les objets mouillés.
- ▶ Remplacez les objets endommagés.

Si les semelles extérieures ou le dessous des buses sont usés ou présentent des arêtes coupantes, cela risque d'endommager des sols durs fragiles, tels que les parquets ou le linoléum.

- ▶ Vérifiez régulièrement l'usure des semelles extérieures.
 - ▶ Remplacez les buses usées.
- Aspirer sans brosse rotative peut endommager l'axe d'entraînement en rotation.
- ▶ N'utilisez jamais la buse sans brosse rotative.

Les salissures présentes dans le moteur peut endommager ce dernier.

- ▶ Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans unité de filtre.

L'appareil risque d'être endommagé suite à un stockage et un transport inappropriés.

- ▶ N'appuyez jamais l'appareil contre un mur ou le bord d'une table.
- ▶ Stockez le matériel d'emballage pour pouvoir transporter l'appareil ultérieurement.

Des températures ambiantes inappropriées peuvent endommager l'appareil ou la batterie.

- ▶ Utilisez ou stockez l'appareil et la batterie uniquement à température ambiante.
- ▶ Chargez la batterie uniquement à température ambiante.

3 Protection de l'environnement et économies

3.1 Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage sont écologiques et recyclables.

- ▶ Veuillez éliminer les pièces détachées après les avoir triées par matières.

3.2 Économiser de l'énergie

Si vous respectez ces consignes, votre appareil consommera encore moins d'énergie.

Respectez la contenance maximale du bac à poussières.

- ✓ Le dépassement de la contenance maximale réduit la puissance d'aspiration et augmente la consommation d'énergie.

Nettoyez l'unité de filtre après l'aspiration.

- ✓ Un filtre à peluche sale réduit la puissance d'aspiration et augmente la consommation d'énergie.

4 Déballer et contrôler

Voici ce dont tenir compte durant le déballeage.

4.1 Déballez l'appareil et ses composants

1. Retirez l'appareil de son emballage.
2. Sortez toutes les autres pièces et les documents d'accompagnement de l'emballage et préparez-les.

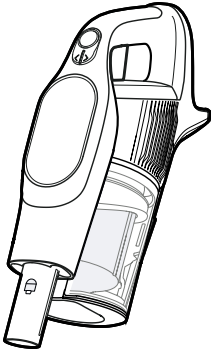
3. Retirez les emballages.

4. Retirez les autocollants et les films présents.

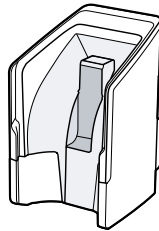
4.2 Contenu de livraison

Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.

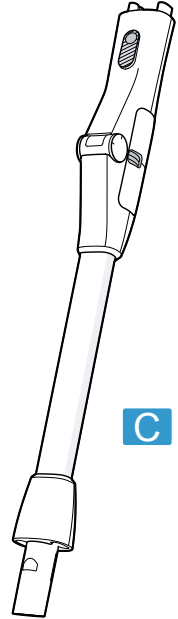
Remarque : En fonction de son niveau d'équipement, l'appareil est livré avec des accessoires supplémentaires.



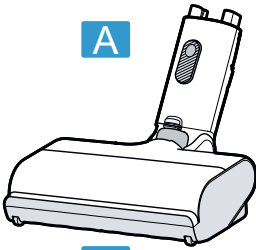
A



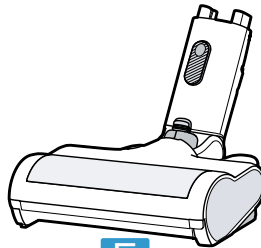
B



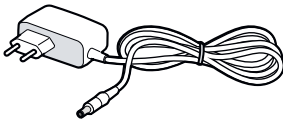
C



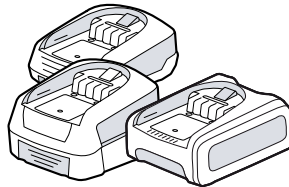
D



E



F



G

A Aspirateur balai sans fil

B Station de base¹

C Tuyau d'aspiration coudé

D Brosse pour sols universelle¹

¹ selon l'équipement de l'appareil

E Brosse pour sols durs¹

Bloc secteur

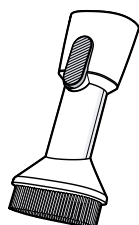
F Identification du modèle de bloc secteur

■ S023BUz2350100 pour une alimentation de 1 A

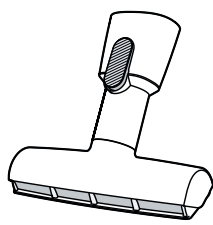
G Batterie¹

4.3 Accessoires en option

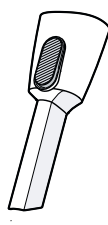
Après avoir déballé le produit, inspectez toutes les pièces pour détecter d'éventuels dégâts dus au transport et pour vous assurer de l'intégralité de la livraison.



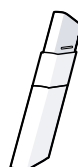
A



B



C



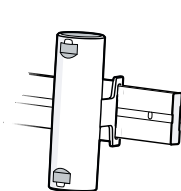
D



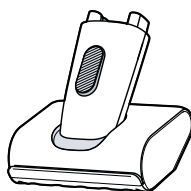
E



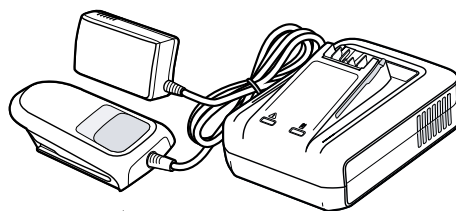
F



G



H



I

A Brosse meuble rotative¹

B Buse ameublement XXL rotatif¹

C Buse longue et adaptateur pour d'autres accessoires

D Extension pour les buses longues flexibles¹

E Extension pour brosse pour clavier et tiroir¹

F Extension pour brosse meubles étroite¹

¹ selon l'équipement de l'appareil



Porte-accessoire ¹, avec rails
pour la station de base



Mini-brosse électrique ¹



Chargeur rapide ¹

4.4 Montez la station de base ¹

AVERTISSEMENT

Un montage non conforme peut entraîner des dommages.

- ▶ Vérifier si des lignes électriques de l'habitation risquent d'être abîmées dans la zone de montage.
- ▶ Ne montez pas la station de base horizontalement ou verticalement au-dessus, au-dessous ou à côté d'une prise de courant.

AVIS

L'utilisation de matériel de montage inapproprié peut entraîner la chute de la station de base du mur et endommager l'appareil, les accessoires ou la station de base.

- ▶ Le matériel de montage fourni (chevilles, vis) ne convient que pour les murs en briques.

Notes

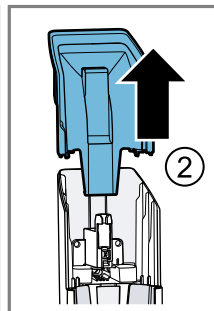
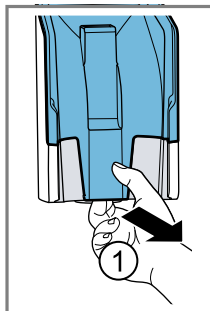
- Pour un montage en toute sécurité, prenez en compte ce qui suit.
 - Utilisez du matériel de montage adapté à votre type de mur et vérifiez après le montage que la station de base est bien fixée.
 - Le matériel de montage fourni (chevilles, vis) ne convient que pour les murs en briques.
 - Avant de percer, vérifiez qu'il ne se trouve pas de tuyaux (gaz, eau, air), de lignes électriques, de canalisations ou de fils dans la zone des perçages.
 - Montez la station de base uniquement dans le respect de

toutes les règles et réglementations locales en vigueur, y compris les lois au niveau fédéral, étatique, provincial et communale aux États-Unis et au Canada.

- Pendant le montage, portez toujours les vêtements de protection, les lunettes de sécurité et les gants de protection nécessaires.
- Pour un démontage en toute sécurité, prenez en compte ce qui suit :
 - Desserrez toutes les vis de fixation de la station de base.
 - Débranchez la prise froide du cordon de charge du boîtier de la station de base sans utiliser d'outils.
 - Retirez à présent le cordon de charge de la station de base.

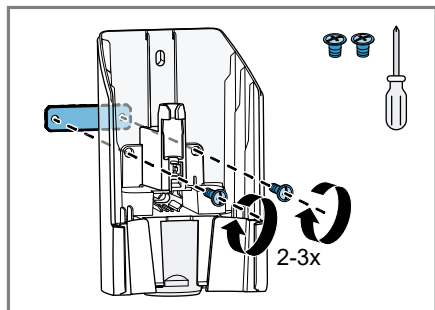
Conseil : Pour déterminer la hauteur maximale de la station de base, tenez compte de la longueur du cordon de charge.

1. Déverrouillez le panneau frontal et retirez-le par le haut.

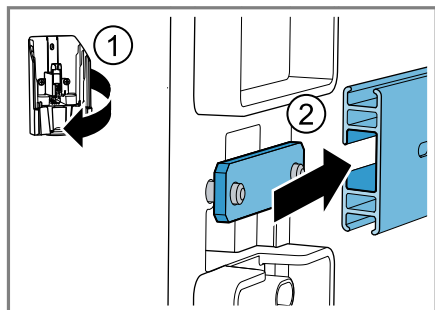


¹ selon l'équipement de l'appareil

- 2.** Fixez sans serrer la plaque de retenue à l'arrière de la station de base¹.

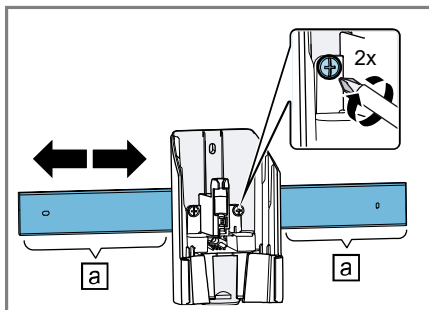


- 3.** Insérez la plaque de retenue dans le rail.

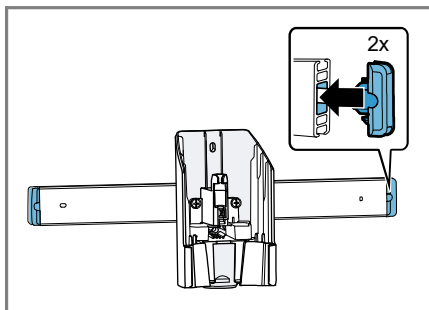


Si la plaque de retenue est difficile à insérer et à faire glisser dans le rail, elle est trop solidement vissée à la station de base¹. Desserrez les vis de la plaque de retenue.

- 4.** Positionnez la station de base au centre du rail et fixez-la avec les vis de la plaque de retenue.



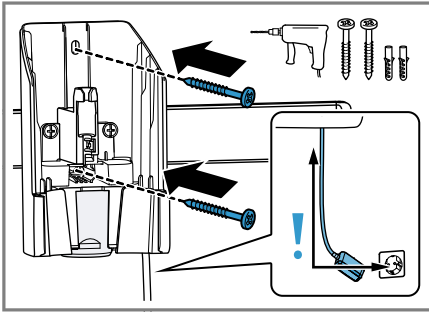
- 5.** Posez les capuchons de fermeture sur le rail.



- 6.** Introduisez le cordon de charge dans la station de base¹ par le bas.

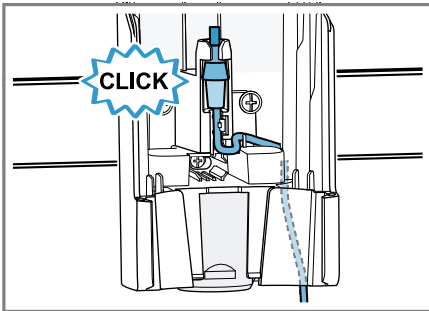
¹ selon l'équipement de l'appareil

7. Montez la station de base¹ sur le mur.



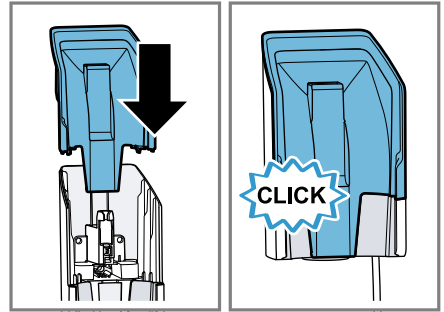
Montez la station de base¹ à proximité d'une prise.

8. Insérez le bloc secteur dans le support prévu à cet effet de la station de base¹.



9. Fixez le cordon de charge dans les évidements prévus à cet effet.
10. Placez le panneau frontal le long des rails de guidage par le haut

sur la station de base¹ et enclenchez-le.

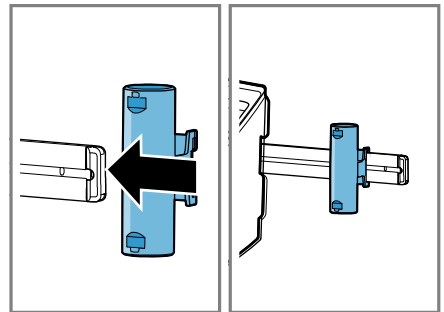


Le panneau frontal fixe la prise froide dans la station de base¹.

11. Connectez la fiche du cordon de charge dans la prise secteur.

4.5 Monter le porte-accessoire¹

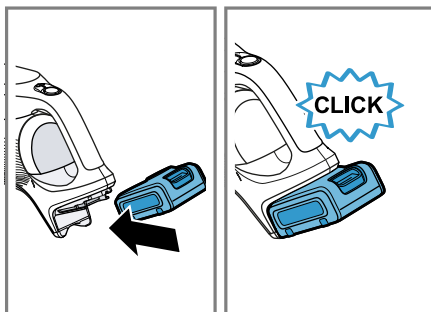
- Faites coulisser le porte-accessoire¹ latéralement sur le rail.



¹ selon l'équipement de l'appareil

4.6 Mettre en place et charger la batterie

1. Insérez la batterie au-dessus des rails de guidage dans l'aspirateur.

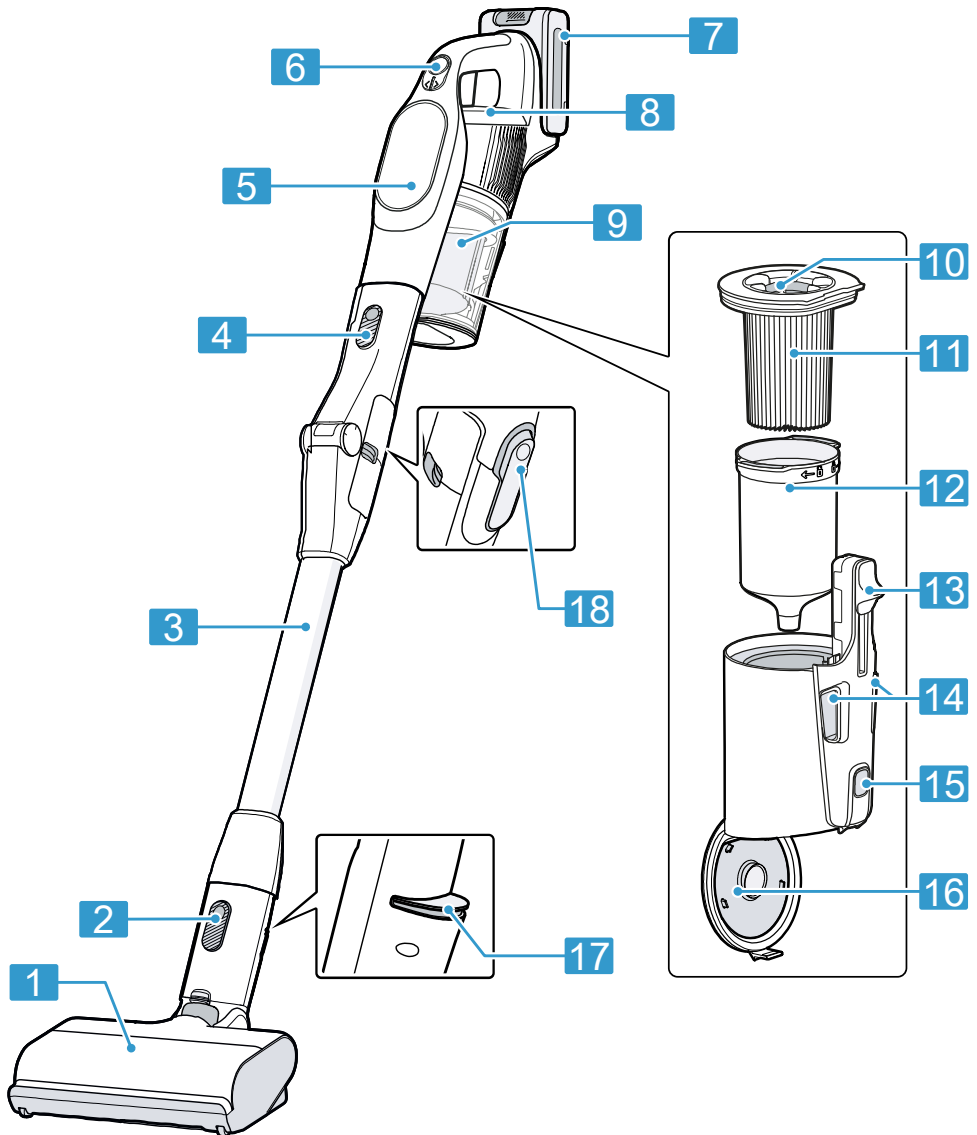


2. Chargez complètement la batterie.
→ *"Recharger", Page 65*

5 Description de l'appareil

5.1 Appareil

Cette section contient une vue d'ensemble des composants de votre appareil.



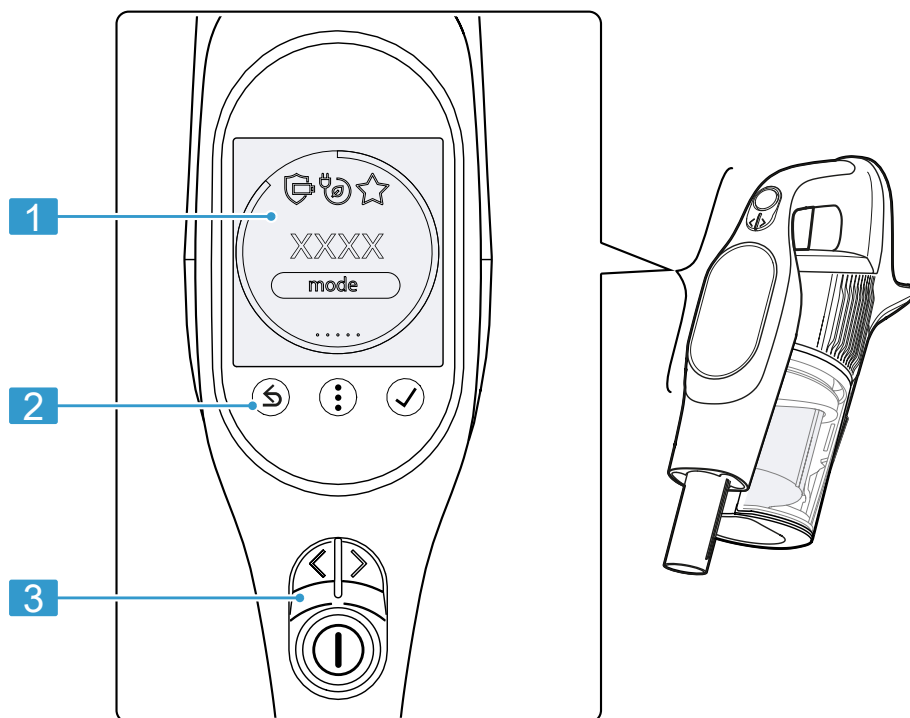
1 Brosse pour sols universelle avec fonction pose libre

2 Touche de déverrouillage de la brosse pour sols

3	Tuyau d'aspiration coudé	11	Filtre à lamelles
4	Touche de déverrouillage du tuyau d'aspiration	12	Filtre à peluche
5	Affichage avec bandeau de commande	13	Bouton-poussoir pour l'anneau de compression
6	Touches de commande	14	Déverrouillage du bac à poussières
7	Batterie	15	Déverrouillage du clapet du bas
8	Affichage MicroClean	16	Couvercle du bac à poussières
9	Bac à poussières	17	Système de déverrouillage au pied
10	RotationClean	18	Bouton de déverrouillage du tuyau d'aspiration flexible

5.2 Éléments de commande et affichage

Les éléments de commande vous permettent de configurer toutes les fonctions de votre appareil et d'obtenir des informations sur son état de fonctionnement.



1	Affichage
----------	-----------

2 Bandeau de commande avec touches tactiles

3 Touches pour la navigation dans le menu et le réglage de la puissance

Touches tactiles

Les touches tactiles sont des touches sensibles au toucher. Pour sélectionner une fonction, effleurez la touche correspondante.

Remarque : Quand l'appareil est allumé, les symboles des touches disponibles à ce moment-là s'allument.

Symb Utilisation

-  Quitter le niveau de menu sélectionné.
-  Ouvrir le menu.
-  Confirmer le réglage sélectionné.
Ouvrir le sous-menu.

Touches

Le bandeau de commande vous permet de configurer toutes les fonctions de votre appareil et d'obtenir des informations sur son état de fonctionnement.

Symb Utilisation

- 
 - Allumer l'appareil.
 - Éteindre l'appareil.
- 
 - Changer le mode de nettoyage.
 - Sélectionner les réglages du menu.

5.3 Symboles

 Déverrouiller le filtre à lamelles  et le verrouiller .

 Déverrouiller la brosse rotative.

 Verrouiller la brosse rotative.

5.4 Affichage du statut et de MicroClean

L'anneau LED fournit des informations sur les fonctions et les états.

Affichage Signification du statut

L'anneau LED clignote brièvement entièrement en blanc.

L'anneau LED clignote en blanc.

Remarque : L'anneau LED indique la progression du nettoyage. Moins la saleté est aspirée, plus l'anneau LED se ferme.

L'anneau LED s'allume entièrement en bleu.

L'anneau LED clignote brièvement en blanc.

L'anneau LED change

Le mode de nettoyage est changé.

Affichage Signification du statut

de couleur.

5.5 Technologie MicroClean

La technologie MicroClean permet à l'appareil de détecter quand la surface est aspirée sans poussière.

La fonction est activée automatiquement.

L'anneau LED de l'affichage MicroClean indique la progression du nettoyage.

Pendant l'aspiration, il s'allume à gauche et à droite et se referme vers le haut au fur et à mesure que la saleté de la surface diminue.

Si plus aucune poussière ou saleté n'est aspirée, l'anneau LED est fermé et s'allume entièrement en bleu.

5.6 Affichage

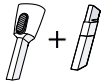
Le mode de nettoyage sélectionné, l'autonomie restante de la batterie, les réglages et les réglages possibles s'affichent, ainsi que des messages concernant l'état de fonctionnement.

L'écran affiche des informations supplémentaires et des étapes de manipulation. Celles-ci peuvent être sélectionnées dans le menu « Tutoriel ».

Remarque : Si votre langue n'est pas disponible à l'écran, choisissez une autre langue, par exemple l'anglais.

5.7 Vue d'ensemble des petits accessoires¹

Vous trouverez ici un aperçu des petits accessoires et leurs utilisations.

Désignation	Petits accessoires	Utilisation prévue
Buse longue et adaptateur pour d'autres accessoires		Mettre en place et utiliser les extensions. Aspirer les coins et les joints.
Buse longue flexible		Nettoyer les joints, les coins et les endroits difficilement accessibles.
Brosse pour clavier et tiroir		Aspirer dans les endroits difficiles d'accès. Les petits objets ne sont pas aspirés.
Buse pinceau		Aspirer des surfaces étroites et délicates, par exemple des meubles ou des cadres de fenêtre.
Buse ameublement XXL rotatif		Nettoyer en profondeur un meuble rembourré. Remarque : Utiliser le mode Turbo.

¹ selon l'équipement de l'appareil

Désignation	Petits accessoires	Utilisation prévue
		Conseil : Pour nettoyer la buse ameublement, il suffit d'aspirer avec l'appareil.
Brosse meubles rotative		Aspirer des murs et des surfaces fragiles, par exemple des meubles.

6 Accessoires

Utilisez uniquement des accessoires d'origine. Ils ont été spécialement conçus pour votre appareil.

Accessoires	Référence d'accessoire	Utilisation
Batterie de réserve 3 Ah	BHZUB3AHUC	Alimenter l'appareil en courant.
Batterie de réserve 4 Ah Power +	BHZUB4AHUC	Alimenter l'appareil en courant.
Chargeur rapide	BHZU1844UC	Charger la batterie d'origine.
Mini-brosse électrique	BHZUNGMPUC	Aspirer des poils d'animaux et des fibres des meubles rembourrés, et des endroits difficiles à atteindre.
Brosse souple pour sols durs	BHZUNGHFUC	Passer l'aspirateur sur les sols durs.

7 Opération de base

7.1 Recharger

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessures dû à une utilisation non conforme de la batterie et du chargeur rapide ¹, respectez les points suivants.

- ▶ Utilisez uniquement la batterie avec l'appareil Bosch.

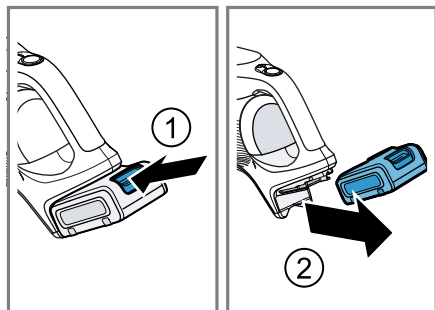
- ▶ Chargez la batterie uniquement avec le chargeur rapide d'origine ou le chargeur rapide d'origine ¹.
- ▶ Utilisez uniquement des batteries d'origine.
- ▶ Suivez les instructions relatives aux batteries et au chargeur rapide ¹.

Charger avec le chargeur rapide ¹

Remarque : Pour la charge la plus rapide, utilisez le chargeur rapide.

¹ selon l'équipement de l'appareil

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez la batterie vers l'arrière.



2. Suivez les instructions du chargeur rapide.

Charger dans la station de base¹

AVERTISSEMENT

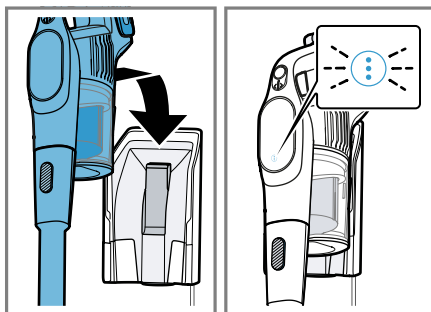
La chute d'un appareil peut mettre des personnes en danger.

- Veillez à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil, même s'il est suspendu dans la station de base¹

Remarque : La prise secteur du cordon de charge et l'appareil chauffent pendant la charge. Cela est normal et sans risque.

Exigence : La batterie est en place.

- Insérez l'aspirateur dans la station de base¹ par le haut.



- ✓ La touche tactile ⓘ clignote lentement en blanc pendant la charge.

Notes

- Pour vérifier le statut de charge actuel de la batterie, appuyez brièvement sur la touche tactile ⓘ sur le panneau de commande. L'affichage indique brièvement l'état de charge de la batterie en pourcentage. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, vous pouvez le charger.
- Afin d'économiser l'énergie, l'appareil s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée.

Charger avec le bloc secteur

Remarque : La prise secteur du cordon de charge et l'appareil chauffent pendant la charge. Cela est normal et sans risque.

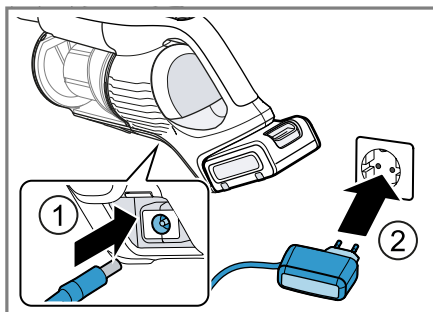
Exigence : La batterie est en place.

→ "Mettre en place et charger la batterie", Page 60

1. Placez l'aspirateur à proximité d'une prise.

¹ selon l'équipement de l'appareil

2. Insérez la fiche de l'appareil dans l'aspirateur.



3. Branchez l'appareil.

- ✓ La touche tactile ⓘ clignote lentement en blanc pendant la charge.

Temps de charge de la batterie

Vous trouverez ici un aperçu des temps de charge de la batterie pour une charge complète.

Notes

- Les temps de charge indiqués peuvent varier en fonction de l'état de charge de la batterie, de sa température et de son vieillissement.
- Reportez-vous à la notice d'utilisation du chargeur rapide¹, pour connaître les temps de charge de la batterie que vous pouvez obtenir avec le chargeur rapide¹.

Bloc secteur	3,0 Ah	4,0 Ah Power+
1 A	3 h	4 h

Autonomie de la batterie

Vous trouverez ici des informations sur l'autonomie de la batterie en fonction de la batterie utilisée.

Remarque : L'autonomie de la batterie maximale se réfère au mode Eco avec des accessoires non électriques.
L'utilisation d'autres modes d'aspiration et d'autres accessoires réduit l'autonomie de la batterie de votre appareil.

Notes

- Pour vérifier le statut de charge actuel de la batterie, appuyez brièvement sur la touche tactile ⓘ sur le panneau de commande. L'affichage indique brièvement l'état de charge de la batterie en pourcentage. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, vous pouvez le charger.
- Afin d'économiser l'énergie, l'appareil s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée.

Batterie	Autonomie maximale
3,0 Ah	60 min
4,0 Ah Power+	80 min

Notes

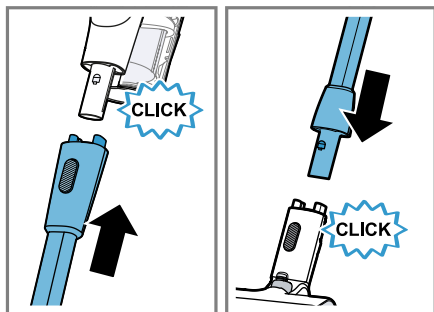
- L'écran affiche le niveau de charge de la batterie en pourcentage ainsi que l'autonomie restante de l'appareil qui en résulte en minutes. Les valeurs réelles peuvent différer.

¹ selon l'équipement de l'appareil

- Comme toutes les batteries au Lithium-Ion, les batteries d'origine s'usent avec le temps, c'est pourquoi leur capacité et leur autonomie diminuent. Il s'agit d'un processus de vieillissement naturel et non du résultat d'un défaut matériel, de fabrication ou de matière.
- Les mesures suivantes permettent de retarder l'usure naturelle :
 - Activez la fonction de protection de la batterie sur votre appareil.
→ "Réglages de base",
Page 74
 - Ne stockez pas la batterie pendant une période de temps prolongée alors qu'elle est entièrement chargée ou complètement déchargée.

7.2 Monter l'appareil

1. Branchez le tuyau d'aspiration sur la pièce de connexion de l'appareil et encliquez-le.

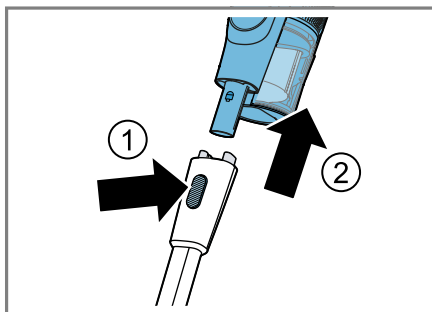


2. Fixez le tuyau d'aspiration dans la brosse pour sols et encliquez-le.

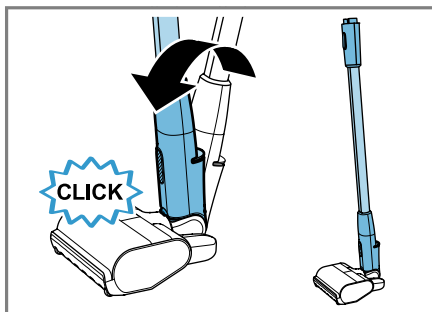
7.3 Démontez l'appareil

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez la pièce

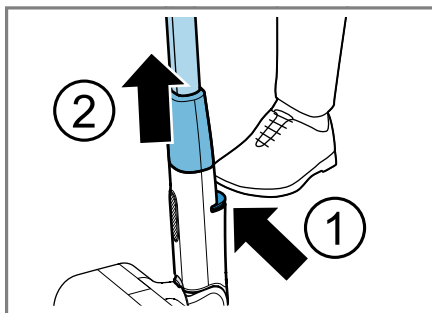
de connexion de l'appareil du tuyau d'aspiration.



2. Basculez le tuyau d'aspiration vers l'avant et enclenchez la fonction de pose libre de la brosse pour sols.

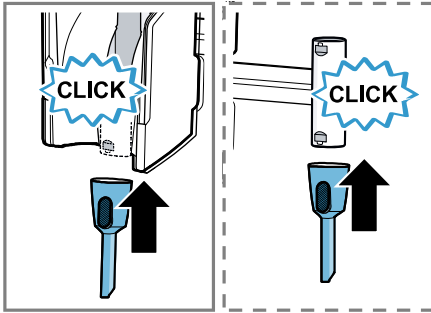


3. Appuyez sur la touche de déverrouillage avec le pied et retirez le tuyau d'aspiration de la brosse pour sols.



7.4 Ranger les accessoires¹

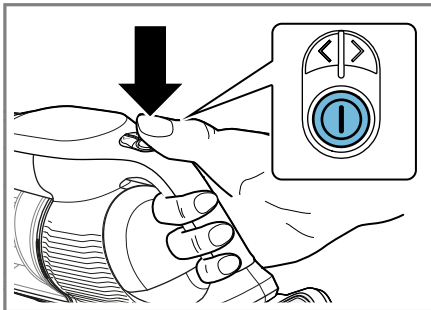
1. Insérez l'accessoire par le bas dans l'emplacement pour accessoires de la station de base¹ et enclenchez-le.



2. Insérez les accessoires par le haut et par le bas sur le porte-accessoires¹ et enclenchez-les.

7.5 Allumer l'appareil

- ▶ Appuyez sur ①.



- ✓ Lors de la mise en marche, le logo de la marque apparaît.
- ✓ Ensuite, l'appareil démarre en mode automatique.
- ✓ En fonctionnement, l'écran affiche le mode de nettoyage sélectionné et le temps restant.

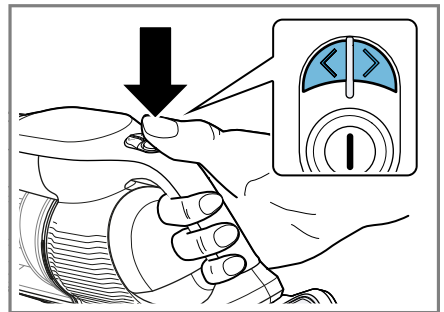
7.6 Éteindre l'appareil

- ▶ Appuyez sur ①.
- ✓ L'appareil s'éteint.

7.7 Sélectionner le mode de nettoyage

Remarque : Vous avez le choix entre quatre modes de nettoyage prééglés. Trois modes standard et un mode supplémentaire sélectionnable.

- ▶ Appuyez sur < et >.



- ✓ Le mode de nettoyage sélectionné avec le temps restant s'affiche.

Notes

- Les modes standard suivants sont disponibles :
 - En mode **Eco**, l'appareil consomme moins d'énergie grâce à une puissance d'aspiration réduite, ce qui permet d'augmenter sa durée de fonctionnement. Recommandé pour les tâches de nettoyage sur des surfaces fragiles et en cas de niveau de saleté faible.
 - En mode **Auto**, l'appareil optimise le rapport entre la durée de fonctionnement et la puissance d'aspiration.

¹ selon l'équipement de l'appareil

Recommandé pour aspirer des tapis et des sols durs.

- En mode **Turbo**, l'appareil permet d'obtenir le meilleur résultat de nettoyage avec un temps de fonctionnement plus court.

Recommandé pour les sols durs très sales et pour nettoyer en profondeur des tapis et moquettes.

- Vous pouvez sélectionner les modes supplémentaires suivants à partir du menu :

- En mode **Silent**, l'appareil fonctionne silencieusement. La brosse pour sols électrique est désactivée.
- Le mode **Delicate Carpet** permet de nettoyer des tapis particulièrement fragiles. La brosse pour sols électrique est désactivée.
- Avec le mode **Car**, l'appareil optimise la puissance d'aspiration pour le nettoyage avec des petits accessoires.

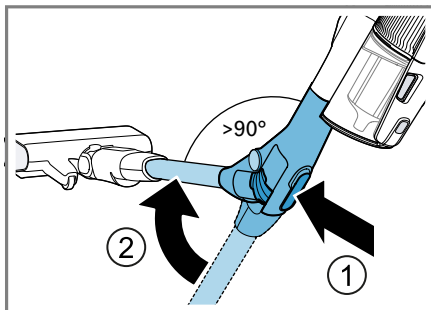
- Utilisez le mode Turbo (fonctionnement normal) pour obtenir les meilleures performances de nettoyage sur les sols durs et pour nettoyer en profondeur les tapis et les moquettes. Passez en mode Auto ou en mode Eco si la buse est trop difficile à déplacer sur les tapis ou les moquettes.

7.8 Utiliser un tuyau d'aspiration coudé¹

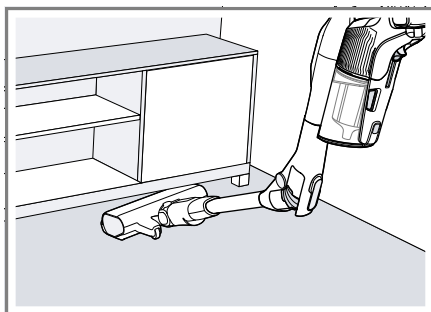
Conseil : Le tuyau d'aspiration coudé et flexible vous permet de nettoyer très facilement les endroits difficiles

d'accès, par exemple sous le canapé ou le lit.

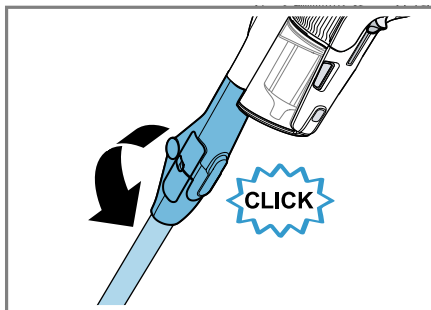
1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage à l'arrière du tuyau d'aspiration coudé.



- ✓ Le tuyau d'aspiration peut maintenant être plié en continu jusqu'à 90°.



2. Après l'aspiration, redressez le tuyau d'aspiration coudé et encliquez-le.



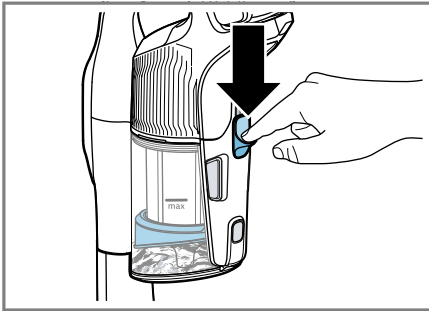
¹ selon l'équipement de l'appareil

7.9 Utiliser un anneau de compression

Remarque : L'anneau de compression comprime les pièces volumineuses, telles que les peluches, les cheveux et les peluches, et augmente le volume du bac à poussières.

Vous pouvez continuer à aspirer sans vider le bac à poussières.

- ▶ Appuyez plusieurs fois vers le bas sur le bouton-poussoir situé à l'arrière du bac à poussières et relâchez-le.



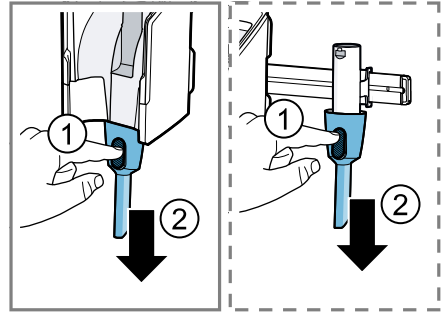
- ✓ Le bouton-poussoir se remet automatiquement en place vers le haut.
- ✓ Le filtre à peluche est nettoyé et les pièces volumineuses sont comprimées dans le bac à poussières.

Remarque : Vous pouvez utiliser l'anneau de compression à tout moment, même pendant l'aspiration, en appuyant sur le bouton-poussoir.

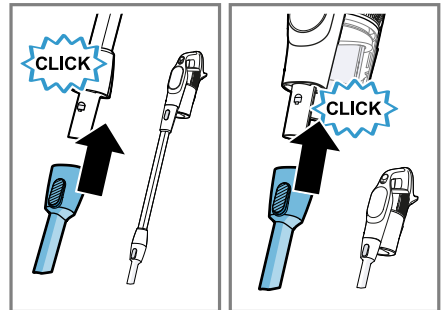
7.10 Aspirer avec des accessoires supplémentaires

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage et retirez

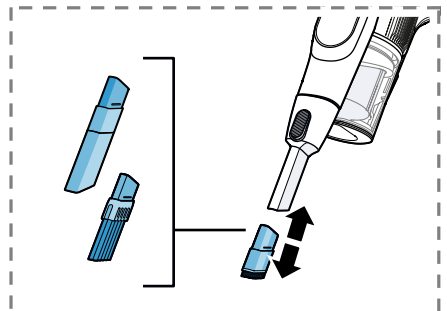
l'accessoire du support d'accessoires¹.



2. Placez l'accessoire souhaité sur le tuyau d'aspiration ou sur le raccord de l'appareil.



3. Pour utiliser les extensions, fixez la buse longue et enclenchez-la. Si besoin, fixez l'extension souhaitée sur la buse longue ou retirez-la.



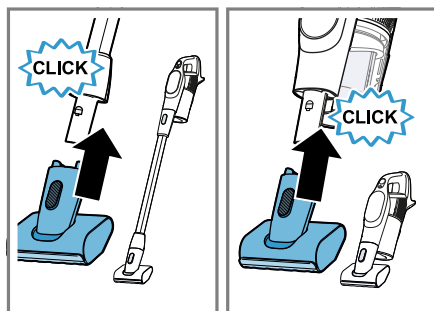
¹ selon l'équipement de l'appareil

4. Après utilisation, retirez l'accessoire et placez-le sur le support d'accessoires¹.

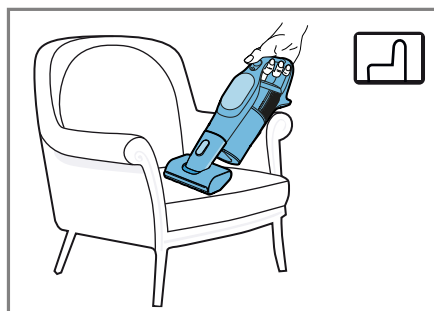
7.11 Aspirer avec la mini-brosse électrique¹

La mini-brosse électrique nettoie en profondeur les meubles rembourrés et les endroits difficiles d'accès.

1. Si nécessaire, fixez la mini-brosse électrique sur le tuyau d'aspiration ou sur le raccord de l'appareil et encliquez-la.



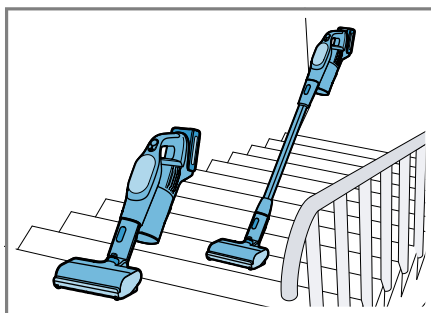
2. aspirez avec la mini-brosse électrique.



7.12 Aspirer dans les escaliers

Conseil : Pour une meilleure accessibilité, montez la brosse pour sols directement sur l'appareil.

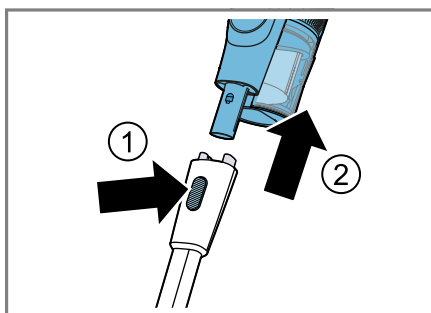
1. Démontez le tuyau d'aspiration.
2. Fixez la brosse pour sols sur le raccord de l'appareil et encliquez-la.



7.13 Utiliser la fonction pose libre

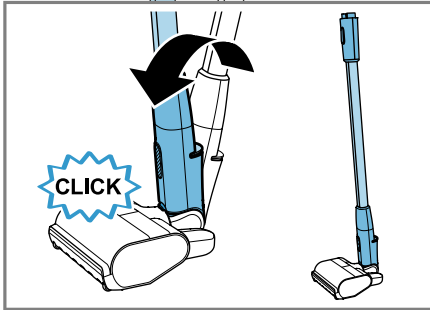
La fonction pose libre vous permet de poser le tuyau d'aspiration avec la brosse pour sols librement dans la pièce. Vous pouvez maintenant utiliser l'appareil avec des accessoires supplémentaires et passer facilement du nettoyage du sol à des surfaces plus élevées.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage et séparez l'appareil du tuyau d'aspiration.

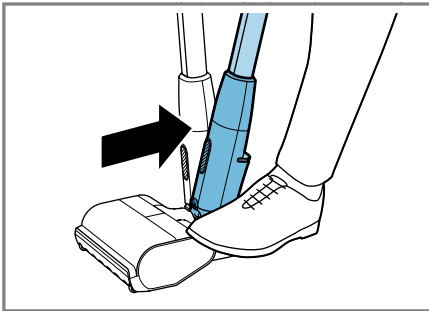


¹ selon l'équipement de l'appareil

2. Basculez le tuyau d'aspiration vers l'avant et enclenchez la fonction de pose libre de la brosse pour sols.



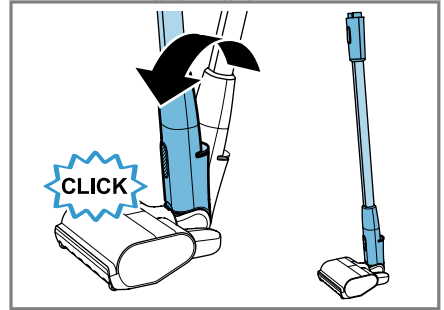
- ✓ La brosse pour sols s'enclenche de manière audible.
 - ✓ La brosse pour sols avec tuyau d'aspiration est placée librement dans la pièce.
3. Pour libérer la fonction de pose libre de son enclenchement, fixez la brosse pour sols avec le pied et basculez le tuyau d'aspiration vers l'arrière.



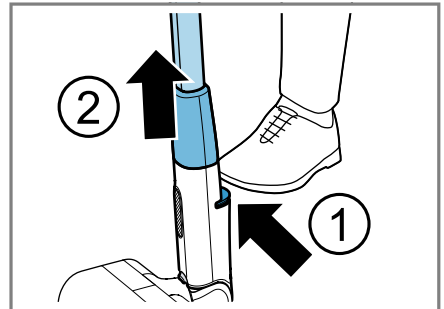
Remarque : N'utilisez jamais la fonction de pose libre de la brosse pour sols avec l'appareil en place.

7.14 Utiliser le système de déverrouillage au pied

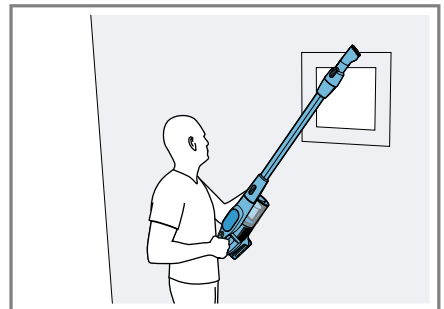
1. Basculez le tuyau d'aspiration vers l'avant et enclenchez la fonction de pose libre de la brosse pour sols.



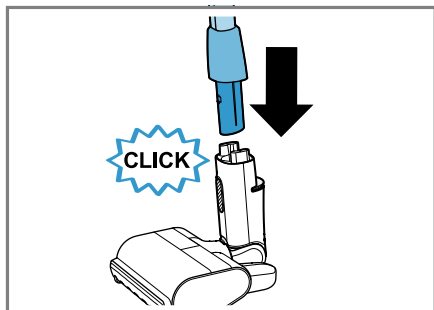
2. Appuyez sur la touche de déverrouillage avec le pied et retirez le tuyau d'aspiration de la brosse pour sols.



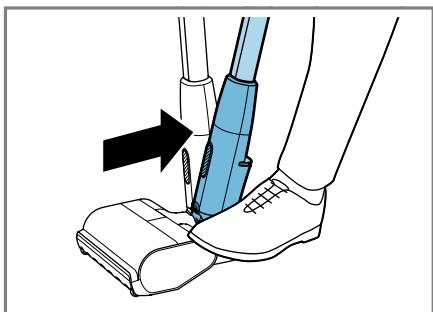
3. Utilisez l'appareil avec le tuyau d'aspiration pour aspirer dans des espaces confinés et la tête en bas.



4. Après avoir aspiré, fixez le tuyau d'aspiration dans la brosse pour sols et encliquez-le.



5. Pour libérer la fonction de pose libre de son enclenchement, fixez la brosse pour sols avec le pied et basculez le tuyau d'aspiration vers l'arrière.



8 Réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages de base de votre appareil en fonction de vos besoins et appeler des fonctions supplémentaires.

8.1 Modifier un réglage

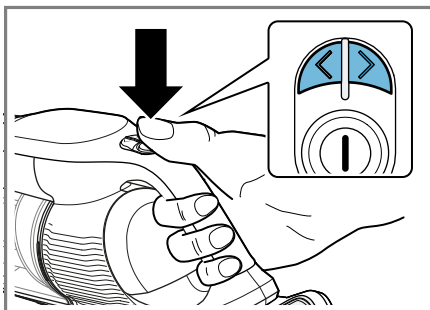
Remarque : Si votre langue n'est pas disponible à l'écran, choisissez une autre langue, par exemple l'anglais.

8.2 Aperçu de la structure des menus

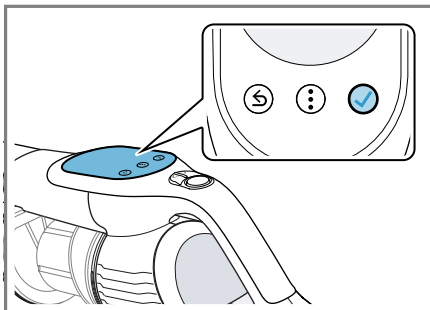
Vous trouverez ici un aperçu des réglages de base de l'appareil et des fonctions supplémentaires.

Exigence : L'appareil est allumé.

1. Appuyez sur ⓘ.
- ✓ L'aspiration est arrêtée.
- ✓ L'écran affiche le menu avec les réglages de base et les fonctions supplémentaires.
2. Pour naviguer dans le menu, appuyez sur < et sur >.



3. Pour confirmer la sélection appuyez sur ✓.



4. Modifiez et confirmez le réglage ou appelez la fonction supplémentaire.
5. Pour revenir au menu ou reprendre l'aspiration, appuyez sur ⓘ.

Menu	Sélection	Utilisation
Mode supplémentaire	■ Car ■ Silent ■ Delicate Carpet	Sélectionnez un mode supplémentaire en tant que quatrième mode de nettoyage. Lorsque le mode supplémentaire est sélectionné, ☆ s'affiche.
Tutoriels	■ Bac à poussières ■ Filtre ■ Buse ■ Capteur	Appeler des informations sur l'appareil ou l'accessoire.
Protection de la batterie		Activer ou désactiver la protection de la batterie. Lorsque la protection de la batterie est activée, 🔋 s'affiche. Remarque : La fonction de protection de la batterie empêche le déchargement total des batteries et retarde ainsi son usure naturelle.
Économie d'énergie		L'appareil passe automatiquement en mode Eco dès que le temps restant calculé dans un autre mode de nettoyage est inférieur ou égal à 2 min. Lorsque l'économie d'énergie est activée, ⚡ s'affiche. Remarque : La fonction est uniquement active lorsque l'état de charge de la batterie de l'appareil est faible.
Réglages	■ Langues ■ Luminosité ■ Réinitialisation ■ Info	Modifiez les réglages de base.

9 Nettoyage et entretien

Pour que votre appareil reste longtemps opérationnel, nettoyez-le et entretenez-le avec soin.

9.1 Produits de nettoyage

Utilisez uniquement des produits de nettoyage appropriés.

AVIS

Des produits de nettoyage inappropriés ainsi qu'un nettoyage incorrect peuvent endommager l'appareil.

- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.
- ▶ N'utilisez pas de produits de nettoyage fortement alcoolisés.
- ▶ N'utilisez pas de tampon abrasif ni d'éponge en laine d'acier.

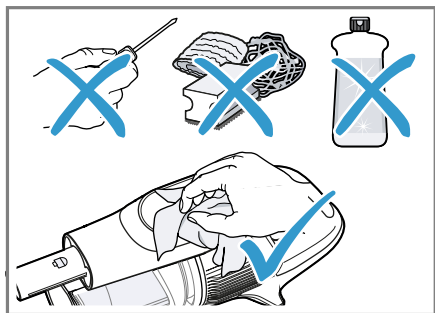
- Rincez soigneusement les lavettes éponges avant de les utiliser.

9.2 Nettoyer l'appareil

Exigence : L'appareil est éteint.

→ "Éteindre l'appareil", Page 69

1. Débranchez l'appareil du cordon de charge¹.
2. Nettoyez l'appareil et les accessoires avec un chiffon légèrement humide.



9.3 Vider le bac à poussières

Videz le bac à poussières au plus tard après que le niveau a atteint le repère. Afin d'obtenir un résultat d'aspiration optimal, videz le bac à poussières après chaque utilisation.

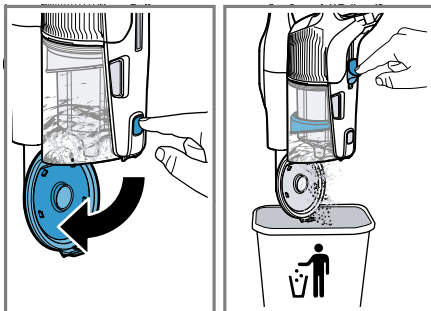
Conseil : Utilisez l'anneau de compression pour réduire le volume de poussières dans le bac à poussières. Vous pouvez ainsi continuer à aspirer encore un peu.

Exigence : L'appareil est éteint.

→ "Éteindre l'appareil", Page 69

1. Déverrouillez le tuyau d'aspiration et séparez-le de l'appareil.

2. Appuyez sur la touche de déverrouillage du bac à poussières.



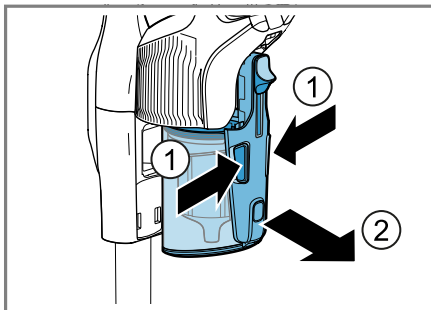
- ✓ Le couvercle s'ouvre et le contenu du bac à poussières se déverse.
3. Pour retirer les poussières et les particules collées sur le filtre à peluches, poussez plusieurs fois l'anneau de compression vers le bas.
 4. Fermez le couvercle et verrouillez-le en place de manière audible.

Remarque : Pour un nettoyage en profondeur, vous pouvez retirer le bac à poussières de l'appareil.

9.4 Retirer le bac à poussières

Exigence : L'appareil est éteint.

- Comprimez les poignées encastrées et retirez le bac à poussières.

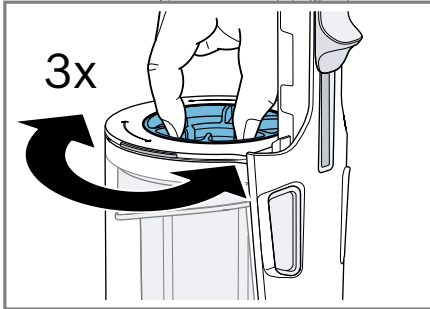


¹ selon l'équipement de l'appareil

9.5 Utiliser RotationClean

Exigence : Le bac à poussières est retiré.

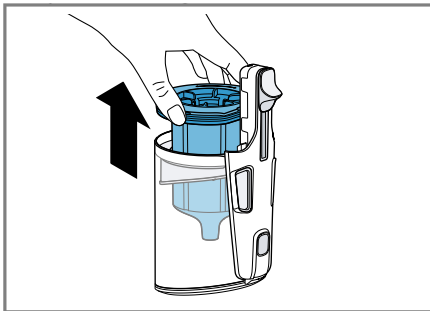
- Pour enlever la poussière et la saleté du filtre à lamelles, tournez le bouton au moins trois fois à 180°.



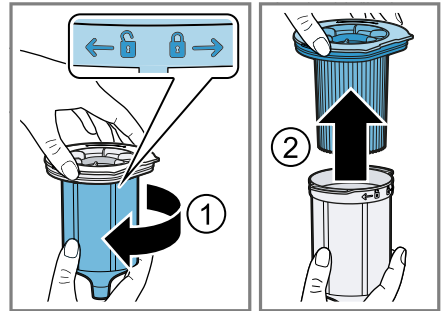
9.6 Démonter l'unité de filtre

Exigence : Le bac à poussières est retiré de l'appareil.

1. Retirez l'unité de filtre du bac à poussières.



2. Pour déverrouiller l'unité de filtre, tournez le filtre à peluche dans le sens .
3. Retirez le filtre à lamelles.



9.7 Nettoyer le filtre à peluche

Notes

- Nettoyez le filtre à peluche régulièrement pour que l'appareil fonctionne de manière optimale.
 - En règle générale, il suffit de nettoyer à sec le filtre à peluche ; en cas de salissures tenaces, vous pouvez essuyer le filtre à peluche avec un chiffon légèrement humide.
1. Secouez doucement le filtre à peluche au-dessus d'une poubelle et tapotez-le légèrement.



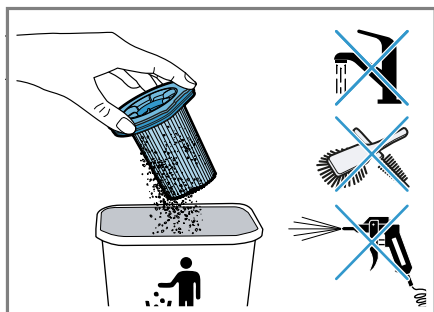
2. Nettoyez le filtre à peluche avec un chiffon légèrement humide.

9.8 Nettoyer le filtre à lamelles

AVIS

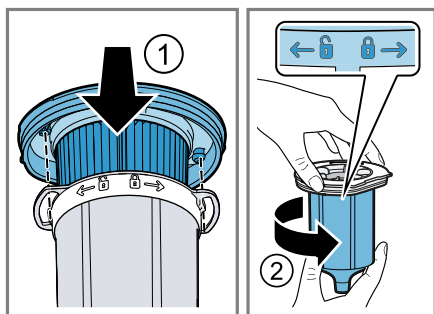
L'humidité pénétrante peut endommager les filtres.

- ▶ Ne mettez jamais les filtres en contact avec des liquides.
- ▶ Tapotez le filtre à lamelles au-dessus d'une poubelle.



9.9 Remonter l'unité de filtre

1. Insérez le filtre à lamelles dans le filtre à peluche.

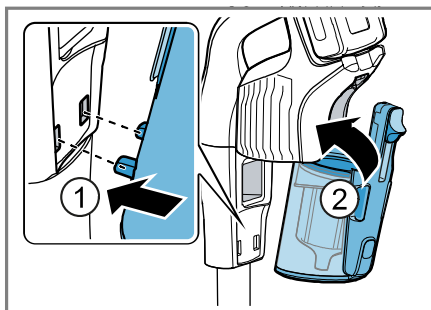


2. Tournez le filtre à peluche dans le sens et verrouillez l'unité de filtre.
3. **Remarque :** Faites attention à bien orienter l'unité de filtre dans le bac à poussières. Insérez l'unité de filtre dans le bac à poussières et appuyez légèrement dessus.

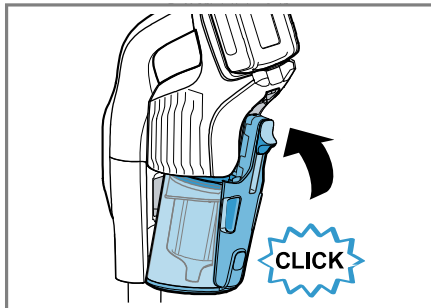
9.10 Insérer le bac à poussières

Exigence : L'unité de filtre est correctement installée.

1. Insérez les goupilles de positionnement du bac à poussières dans les encoches de l'appareil.



2. Placez le bac à poussières dans l'appareil et encliquez-le de manière audible.



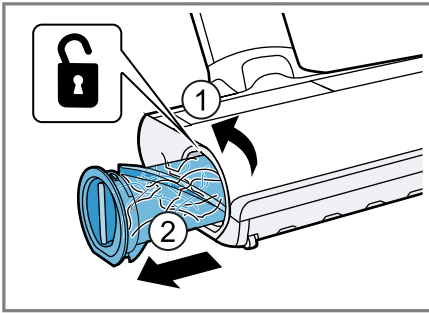
Remarque : Si vous constatez une résistance lors de l'insertion, retirez le bac à poussières. Vérifiez que l'unité de filtre est au complet et correctement insérée dans le bac à poussières.

9.11 Nettoyer la brosse pour sols universelle

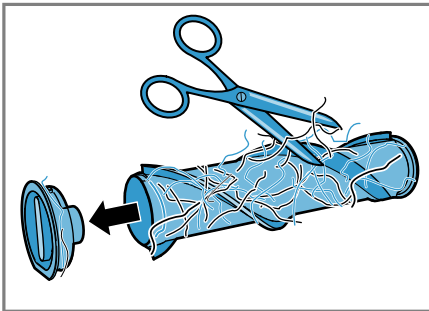
Exigence : L'appareil est éteint.

1. Retirez la brosse de l'appareil.

2. Tournez la brosse rotative dans le sens  et déverrouillez-la.
3. Retirez la brosse rotative du côté de la buse.

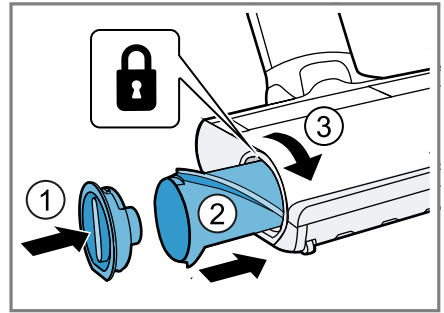


4. Coupez les fils et les cheveux avec des ciseaux le long des soies.
5. **Remarque :** Pour retirer les fils et les cheveux derrière le capuchon, vous pouvez le retirer de la brosse rotative. Retirez le capuchon de la brosse rotative en forçant légèrement.
6. Retirez les fils et les cheveux de la tête de la brosse rotative.



7. Placez le capuchon sur la brosse rotative en exerçant une légère pression.
 - Ce faisant, respectez la bonne orientation du capuchon.

8. Placez la brosse rotative dans la buse.
9. Tournez la brosse rotative dans le sens  et verrouillez-la.



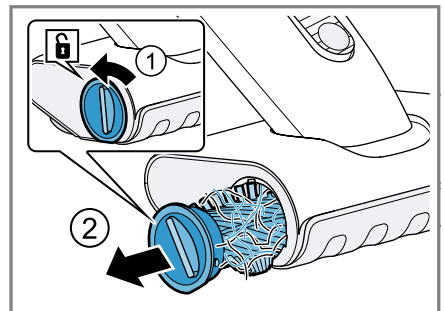
Remarque : La brosse rotative est dotée d'une fonction de nettoyage. Votre appareil aspire automatiquement les fils et les cheveux coupés après plus de 30 secondes lorsque vous utilisez la brosse rotative sur le tapis.

9.12 Nettoyer la mini-brosse électrique

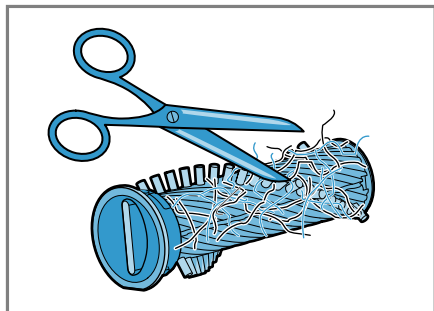
Exigence : L'appareil est éteint.

→ "Éteindre l'appareil", Page 69

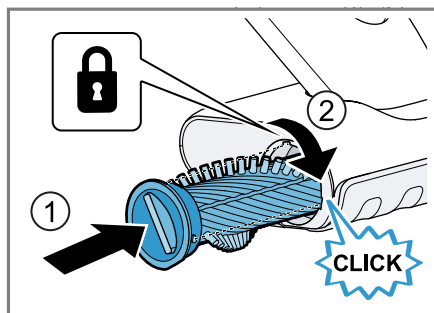
1. Séparez la mini-brosse électrique du tuyau d'aspiration ou de l'appareil.
2. Déverrouillez la brosse rotative et retirez-la latéralement de la brosse.



3. Coupez et retirez les fils et les cheveux enroulés avec des ciseaux.



4. Introduisez la brosse rotative latéralement dans la mini-brosse électrique et verrouillez-la.

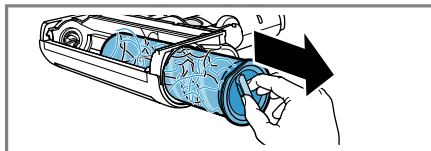
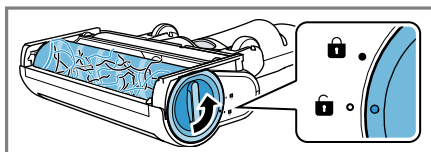


9.13 Nettoyez la brosse pour sols durs¹

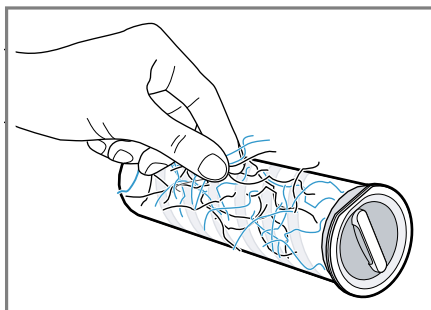
Exigence : L'appareil est éteint.

1. Séparez la buse de l'appareil et placez-la avec la face inférieure tournée vers le haut.
2. Tournez la brosse rotative dans le sens  et déverrouillez-la.

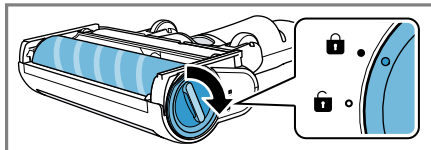
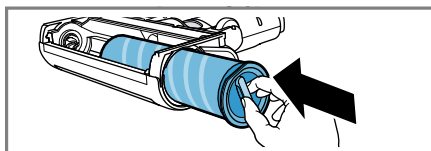
3. Retirez la brosse rotative du côté de la buse.



4. Nettoyez la brosse rotative.



5. Placez la brosse rotative dans la buse.
6. Tournez la brosse rotative dans le sens  et verrouillez-la.



¹ selon l'équipement de l'appareil

10 Dépannage

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure dû à des réparations incorrectes, respectez les points suivants.

- ▶ Seuls des techniciens qualifiés ou des prestataires de services agréés peuvent effectuer des réparations.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées pour réparer l'appareil.

Défaut	Cause et dépannage
L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est mal installée. ▶ Insérez la batterie correctement. → <i>"Mettre en place et charger la batterie", Page 60</i> La batterie n'est pas chargée. ▶ Chargez la batterie. → <i>"Recharger", Page 65</i>
Impossible de faire glisser la buse. La buse se bloque.	Force d'aspiration trop importante. ▶ Changez le mode de nettoyage. → <i>"Sélectionner le mode de nettoyage", Page 69</i>
Aucune fonction de charge.	Un mauvais chargeur a été utilisé. ▶ Utilisez uniquement le chargeur fourni.
Indications sur l'affichage Message E2 - « Veuillez consulter le manuel d'utilisation » apparaît Message E3 - « Laisser refroidir l'appareil » apparaît L'écran affiche le message « Canalisation d'air bloquée » Message E5 - « Veuillez consulter le manuel d'utilisation » apparaît ① et un message apparaissent.	Un interrupteur de sécurité a été activé. 1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. 2. Patientez jusqu'à ce que la batterie soit à température ambiante ou utilisez une batterie de rechange. 3. Remettez ensuite l'appareil en service. 4. Si cette panne se reproduit, appelez le . → <i>"Service à la clientèle", Page 83</i> L'interrupteur de sécurité thermique a été activé. 1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique. 2. Vérifiez si le conduit d'air entre la buse et l'appareil est obstrué. 3. Videz le bac à poussières. 4. Nettoyez l'unité du filtre. 5. Une fois que l'appareil a refroidi, remettez-le sous tension. La coupure de sécurité thermique sur le ventilateur a été activée. 1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Défaut	Cause et dépannage
Indications sur l'affichage Message E2 - « Veuillez consulter le manuel d'utilisation » apparaît	2. Vérifiez si le conduit d'air entre la buse et l'appareil est obstrué. 3. Videz le bac à poussières. 4. Une fois que l'appareil a refroidi, remettez-le sous tension.
Message E3 - « Laisser refroidir l'appareil » apparaît L'écran affiche le message « Canalisation d'air bloquée »	Une erreur moteur a été détectée. 1. Éteignez puis rallumez l'appareil. 2. Si cette panne se reproduit, appelez le . → <i>"Service à la clientèle", Page 83</i>
Message E5 - « Veuillez consulter le manuel d'utilisation » apparaît ⓘ et un message apparaissent.	Un dysfonctionnement a été détecté et l'aspiration se poursuit. 1. Pour remédier au dysfonctionnement, appelez le tutoriel dans le menu. → <i>"Modifier un réglage", Page 74</i> 2. Suivez les instructions affichées.

11 Transport, entreposage et élimination

11.1 Éliminer un appareil usagé

L'élimination dans le respect de l'environnement permet de récupérer de précieuses matières premières.

- Éliminez l'appareil dans le respect de l'environnement.
Pour connaître les circuits d'élimination actuels, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à votre administration municipale.

11.2 Mettre les batteries/piles au rebut

Les batteries/piles doivent être recyclées dans le respect de l'environnement. Ne jetez pas les

batteries/piles avec les ordures ménagères.

- Éliminez les batteries/piles de manière écologique.

11.3 Expédier des batteries

Les batteries au lithium-ion intégrées sont soumises aux exigences du droit relatif aux marchandises dangereuses. Vous pouvez transporter des batteries sur la route sans autres dispositions. En cas d'expédition par des tiers, des exigences particulières s'appliquent à l'emballage et à l'étiquetage, par ex. en cas de transport aérien ou routier. Dans ce cas, pour la préparation de l'équipement à envoyer, il faut faire appel à un expert en termes de marchandises dangereuses.

1. Expédiez uniquement des batteries intactes.
2. Masquez les contacts ouverts avec du ruban adhésif.

3. Emballez la batterie de manière à ce qu'elles demeurent immobiles.
4. Respectez les réglementations nationales du pays destinataire.

12 Service à la clientèle

Lors de toute réparation réalisée dans le cadre de la garantie, nous nous assurons que votre appareil est réparé avec des pièces de rechange d'origine par un technicien dûment formé et agréé. Nous utilisons exclusivement des pièces de rechange d'origine lors des réparations.

Pour plus d'informations sur la durée et les conditions de la garantie dans votre pays, consultez nos modalités de garantie auprès de votre détaillant ou sur notre site Web.

Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.), le numéro de fabrication (FD) et le numéro de comptage (Z-Nr.) de l'appareil.

USA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

www.bosch-home.com/us/shop

CA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.ca/en/service/get-support

www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

Résidents du Québec :

Vous trouverez des renseignements sur la disponibilité des pièces de rechange, des services de réparation et des renseignements nécessaires à l'entretien ou à la réparation de l'appareil à l'adresse suivante :

www.bosch-home.ca/fr/service/



12.1 Numéro de modèle (E-Nr.), numéro de fabrication (FD) et numéro de comptage (Z-Nr.)

Si vous contactez le service à la clientèle, indiquez le numéro de modèle (E-Nr.) le numéro de fabrication (FD) et le numéro de série (Z-Nr.) indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Pour retrouver rapidement les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service à la clientèle, n'hésitez pas à les recopier ailleurs.

13 Informations sur le logiciel libre

Ce produit contient des composants logiciels dont la licence est accordée par les détenteurs des droits d'auteur en tant que logiciels libres ou open source.

Vous pouvez télécharger les informations de licence sur le site Web du produit de marque. (Veuillez rechercher votre modèle d'appareil et d'autres documents sur le site web du produit.)

14 DÉCLARATION DE GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES, ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

14.1 Couverture de la garantie limitée

La garantie limitée fournie par BSH Home Appliances (« BSH ») dans cette déclaration de garantie limitée du produit s'applique uniquement à l'aspirateur sans fil BSH (« Produit ») qui vous a été vendu, à condition que le produit ait été acheté :

- Pour une utilisation normale et résidentielle (non commerciale, c.-à-d. au maximum 300 heures durant la période de garantie), et ce dès l'achat.
- Neuf au détail auprès d'un revendeur agréé BSH ou directement auprès de BSH (pas un présentoir, un plancher, « tel quel », ou un modèle précédemment retourné), et non à des fins de revente ou d'usage commercial.
- Aux États-Unis ou au Canada, et qu'il soit demeuré en tout temps dans le pays où l'appareil a été acheté.

Les garanties aux présentes s'appliquent à l'acheteur original du produit sous garantie pour une utilisation résidentielle normale durant la période de garantie. Pour garantir une expérience client sans faille, veuillez à enregistrer votre

produit. **LE FAIT DE NE PAS S'ENREGISTRER N'AFFECTE PAS LES DROITS DE GARANTIE.**

Enregistrer votre produit est la meilleure façon de permettre à BSH de vous avertir dans l'éventualité improbable d'un avis de sécurité ou d'un rappel du produit. Lors de l'achat ou de la réception du produit, il est recommandé de l'enregistrer sur le site <https://registerbosch.com> ou en utilisant le code QR (fourni sur l'emballage, sur l'écran du produit ou dans le guide de démarrage rapide).

14.2 Obtention du service de garantie

Pour obtenir un service de garantie pour votre produit, vous devez contacter le service clientèle de BSH au 1-800-701-5231 pour organiser une réparation.

14.3 Durée de la garantie

BSH garantit que le produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans (« garantie limitée standard ») à compter de la date de livraison initiale. BSH garantit en outre que la batterie remplaçable et le chargeur rapide en option du produit sont exemptes de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date de livraison initiale. **La garantie ne sera prolongée que pour la période écoulée entre la date de votre demande de garantie et la date de la réparation ou du remplacement effectué.**

14.4 Garantie limitée de 10 ans sur le moteur

Si l'acheteur initial enregistre le produit dans les **six (6) mois** suivant la date de livraison initiale, BSH étendra la garantie limitée standard de deux (2) ans à dix (10) ans pour le **moteur** du produit, ce qui signifie que BSH réparera ou remplacera le moteur du produit s'il s'avère qu'il présente des défauts de matériaux ou de fabrication.

Cette garantie limitée de dix (10) ans sur le moteur commence à courir à la date de la livraison initiale. Tout produit qui n'a pas été enregistré dans les six (6) mois suivant la date de livraison initiale est soumis à la garantie limitée standard.

LE FAIT DE NE PAS S'ENREGISTRER NE DIMINUE PAS LA COUVERTURE DE LA GARANTIE LIMITÉE STANDARD. DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE SPÉCIFIQUE, UNE PREUVE D'ACHAT (PAR EXEMPLE, UN REÇU) EST REQUISE. Si la

preuve d'achat ne peut être fournie, la date de production plus trois mois sera utilisée comme date de livraison. Il peut vous être demandé de fournir des images claires (par exemple, des photos du produit ou de l'étiquette indiquant le modèle et le numéro de série), mais le fait de ne pas le faire ne diminuera pas vos droits à la garantie.

14.5 Réparation ou remplacement : votre recours exclusif

Pendant la période de garantie limitée de base, BSH ou l'un de ses prestataires de services agréés réparera votre produit sans frais

(sous réserve de certaines limitations énoncées dans le présent document) dans le cadre d'une demande de garantie valide selon les termes de la garantie applicable.

BSH couvrira les frais de retour du produit BSH à BSH par voie terrestre, et le produit d'origine (pièces et composants retirés) deviendra la propriété de BSH. **LES**

CONSOMMATEURS DOIVENT UTILISER LE CARTON D'EXPÉDITION OU LES INSTRUCTIONS D'EMBALLAGE SPÉCIALES FOURNIES PAR BSH.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le transport ou la perte du produit pendant le transport.

Si des tentatives raisonnables pour réparer le produit sont vaines, alors BSH remplacera le produit par un modèle neuf ou certifié en usine (c.-à-d. remise à neuf). Un modèle supérieur peut être offert, à la seule appréciation de BSH, moyennant des frais supplémentaires. BSH peut réparer une pièce du produit d'origine avec une pièce certifiée en usine (c.-à-d. remise à neuf). Vous avez le droit de refuser un produit de rechange qui diffère substantiellement du produit d'origine.

La responsabilité de BSH se limite à réparer le produit, dans le cadre d'une demande au titre de la garantie valide, en faisant appel à un technicien BSH ou à l'un de ses fournisseurs de services agréés pendant les heures ouvrables normales. Pour des raisons de sécurité et de dommages matériels, BSH vous recommande vivement de ne pas tenter de réparer le produit vous-même ou de faire appel à un

prestataire de services non agréé;
BSH n'est pas responsable des dommages résultant de réparations ou de travaux effectués par vous-même ou par un prestataire de services non agréé. Les centres de service autorisés sont les personnes ou les compagnies qui ont été spécialement formées sur les produits BSH et qui possèdent, selon l'opinion de BSH, une réputation supérieure pour le service à la clientèle et la capacité technique (il est à noter qu'elles sont des entités indépendantes et non des agents, partenaires, affiliations ou représentants de BSH). Néanmoins, le fait de confier l'entretien de votre produit à un atelier de réparation qui n'est pas affilié ou agréé par BSH n'annulera pas cette garantie. De plus, l'utilisation de pièces tierces n'annulera pas cette garantie.

14.6 Produit hors garantie

BSH n'a aucune obligation, aux termes de la loi ou autrement, d'offrir toute concession, incluant réparation, prorata ou remplacement de produit une fois la garantie expirée.

14.7 Exclusions de garantie

La présente garantie limitée ne couvre pas les éléments suivants :

- Les produits vendus en dehors des États-Unis d'Amérique, des territoires américains et du Canada
- Variations cosmétiques, taches, rayures, défauts de peinture, d'aluminium ou de plastique, ébréchures, bosses ou autres dommages à l'écran, à la carrosserie extérieure ou à la finition
- L'usure normale des performances de la batterie, y compris la

dégradation naturelle de la capacité au fil du temps

- Accessoires et consommables
- Réparations effectuées par un détaillant ou un revendeur non agréé
- Produits achetés sur eBay ou aux enchères
- Dommages causés par le transport ou perte du produit pendant le transport
- Réparations liées à l'utilisation et à l'entretien
- Pièces, accessoires ou batteries achetés auprès de vendeurs non autorisés ou de détaillants tiers
- Produits d'utilisation et d'entretien non vendus par BSH

La couverture de garantie décrite aux présentes exclut tous les défauts ou dommages causés, notamment, par l'un ou plusieurs des éléments suivants :

- Utilisation du produit autre qu'un usage normal, résidentiel et de la façon destinée (notamment, toute forme d'utilisation commerciale, d'utilisation ou de rangement à l'extérieur d'un produit destiné à une utilisation 'intérieure, d'utilisation du produit de concert avec un appareil de transport aérien ou marin).
- Utilisation du produit avec une tension ou une fréquence supérieure à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Utilisation du produit sur une génératrice, un système solaire, un onduleur ou un convertisseur de courant continu en courant alternatif.
- Inconduite, négligence, mauvaise utilisation, abus, accidents, utilisation inadéquate, mauvais entretien aux termes du manuel

d'entretien, installation inadéquate ou négligente, altération, non-respect des instructions de fonctionnement, mauvaise manipulation, réparation non autorisée (incluant réparation par le consommateur ou exploration du fonctionnement interne du produit), de toutes les parties, et ce, de façon délibérée.

- Ajustement, modification ou altération de toute sorte.
- Non-conformité aux normes fédérales, territoriales, provinciales, étatiques, municipales ou électriques ou en vigueur au pays, aux codes de plomberie ou du bâtiment, aux réglementations ou aux lois, incluant le non-respect d'installer le produit en stricte conformité aux codes et à la réglementation du bâtiment et d'incendie locaux.
- L'usure normale ou le contact avec des substances qui s'accumulent sur, dans ou autour du produit.
- Toute force ou tout facteur externe, élémentaire et/ou environnemental, incluant sans limitation, pluie, vent, sable, inondation, incendie, coulée de boue, gel, humidité excessive et exposition prolongée à l'humidité, foudre, surtension, problème de structure autour du produit et désastres naturels.
- Demandes de service visant à corriger l'installation de votre produit, à obtenir des conseils à propos de son utilisation, à remplacer les fusibles de votre maison ou à réparer l'installation électrique de votre foyer.
- • Dommages ou défauts résultant de la main-d'œuvre ou de pièces installées par un centre de

réparation non autorisé, à moins d'être approuvé par BSH avant de procéder à sa réparation.

En aucun cas, BSH ne sera tenue responsable de dommages matériaux aux alentours, incluant les armoires, les murs, les planchers, les plafonds et les autres objets ou structures situés autour du produit. Sont également exclus de la garantie les produits dont les numéros de série ont été modifiés, rendus illisibles ou effacés; tout type de service visant à vous enseigner le fonctionnement du produit ou l'entretien là où il n'y a aucun problème avec le produit; la correction de problèmes d'installation (le consommateur est seul responsable pour toute structure et tout réglage du produit, incluant l'électricité et les autres raccordements nécessaires, pour une fondation ou plancher approprié, et pour toute modification, notamment les armoires, murs, planchers, tablettes, etc.) et le réenclenchement de disjoncteurs ou de fusibles.

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LOI, CETTE GARANTIE SPÉCIFIE LES SEULS RECOURS DONT VOUS DISEPOSEZ À L'ÉGARD DU PRODUIT, QUE LA RÉCLAMATION SOIT FONDÉE SUR UN CONTRAT OU DÉLIT (Y COMPRIS RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU NÉGLIGENCE) OU AUTRE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES GARANTIES IMPLICITES AUX TERMES DE LA LOI, QUE SE SOIT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, OU AUTRES,

SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE LADITE GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES, INDIRECTS OU DE “PERTES D’AFFAIRES” ET/OU DE DOMMAGES PUNITIFS DE PERTES OU DE DÉPENSES, Y COMPRIS SANS S’Y LIMITER, ABSENCE DU TRAVAIL, FRAIS D’HÔTEL ET/OU FRAIS DE RESTAURANT, FRAIS DE REMODELAGE EN EXCÉDENT DES DOMMAGES DIRECTS QUI SONT DÉFINITIVEMENT CAUSÉS EXCLUSIVEMENT PAR BSH, OU AUTRE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N’AUTORISENT PAS L’EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, ET CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N’AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA DUREE D’UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S’APPLIQUER A VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D’AUTRES DROITS QUI VARIENT D’UN ÉTAT À L’AUTRE ET D’UNE PROVINCE À L’AUTRE.

Aucune tentative de modifier, changer ou amender la présente garantie ne peut être valide sans le consentement écrit autorisé par un dirigeant de BSH.

et/ou vos documents de livraison pour la validation de la garantie.

Numéro de modèle (E-Nr.)
Numéro de fabrication (FD)
Date de livraison

14.8 Information sur le produit

Pour référence pratique, copiez l’information ci-après de la plaque signalétique. Conservez votre facture

Se puede encontrar información y explicaciones adicionales en línea. Escanear el código QR en la página de título.



Tabla de contenidos

1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ...	91
1.1 Definiciones de seguridad	91
1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	91
1.3 Indicaciones generales	93
1.4 Uso previsto	93
1.5 Limitación del grupo de usuarios	94
1.6 Indicaciones de seguridad	94
1.7 Lista de la batería/cargador ...	97
1.8 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California	98
2 Evitar daños materiales	99
3 Protección del medio ambiente y ahorro	99
3.1 Consejos para la eliminación del embalaje	99
3.2 Ahorrar energía	99
4 Desembalar y comprobar	99
4.1 Desempacar el aparato y las piezas	99
4.2 Componentes entregados ...	100
4.3 Accesorios opcionales	101
4.4 Montar la estación base ¹	102
4.5 Montar el portaaccesorios ¹ ..	104
4.6 Colocar y cargar la batería ..	105
5 Familiarizándose con el aparato	106
5.1 Aparato	106
5.2 Controles y panel indicador ..	107
5.3 Símbolos	108
5.4 Indicador de estado y de MicroClean	108
5.5 Tecnología MicroClean	109
5.6 Panel indicador	109
5.7 Vista general de los accesorios pequeños ¹	109
6 Accesorios	110
7 Manejo básico	110
7.1 Cargar	110
7.2 Montar el aparato	113
7.3 Desmontar el aparato	113
7.4 Almacenar los accesorios ¹ ..	114
7.5 Encender el aparato	114
7.6 Apagar el aparato	114
7.7 Seleccionar el modo de limpieza	114
7.8 Utilizar un tubo de aspiración flexible ¹	115
7.9 Utilizar el anillo de compresión	116
7.10 Aspirar con accesorios adicionales	116
7.11 Aspirar con la miniboquilla eléctrica ¹	117
7.12 Aspirar escaleras	117
7.13 Utilizar la función de libre instalación	117
7.14 Utilizar el mecanismo de desbloqueo de patas	118
8 Ajustes básicos	119
8.1 Modificar los ajustes	119
8.2 Vista general de la estructura del menú	120
9 Limpieza y cuidados	121
9.1 Productos de limpieza	121

¹ Según el equipamiento del aparato

9.2 Limpiar el aparato	121	14.3 Plazo de vigencia de la garantía	130
9.3 Vaciar el depósito de polvo .	121	14.4 Garantía limitada extendida del motor de 10 años	130
9.4 Retirar el depósito de polvo	122	14.5 Reparación/Reemplazo como único recurso	130
9.5 Utilizar RotationClean	122	14.6 Producto fuera de garantía	131
9.6 Desarmar la unidad filtrante	122	14.7 Exclusiones de la garantía .	131
9.7 Limpiar el filtro para pelusas	123	14.8 Información del producto ...	133
9.8 Limpiar el filtro de láminas ...	123		
9.9 Armar la unidad filtrante	123		
9.10 Colocar el depósito de polvo	124		
9.11 Limpiar la boquilla universal para suelo	124		
9.12 Limpiar la miniboquilla eléctrica	125		
9.13 Limpiar la boquilla para suelos duros ¹	125		
10 Solucionar pequeñas averías	126		
11 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos ...	128		
11.1 Eliminación de los aparatos usados	128		
11.2 Eliminar las pilas y baterías	128		
11.3 Enviar baterías	128		
12 Servicio de atención al cliente	128		
12.1 Número de modelo (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.) ..	129		
13 Informaciones referentes al software libre y de código abierto	129		
14 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO	129		
14.1 Qué cubre esta garantía y a quién se aplica	129		
14.2 Obtener el servicio técnico de la garantía	130		

¹ Según el equipamiento del aparato



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

1.1 Definiciones de seguridad

Aquí puede encontrar explicaciones de las palabras de señal de seguridad utilizadas en este manual.

ADVERTENCIA;

Esto indica que pueden producirse la muerte o heridas graves si no se cumple con esta advertencia.

PRECAUCIÓN;

Esto indica que pueden producirse heridas leves o moderadas si no se cumple con esta advertencia.

AVISO

Esto indica que pueden producirse daños en el aparato o en los bienes si no se cumple con este aviso.

Nota: Esto alerta sobre información o sugerencias importantes.

1.2 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA ASPIRADORA TIPO ESCOBA SIN CABLE.

Al utilizar aparatos eléctricos, deben seguirse siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

ADVERTENCIA;

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- ▶ Desenchufar la fuente de alimentación del enchufe y desconectar la unidad de batería antes de limpiarla o realizar el mantenimiento.
- ▶ No permitir que el aparato se utilice a modo de juguete. Es necesario supervisar atentamente a los niños cuando se use el aparato en su presencia.
- ▶ Utilizar únicamente según lo descrito en este manual. Utilizar únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- ▶ No utilizar si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído o dañado, se ha dejado a la intemperie o se ha caído al agua, llévelo a un servicio técnico.
- ▶ No jalar el aparato ni transportarlo por el cable, no usar el cable como asa, no cerrar una puerta sobre el cable ni jalar el cable alrededor de bordes o esquinas afilados. No pasar el aparato por encima del cable. Mantener el cable alejado de superficies calientes.
- ▶ No desenchufar jalando el cable. Para desenchufarlo, agarrar el enchufe, no el cable.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- ▶ No manipular el enchufe, la unidad de batería ni el aparato con las manos mojadas.
- ▶ No utilizarlo en el exterior o en superficies mojadas.
- ▶ No colocar ningún objeto en las aberturas. No utilizar con alguna abertura bloqueada; mantenerlo libre de polvo, pelusas, cabellos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- ▶ Mantener el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.
- ▶ Apagar todos los controles antes de desconectar la unidad de batería o desenchufar la fuente de alimentación.
- ▶ Tener mucho cuidado al limpiar en escaleras.
- ▶ No usar para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni usar en áreas donde puedan estar presentes.
- ▶ Apagar siempre este aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
- ▶ Desconectar la unidad de batería antes de conectar el accesorio mecánico.
- ▶ No recoger nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- ▶ No utilizar si los filtros no están colocados.

ADVERTENCIA;

Leer todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las advertencias e instrucciones se puede producir una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

- ▶ Evitar un arranque involuntario. Asegurarse de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la unidad de batería, o levantar o transportar el aparato. Transportar el aparato con el dedo en el interruptor o energizar un aparato que tenga el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.
- ▶ Desconectar la unidad de batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha de forma accidental.
- ▶ Recargar únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de unidad de batería puede implicar un riesgo de incendio si se utiliza con otra unidad de batería.
- ▶ Utilizar aparatos únicamente con las unidades de batería específicamente diseñadas para ello. El uso de cualquier otra unidad de batería puede implicar un riesgo de lesiones e incendio.
- ▶ Cuando la unidad de batería no esté en uso, mantenerla alejada de otros objetos metálicos, como clips para papeles, monedas, llaves, clavos,



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan crear una conexión de un terminal a otro. Provocar un cortocircuito en los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

- ▶ En condiciones adversas, la batería puede expulsar líquido; evitar el contacto. Si produce un contacto accidental, enjuagarlo con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, buscar atención médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- ▶ No utilizar una unidad de batería o un aparato que estén dañados o se hayan modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que derive en un incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- ▶ No exponer una unidad de batería o un aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.
- ▶ Seguir todas las instrucciones de carga y no cargar la unidad de batería ni el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- ▶ Confiar el servicio técnico a un técnico calificado o proveedor de servicio autorizado que utilice únicamente piezas de repuesto originales. Esto garantizará la seguridad del producto.
- ▶ No modificar ni intentar reparar el aparato ni la unidad de batería, excepto como se indica en las instrucciones de uso y cuidado.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES.

1.3 Indicaciones generales

- Lea atentamente estas instrucciones.
- Guarde las instrucciones y la información del producto para consultas posteriores o para el próximo propietario.
- El aparato no debe conectarse en caso de haber sufrido daños durante el transporte.

1.4 Uso previsto

Utilice este aparato solo:

- con piezas y accesorios originales. La garantía no cubre daños provocados por el uso de productos no originales.
- para la limpieza de superficies.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico a temperatura ambiente.
- hasta a una altura de 9,840 ft (3000 m) sobre el nivel del mar.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

No utilizar el aparato para:

- aspirar personas o animales.
- aspirar objetos afilados o sustancias calientes, incandescentes o nocivas para la salud.
- aspirar sustancias húmedas o líquidas.
- aspirar materiales y gases inflamables o explosivos.
- para aspirar cenizas, hollín de hornos e instalaciones de calefacción central.
- aspirar polvo de tóner de impresoras y fotocopiadoras.
- para aspirar escombros o cascajo.

Desconectar el aparato de la fuente de alimentación cuando:

- se esté limpiando el aparato.

1.5 Limitación del grupo de usuarios

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Impida que los niños jueguen con el aparato.

Cuando los niños tienen la edad adecuada para utilizar el electrodoméstico, es responsabilidad de los padres o tutores legales asegurarse de que reciban las instrucciones sobre prácticas seguras por parte de personas calificadas.

Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

1.6 Indicaciones de seguridad

ADVERTENCIA;

Para evitar riesgos de lesiones derivadas de reparaciones inadecuadas, se recomienda seguir las siguientes indicaciones.

- ▶ Únicamente los técnicos especialistas o los proveedores de servicios autorizados deben llevar a cabo reparaciones.
- ▶ Solo se pueden utilizar repuestos originales para reparar el aparato.
- ▶ Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, utilizar el aparato únicamente con la unidad de alimentación suministrada. Si la unidad de alimentación se daña o se pierde, sustituirla únicamente por la unidad de alimentación original del fabricante.

Para evitar el riesgo de lesiones por un aparato o cable de alimentación del cargador rápido dañado ¹, tenga en cuenta lo siguiente.

- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.

¹ Según el equipamiento del aparato



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato con una superficie agrietada o rota.
 - ▶ Llamar al servicio de atención al cliente. → *Página 128*
- La penetración de humedad puede causar una descarga eléctrica.
- ▶ El aparato solo debe utilizarse en espacios interiores.
 - ▶ No exponer el aparato a fuentes intensas de calor y humedad.
 - ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

Para evitar el riesgo de lesiones causadas por un aislamiento dañado del cable de conexión en el cargador de carga rápida¹, es importante tener en cuenta lo siguiente.

- ▶ Evite siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor o piezas calientes del aparato.
- ▶ Evite siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con bordes puntiagudos o afilados.
- ▶ No doble, aplaste ni modifique el cable de conexión de red.

Para evitar el riesgo de lesiones por una instalación incorrecta, debe tenerse en cuenta lo siguiente.

- ▶ Conectar y poner en funcionamiento la unidad de alimentación y el cargador de carga rápida¹ solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características.
- ▶ Conectar la unidad de alimentación y el cargador de carga rápida¹ solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante una toma de corriente instalada y puesta a tierra de forma reglamentaria.
- ▶ No utilizar adaptadores para las baterías ni enchufes de red de 120 V.
- ▶ Utilizar exclusivamente baterías y dispositivos de carga originales permitidos.

ADVERTENCIA;

El uso incorrecto de la batería puede provocar daños.

- ▶ Seguir las instrucciones de las baterías y del cargador de carga rápida¹.
- ▶ Cargar la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 0 °C (32 °F) y +35 °C (+95 °F).
- ▶ Usar la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 0 °C (32 °F) y +35 °C (+95 °F).
- ▶ Almacenar la batería únicamente a una temperatura ambiente de entre 0 °C (32 °F) y +50 °C (+120 °F). P. ej., no dejar la batería dentro de un automóvil en verano.

¹ Según el equipamiento del aparato



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Los sistemas de filtro pueden calentarse durante el funcionamiento e incendiarse con el uso de productos inflamables o con contenido alcohólico.

- ▶ No aplicar en los filtros productos inflamables o que contengan alcohol.
- ▶ No utilizar productos inflamables o con contenido alcohólico para la limpieza del aparato.

ADVERTENCIA;

Las piezas móviles y las aberturas del aparato pueden causar lesiones.

- ▶ Mantener la ropa, el cabello, los dedos y otras partes del cuerpo lejos de las aberturas del aparato y las piezas móviles.
- ▶ No dirigir bajo ningún concepto el tubo o las boquillas hacia los ojos, el cabello, las orejas o la boca.
- ▶ Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, extraer la batería y desconectar el aparato de la corriente.

La caída del aparato puede ocasionar graves daños personales.

- ▶ No apoyar nunca el aparato contra paredes o muebles.
- ▶ Guardar el aparato solo en el suelo o en la estación base ¹.
- ▶ Evitar que los niños jueguen con el aparato, incluso cuando este se encuentre en la estación base ¹.
- ▶ No utilizar nunca la función de libre instalación de la boquilla para suelo con el aparato montado.

ADVERTENCIA;

Los imanes permanentes que contiene el aparato pueden repercutir en el correcto funcionamiento de implantes electrónicos, como marcapasos o bombas de insulina.

- ▶ Las personas con implantes electrónicos deberán mantener una distancia mínima de 10 cm respecto al aparato.

ADVERTENCIA;

Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.

- ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
- ▶ No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

ADVERTENCIA;

Un cortocircuito puede causar la explosión de la batería.

- ▶ Proteger la batería del fuego, el calor y la radiación solar prolongada.
- ▶ Proteger la batería del agua y la humedad.
- ▶ No abrir nunca la batería.

¹ Según el equipamiento del aparato



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

- Mantener la batería que no se vaya a utilizar lejos de objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos o tornillos.

ADVERTENCIA;

Los vapores que despiden una batería dañada pueden dañar las vías respiratorias.

- En caso de fuga de vapores de una batería dañada, suministrar aire fresco.
- En caso de molestias, consultar a un médico.

Los líquidos que desprende una batería dañada pueden causar irritación cutánea al entrar en contacto con la piel.

- En caso de fuga de líquidos de una batería dañada, enjuagar inmediatamente con agua en caso de contacto con la piel.
- En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico.

1.7 Lista de la batería/cargador

Leer y seguir todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad proporcionadas con esta aspiradora y su cargador.

Si no se hiciera, se puede producir una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Conservar estas advertencias e instrucciones para referencia futura.

ADVERTENCIA;

Para reducir el riesgo de incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones graves:

- Utilizar únicamente baterías de iones de litio de 18 V originales de las que se indican a continuación.
- No utilizar adaptadores de batería ni baterías de otros fabricantes.
- El uso de adaptadores de batería no autorizados puede causar un incendio, explosión, descarga eléctrica o lesiones graves.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas anulan la garantía y pueden causar fallas en el equipo.

Para reducir el riesgo de incendio o lesiones graves:

- Utilizar únicamente cargadores originales de los que se indican a continuación.
- El uso de cualquier otro cargador puede implicar un riesgo de lesiones e incendio.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Cargadores¹

Aspiradora escoba sin cable	VRASMUHNG
Cargador de pared	S023BUz2350100
Cargador rápido ²	AL 18 V-44

Baterías¹

- PBA 18V 3.0Ah W-B NA
- PBA 18V 4.0Ah W-C NA

1.8 Advertencias en virtud de la Proposición 65 del estado de California

Este producto puede contener un químico que el Estado de California reconoce como potencialmente cancerígeno o causante de daños reproductivos. Por tanto, su producto debe llevar en su embalaje la siguiente etiqueta de conformidad con la legislación de California:

ADVERTENCIA EN VIRTUD DE LA PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA:

⚠ ADVERTENCIA

Cáncer y daño reproductivo - **www.P65Warnings.ca.gov**

¹ Para consultar la compatibilidad más actualizada de baterías, visitar www.bosch-home.com/us.

² Según el equipamiento del aparato

2 Evitar daños materiales

AVISO

Los líquidos que desprende una batería dañada pueden causar daños materiales.

- ▶ Revisar y limpiar los objetos húmedos.
 - ▶ Sustituir los objetos dañados.
- Las bases o suelas desgastadas o con bordes afilados en la parte inferior de las boquillas pueden dañar los suelos duros sensibles, p. ej., suelo de madera o linóleo.
- ▶ Comprobar periódicamente si la base presenta signos de desgaste.
 - ▶ Sustituir la boquilla desgastada.

Si se aspira sin el cepillo giratorio, se puede dañar el eje de transmisión giratorio.

- ▶ No utilizar nunca la boquilla sin el cepillo giratorio.

La presencia de suciedad en el motor puede ocasionar daños en el motor.

- ▶ No utilizar nunca el aparato sin la unidad filtrante.

Un almacenamiento y transporte inadecuados pueden dañar el aparato.

- ▶ No apoyar nunca el aparato contra paredes o bordes de mesas.
- ▶ Guardar el material de empaque para el transporte.

Las temperaturas inadecuadas del entorno pueden dañar el aparato o la batería.

- ▶ Utilizar y guardar el aparato y la batería únicamente a temperatura ambiente.
- ▶ Cargar la batería solo a temperatura ambiente.

3 Protección del medio ambiente y ahorro

3.1 Consejos para la eliminación del embalaje

Todos los materiales del embalaje son ecológicos y reciclables.

- ▶ Desechar los diferentes materiales separados según su naturaleza.

3.2 Ahorrar energía

Si se tienen en cuenta estas indicaciones, el aparato consumirá menos energía.

Respetar la capacidad máxima del depósito de polvo.

- ✓ En caso de superar la capacidad máxima, se reduce la potencia de aspiración y aumenta el consumo de energía.

Una vez terminada la aspiración, limpiar la unidad filtrante.

- ✓ Un filtro para pelusas sucio reduce la potencia de aspiración y aumenta el consumo de energía.

4 Desembalar y comprobar

Aquí puede obtener más información sobre lo que tiene que tener en cuenta al desembalar.

4.1 Desempacar el aparato y las piezas

1. Sacar el aparato del empaque.
2. Sacar del empaque las otras piezas y la documentación adjunta; y tenerlas preparadas.

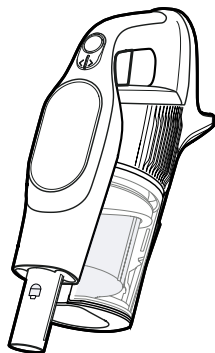
3. Eliminar el resto de empaque existente.

4. Retirar las calcomanías y las láminas existentes.

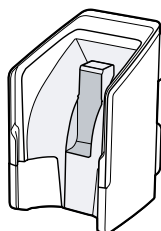
4.2 Componentes entregados

Después de desembalar el aparato, verifique que todas las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte, así como que el volumen de suministro esté completo.

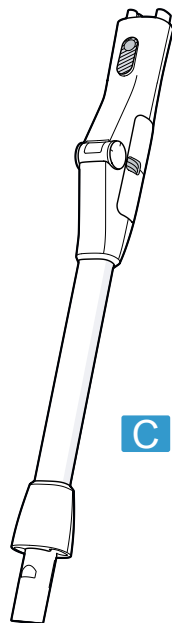
Nota: Dependiendo del equipo, se suministrará el aparato con otros accesorios.



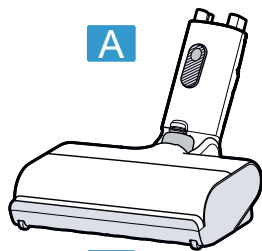
A



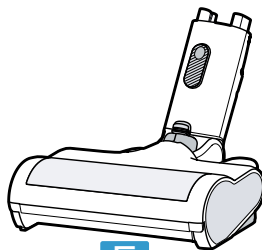
B



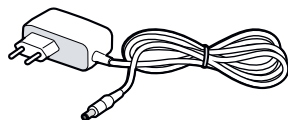
C



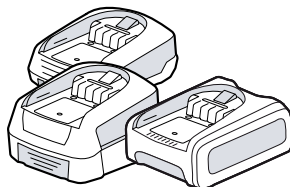
D



E



F



G

A Aspiradora escoba sin cable

B Estación base ¹

C Tubo de aspiración flexible

¹ Según el equipamiento del aparato

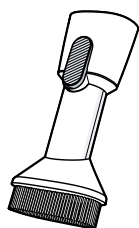
-
- D** Boquilla universal para suelo ¹
 Boquilla universal para suelo
 con función de libre instalación
-
- E** Boquilla para suelos duros ¹
-

-
- Unidad de alimentación
 Identificador del modelo
 de unidad de alimentación
- F** ■ S023BUz2350100 para
 unidad de alimentación de
 1 A
-

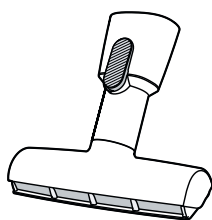
- G** Batería ¹
-

4.3 Accesorios opcionales

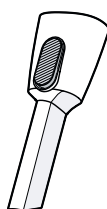
Después de desembalar el aparato, verifique que todas las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte, así como que el volumen de suministro esté completo.



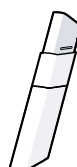
A



B



C



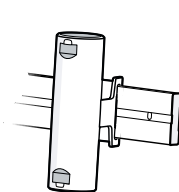
D



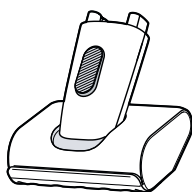
E



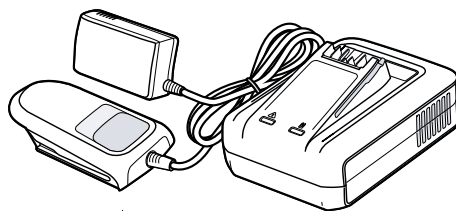
F



G



H



I

-
- A** Cepillo para muebles giratorio ¹
-
- B** Boquilla giratoria para tapicerías
 XXL ¹
-

-
- C** Boquilla para juntas y
 adaptador para accesorios
 adicionales
-
- D** Extensión de boquilla para
 juntas larga y flexible ¹
-

¹ Según el equipamiento del aparato

E Extensión de boquilla para teclados y cajones¹

F Extensión para cepillos estrechos para muebles¹

G Portaaccesorios¹, con carriles¹ para estación base

H Miniboquilla eléctrica¹

I Cargador de carga rápida¹

4.4 Montar la estación base¹

ADVERTENCIA;

El montaje incorrecto puede provocar daños.

- ▶ Comprobar si los cables pueden resultar dañados en la zona de montaje.
- ▶ No montar la estación base horizontal o verticalmente por encima, por debajo o al lado de una toma de corriente.

AVISO

Si se utiliza un material de montaje inadecuado, la estación base puede caerse de la pared y dañar el aparato, los accesorios o la estación base.

- ▶ El material de montaje suministrado (tacos, tornillos) solo es adecuado para paredes de ladrillo.

Notas

- Tener en cuenta lo siguiente para un montaje seguro.
 - Utilizar material de montaje adecuado para el tipo de pared y comprobar que la estación base queda bien fijada después del montaje.
 - El material de montaje suministrado (tacos, tornillos) solo es adecuado para paredes de ladrillo.
 - Antes de taladrar, asegurarse de que no haya tuberías (gas, agua, aire), cables eléctricos,

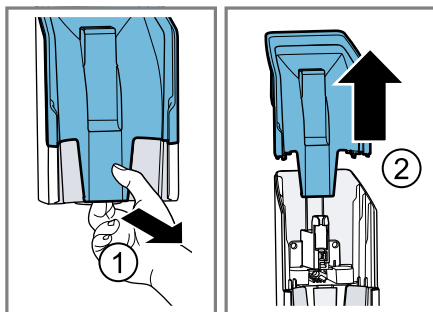
conductos o hilos en el área donde se va a taladrar.

- Montar la estación base únicamente según lo establecido en todas las normas y reglamentos locales aplicables, incluidas las leyes federales, estatales, provinciales y locales de EE. UU. y Canadá.
- Usar siempre la ropa, lentes y guantes de protección necesarios durante la instalación.
- Tener en cuenta lo siguiente para un desmontaje seguro:
 - Aflojar todos los tornillos de ajuste de la estación base.
 - Desconectar el conector del cable de carga de la carcasa de la estación base sin utilizar herramientas.
 - Retirar el cable de carga de la estación base.

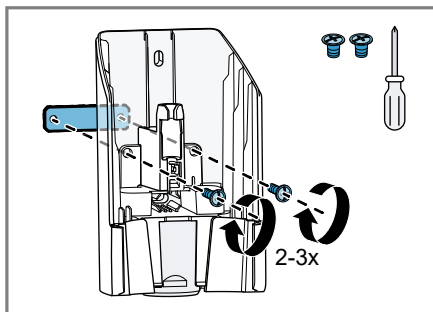
Consejo: Para determinar la altura máxima de la estación base, tener en cuenta la longitud del cable de carga.

¹ Según el equipamiento del aparato

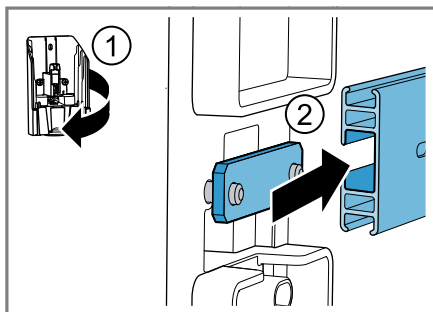
1. Desbloquear y retirar el panel frontal hacia arriba.



2. Fijar la placa de fijación suelta a la parte posterior de la estación base¹.



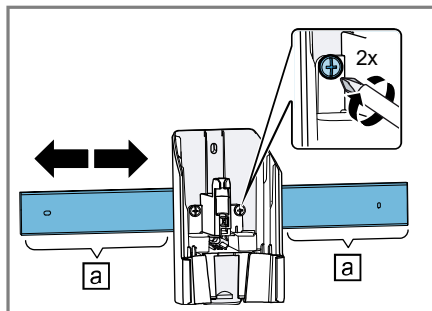
3. Introducir la placa de fijación en el carril.



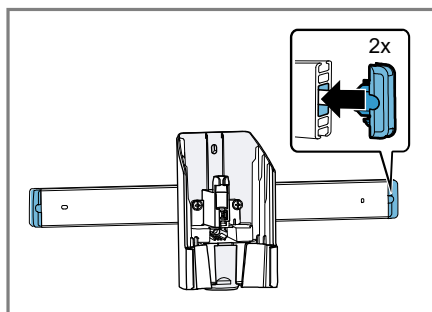
Si la placa de fijación resulta difícil de insertar y deslizar en el carril, se debe a que la placa de fijación está atornillada con demasiada

fuerza a la estación base¹. Aflojar los tornillos de la placa de fijación.

4. Alinear la estación base en el centro del carril y fijarla con los tornillos de la placa de fijación.



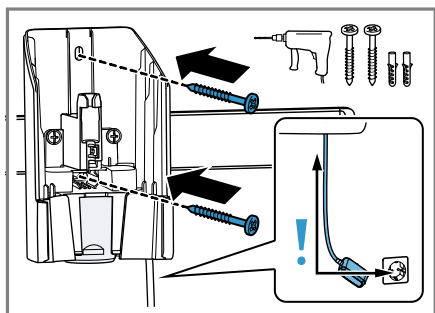
5. Colocar las tapas de cierre en el carril.



6. Introducir el cable de carga en la estación base¹ desde abajo.

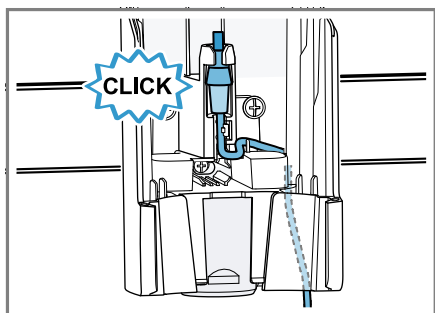
¹ Según el equipamiento del aparato

7. Montar la estación base¹ en la pared.



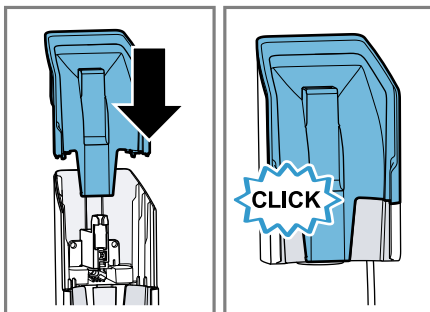
Montar la estación base¹ cerca de una toma de corriente.

8. Insertar la unidad de alimentación del aparato en el soporte previsto en la estación base¹.



9. Fijar el cable de carga en los huecos previstos para ello.

10. Colocar el panel frontal a lo largo de los carriles de guía de la estación base¹ y encajarlo.

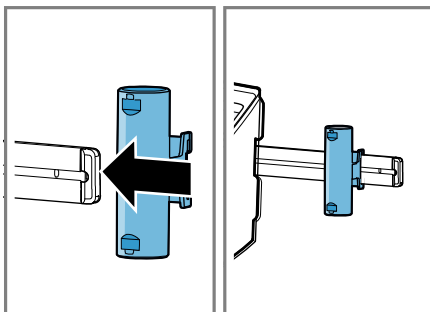


La placa frontal fija el conector del aparato a la estación base¹.

11. Enchufar el cable de carga en la toma de corriente.

4.5 Montar el portaaccesorios¹

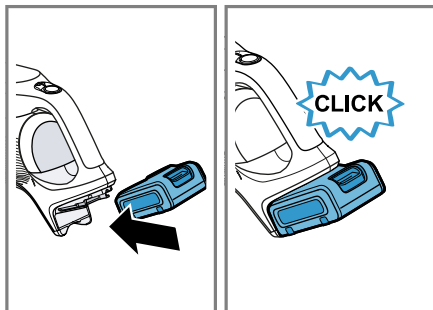
- Deslizar el portaaccesorios¹ lateralmente por el carril.



¹ Según el equipamiento del aparato

4.6 Colocar y cargar la batería

1. Colocar la batería en los carriles de guía de la aspiradora.

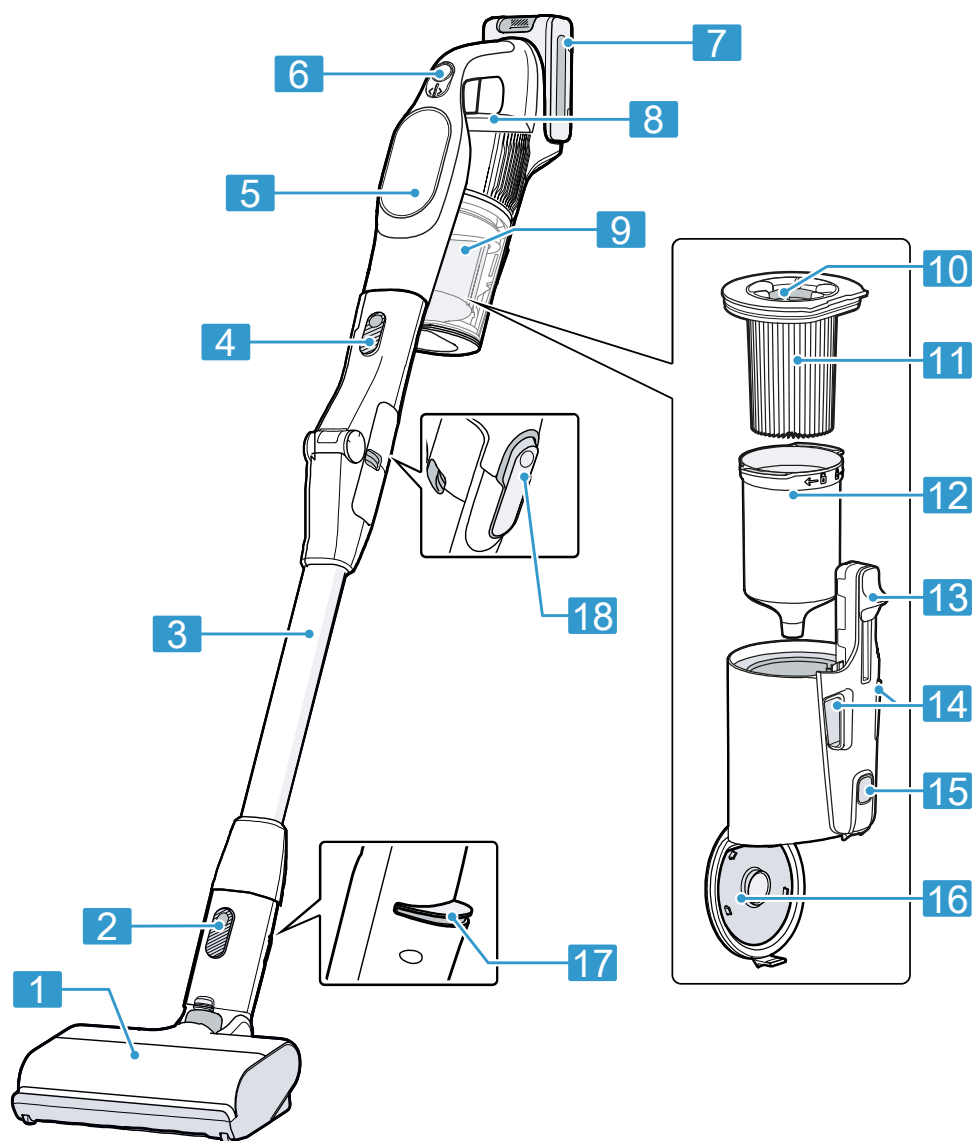


2. Cargar la batería totalmente.
→ "Cargar", Página 110

5 Familiarizándose con el aparato

5.1 Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.



1 Boquilla universal para suelo con función de libre instalación

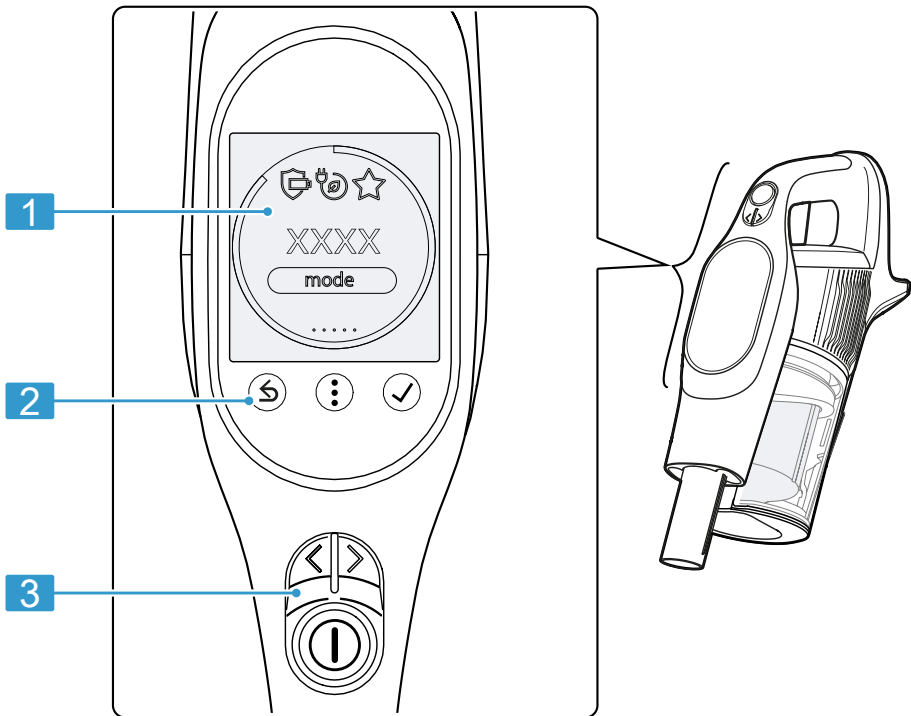
2 Tecla de desbloqueo de la boquilla de suelo

- 3** Tubo de aspiración flexible
- 4** Tecla de desbloqueo del tubo de aspiración
- 5** Indicador con panel de control
- 6** Teclas de control
- 7** Batería
- 8** Indicador de MicroClean
- 9** Depósito de polvo
- 10** RotationClean
- 11** Filtro de láminas

- 12** Filtro para pelusas
- 13** Tecla deslizante para el anillo de compresión
- 14** Desbloqueo del depósito de polvo
- 15** Desbloqueo de la trampilla de fondo
- 16** Tapa del depósito de polvo
- 17** Mecanismo de desbloqueo de patas
- 18** Botón de desbloqueo del tubo de aspiración flexible

5.2 Controles y panel indicador

A través de los controles se ajustan todas las funciones del aparato y se obtiene información sobre el estado de funcionamiento.



- 1** Panel indicador

2	Panel de control con teclas de selección
3	Teclas para el menú de navegación y la regulación de potencia

Teclas táctiles

Las teclas táctiles son teclas sensibles al tacto. Para seleccionar una función, presionar la tecla correspondiente.

Nota: Al encender el aparato, se iluminan los símbolos de las teclas que están disponibles en ese momento.

Símbolo	Aplicación
↶	Salir del nivel de menú seleccionado.
⋮	Abrir el menú.
✓	Confirmar el ajuste seleccionado. Abrir el submenú.

Teclas

A través del panel de control se ajustan todas las funciones de su aparato y se obtiene información sobre el estado de funcionamiento.

Símbolo	Aplicación
ⓘ	■ Encender el aparato. ■ Apagar el aparato.
⏪ ⏩	■ Cambiar el modo de limpieza. ■ Seleccionar los ajustes del menú.

5.3 Símbolos

↶ 🔒 ↷	Desbloquear 🔒 y bloquear 🔒 el filtro de láminas.
-------	--

🔒	Desbloquear el cepillo giratorio.
🔒	Bloquear el cepillo giratorio.

5.4 Indicador de estado y de MicroClean

El anillo LED informa sobre las funciones y los estados.

Indicador de estado	Significado
Cuando está cerrado, el anillo LED parpadea brevemente en blanco.	Nuevo accesorio detectado.
El anillo LED se ilumina de color blanco.	El aparato aspira partículas y se limpia el suelo. Nota: El anillo LED indica el avance de la limpieza. Cuanta menos suciedad se aspira, más se cierra el anillo LED.
Cuando está cerrado, el anillo LED se ilumina de color azul.	El suelo se ha limpiado por completo.
El anillo LED parpadea brevemente en color blanco.	El aparato se carga.

Indicador de estado	Significado
---------------------	-------------

El anillo LED cambia de color.	Se cambia el modo de limpieza.
--------------------------------	--------------------------------

5.5 Tecnología MicroClean

Con la tecnología MicroClean, el aparato detecta cuando el suelo ya no tiene más polvo. La función se activa automáticamente.

El anillo LED del indicador MicroClean indica el avance de la limpieza.

Al aspirar, comienza a iluminarse a izquierda y derecha y se cierra hacia arriba a medida que la superficie está menos sucia.

Cuando ya no se aspira polvo ni suciedad, el anillo LED se cierra y se ilumina de color azul.

5.6 Panel indicador

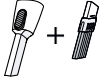
En el indicador se visualiza el modo de limpieza seleccionado, el tiempo restante de la batería, los ajustes y las opciones ajustables, así como la información acerca del estado de funcionamiento.

En el panel indicador se muestra información adicional y los pasos a seguir. Esto se puede seleccionar en el menú «Tutorial».

Nota: Si su idioma deseado no aparece en las opciones de configuración de idioma del panel indicador, seleccione uno de los idiomas disponibles, p. ej. inglés.

5.7 Vista general de los accesorios pequeños¹

Aquí encontrará una vista general de los accesorios pequeños y de sus usos previstos.

Denominación	Accesorios pequeños	Uso previsto
Boquilla para juntas y adaptador para accesorios adicionales		Colocar y utilizar las extensiones. Aspirar las esquinas y juntas.
Boquilla larga y flexible para juntas		Limpiar juntas, rincones y zonas pequeñas y de difícil acceso.
Boquilla para teclados y cajones		Aspirar las zonas de difícil acceso. No aspira piezas pequeñas.
Boquilla de pincel		Superficies estrechas y delicadas, por ejemplo, muebles o marcos de ventanas.

¹ Según el equipamiento del aparato

Denominación	Accesorios pequeños	Uso previsto
Boquilla giratoria para tapicerías XXL		Limpiar las tapicerías de muebles de forma intensiva. Nota: Utilizar el modo Turbo. Consejo: Para limpiar la boquilla para tapicería, basta con aspirarla con el aparato.
Cepillo para muebles giratorio		Aspirar las paredes y superficies delicadas, como los muebles.

6 Accesorios

Utilizar accesorios originales. Están diseñados para su aparato.

Accesorios	Código de accesorio	Aplicación
Batería extraíble de 3 Ah	BHZUB3AHUC	Conectar el aparato a la corriente.
Batería extraíble de 4 Ah Power+	BHZUB4AHUC	Conectar el aparato a la corriente.
Cargador de carga rápida	BHZU1844UC	Cargar la batería original.
Miniboquilla eléctrica	BHZUNGMPUC	Aspirar pelos y fibras en muebles tapizados y lugares de difícil acceso.
Boquilla blanda para suelos duros	BHZUNGHFUC	Aspirar suelos duros.

7 Manejo básico

7.1 Cargar



ADVERTENCIA;

Para evitar el riesgo de lesiones causadas por un uso inadecuado de las baterías y los cargadores de

carga rápida¹, es importante tener en cuenta lo siguiente.

- Utilizar la batería solo con el aparato Bosch.
- Cargar la batería exclusivamente con la unidad de alimentación original o con el cargador de carga rápida¹.
- Utilizar exclusivamente baterías originales.

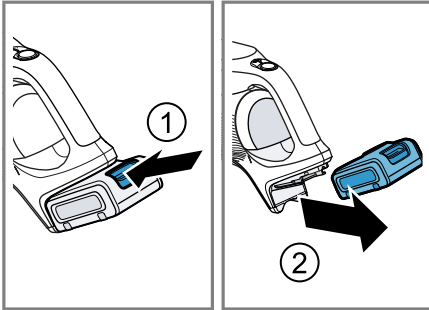
¹ Según el equipamiento del aparato

- Seguir las instrucciones de las baterías y del cargador de carga rápida ¹.

Cargar con el cargador de carga rápida ¹

Nota: Para una carga más rápida, utilizar el cargador de carga rápida.

1. Presionar la tecla de desbloqueo y extraer la batería hacia atrás.



2. Tener en cuenta las instrucciones del cargador de carga rápida.

Cargar en la estación base ¹

⚠ ADVERTENCIA;

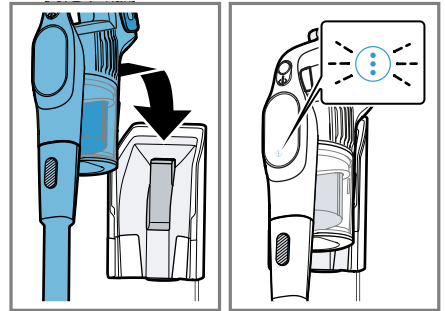
La caída del aparato puede ocasionar graves daños personales.

- Evitar que los niños jueguen con el aparato, incluso cuando este se encuentre en la estación base ¹.

Nota: El enchufe del cable de carga y el aparato se calientan durante la carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.

Requisito: La batería está instalada.

- Introducir la aspiradora en la estación base ¹ por la parte superior.



- ✓ La tecla de selección ⓘ parpadea lentamente en color blanco durante la carga.

Notas

- Para comprobar el estado actual de carga de la batería, presionar brevemente la tecla de selección ⓘ del panel de control. El panel indicador muestra brevemente el nivel de carga de la batería en porcentaje.
El aparato se puede cargar siempre que no esté en uso.
- Para ahorrar energía, el aparato se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Cargar con la unidad de alimentación

Nota: El enchufe del cable de carga y el aparato se calientan durante la carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.

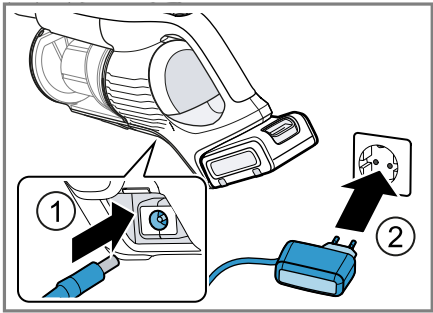
Requisito: La batería está montada.

→ "Colocar y cargar la batería",
Página 105

1. Colocar la aspiradora cerca de una toma de corriente.

¹ Según el equipamiento del aparato

2. Enchufar el conector del cable de carga en la aspiradora.



3. Conectar el aparato a la red.
- ✓ La tecla de selección ⓘ parpadea lentamente en color blanco durante la carga.

Tiempos de carga de la batería

A continuación, se muestra una vista general de los tiempos de carga para una carga completa.

Notas

- Los tiempos de carga indicados pueden variar según el estado de carga, la temperatura y la antigüedad de la batería.
- Los tiempos de carga que se pueden alcanzar con el cargador de carga rápida¹, se pueden consultar en el manual del cargador de carga rápida¹.

Unidad de alimentación		3,0 Ah	4,0 Ah Power+
1 A		3 h	4 h

Tiempos de funcionamiento de la batería

Aquí se puede encontrar información sobre la duración de la batería según la batería empleada.

Nota: Los tiempos máximos de duración de la batería se refieren al modo Eco con accesorios no eléctricos.
El uso de otros modos de aspiración y de otros accesorios acortará la duración de la batería del aparato.

Notas

- Para comprobar el estado actual de carga de la batería, presionar brevemente la tecla de selección ⓘ del panel de control. El panel indicador muestra brevemente el nivel de carga de la batería en porcentaje.
El aparato se puede cargar siempre que no esté en uso.
- Para ahorrar energía, el aparato se apaga cuando la batería está completamente cargada.

Batería	Máxima duración de la batería
3,0 Ah	60 min
4,0 Ah Power+	80 min

Notas

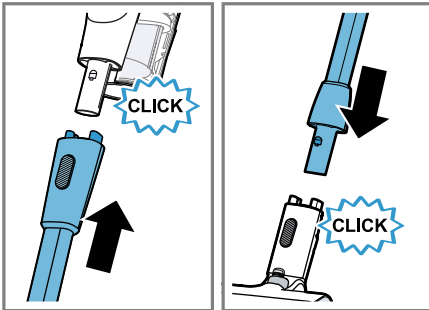
- El panel indicador muestra el nivel de carga de la batería en porcentaje y el tiempo de funcionamiento restante del aparato en minutos. Los valores reales pueden variar.

¹ Según el equipamiento del aparato

- Al igual que cualquier batería de iones de litio, las baterías originales se desgastan con el tiempo, lo que conlleva la reducción de la potencia y la vida útil de la batería. Se trata de un proceso de desgaste natural y no es consecuencia de ningún defecto en el material o falla de fabricación.
- Las siguientes medidas permiten retrasar este desgaste natural:
 - Activar la función de protección de la batería en el aparato.
→ "Ajustes básicos",
Página 119
 - No almacenar la batería totalmente cargada ni totalmente vacía durante un largo periodo de tiempo.

7.2 Montar el aparato

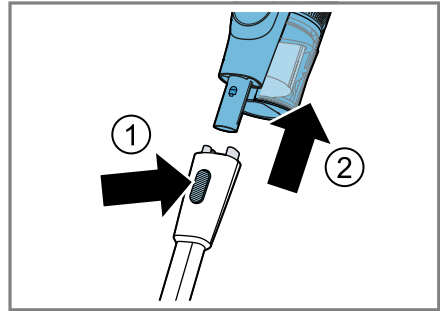
1. Introducir el tubo de aspiración en la conexión del aparato y encajarlo.



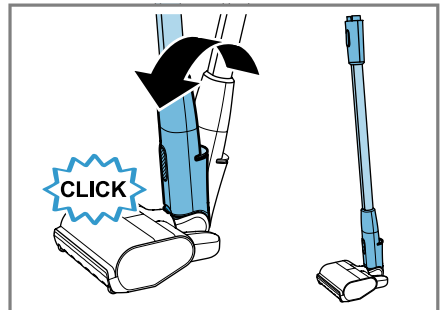
2. Insertar el tubo de aspiración en la boquilla para suelo y encajarlo.

7.3 Desmontar el aparato

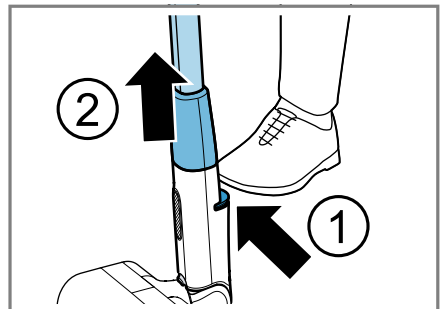
1. Presionar la tecla de desbloqueo y separar el tubo de aspiración de la conexión del aparato.



2. Inclinar el tubo de aspiración hacia adelante y conectar la función de libre instalación de la boquilla para suelo.

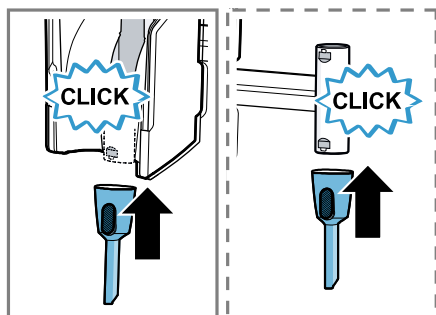


3. Presionar la tecla de desbloqueo hacia abajo con el pie y extraer el tubo de aspiración de la boquilla para suelo.



7.4 Almacenar los accesorios¹

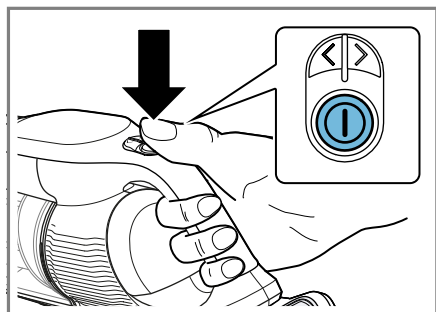
1. Insertar los accesorios desde abajo en la ranura para accesorios de la estación base¹ y encajarlos.



2. Insertar los accesorios por arriba y por abajo en el portaaccesorios¹ y encajarlos.

7.5 Encender el aparato

- Presionar ①.



- ✓ Al encender el aparato, el panel indicador muestra el logotipo.
- ✓ El aparato se pone en funcionamiento en el modo Auto.
- ✓ Durante el funcionamiento, el panel indicador muestra el modo de limpieza seleccionado y el tiempo de funcionamiento restante.

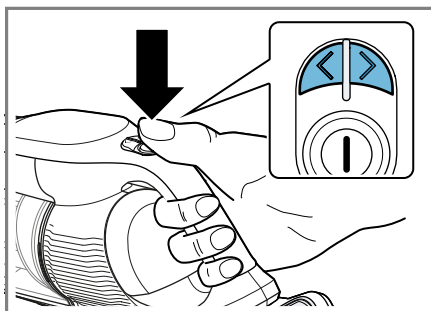
7.6 Apagar el aparato

- Presionar ①.
- ✓ El aparato se apaga.

7.7 Seleccionar el modo de limpieza

Nota: Puede elegirse entre cuatro modos de limpieza predeterminados. Tres modos estándar y un modo adicional seleccionable.

- Presionar < y >.



- ✓ En el panel indicador se muestra el modo de limpieza seleccionado con el tiempo restante.

Notas

- Hay disponibles los siguientes modos estándar:
 - En el modo **Eco**, el aparato consume menos energía debido a una menor potencia de succión y, por tanto, consigue una mayor duración. Recomendado para tareas de limpieza en superficies delicadas y con poca suciedad.
 - En el modo **Auto**, el aparato optimiza la relación entre el tiempo de funcionamiento y la potencia de aspiración.

¹ Según el equipamiento del aparato

Recomendado para aspirar alfombras y suelos duros.

- En el modo **Turbo**, el aparato consigue los mejores resultados de limpieza con un tiempo de funcionamiento más corto.

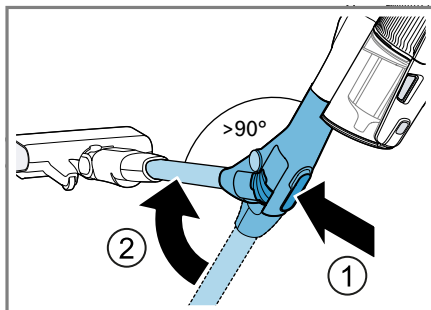
Recomendado para suelos duros muy sucios y para una limpieza profunda de alfombras y tapetes.

- Se puede seleccionar uno de los siguientes modos adicionales en el menú:
 - En el modo **Silent**, el aparato funciona de forma silenciosa. La boquilla para suelo eléctrica se desactiva.
 - Las alfombras muy delicadas se pueden limpiar con el modo **Delicate Carpet**. La boquilla para suelo eléctrica se desactiva.
 - En el modo **Car**, el aparato optimiza la potencia de aspiración para la limpieza con accesorios pequeños.
- Utilizar el modo Turbo (funcionamiento normal) para obtener el máximo rendimiento de limpieza en suelos duros y una limpieza profunda de alfombras y tapetes. Cambiar al modo Auto o Eco si resulta difícil empujar la boquilla sobre alfombras o tapetes.

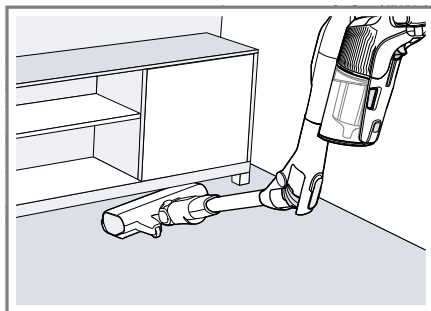
7.8 Utilizar un tubo de aspiración flexible¹

Consejo: Con el tubo de aspiración, doblable y flexible, se pueden limpiar fácilmente zonas de difícil acceso, p. ej., bajo el sofá o la cama.

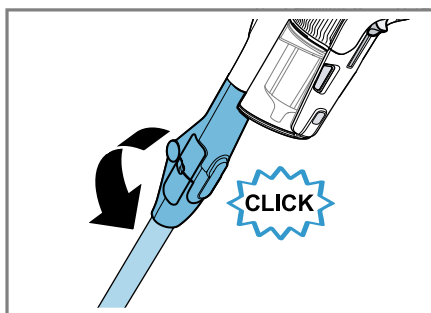
1. Presionar el botón de desbloqueo en la parte posterior del tubo de aspiración flexible.



- ✓ El tubo de aspiración puede ahora doblarse sin escalonarse hasta 90°.



2. Después de la aspiración, colocar en posición recta el tubo de aspiración flexible y encajarlo.

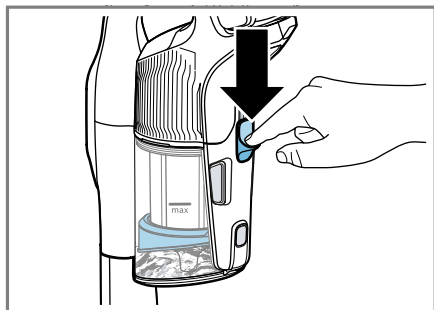


¹ Según el equipamiento del aparato

7.9 Utilizar el anillo de compresión

Nota: El anillo de compresión comprime los componentes voluminosos como pelusas, pelos y bolas y aumenta la capacidad del depósito de polvo. El proceso de aspiración puede continuar sin vaciar el depósito de polvo.

- Presionar la tecla deslizante en la parte posterior del depósito de polvo hacia abajo varias veces y soltarlo.

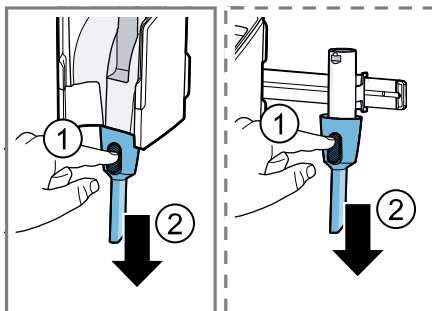


- ✓ La tecla deslizante vuelve automáticamente hacia arriba.
- ✓ Se limpia el filtro para pelusas y se comprimen los componentes voluminosos en el depósito de polvo.

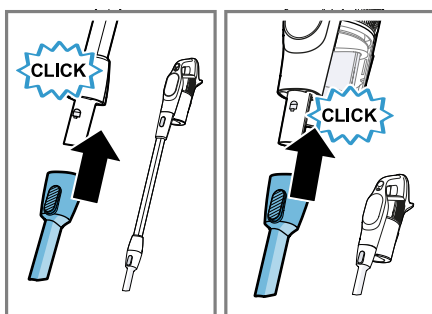
Nota: Se puede utilizar el anillo de compresión en cualquier momento, incluso durante la aspiración, mediante la tecla deslizante.

7.10 Aspirar con accesorios adicionales

1. Presionar la tecla de desbloqueo y extraer el accesorio del portaaccesorios¹.



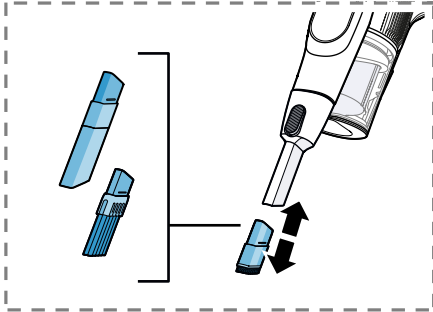
2. Introducir y encajar el accesorio deseado en el tubo de aspiración o en la conexión del aparato.



3. Para utilizar las extensiones, colocar y encajar la boquilla para juntas. Según sea necesario, colocar la extensión deseada en la

¹ Según el equipamiento del aparato

boquilla para juntas o volver a retirarla.

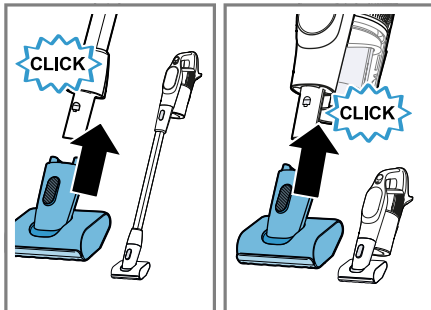


4. Después del uso, retirar los accesorios e introducirlos en el portaaccesorios¹.

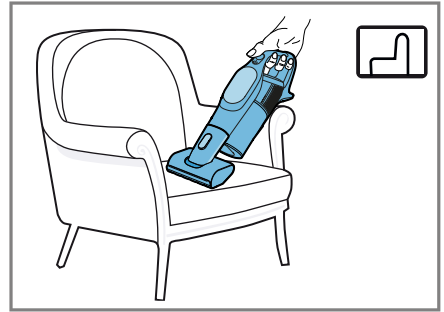
7.11 Aspirar con la miniboquilla eléctrica¹

La miniboquilla eléctrica limpia a fondo los muebles tapizados y las zonas de difícil acceso.

1. Introducir y encajar la miniboquilla eléctrica en el tubo de aspiración o en la conexión del aparato.



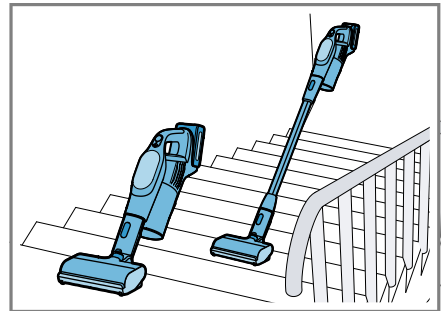
2. Aspirar con la miniboquilla eléctrica.



7.12 Aspirar escaleras

Consejo: Para una mejor accesibilidad, montar la boquilla para suelos directamente en el aparato.

1. Desmontar el tubo de aspiración.
2. Introducir y encajar la boquilla para suelos en la conexión del aparato.



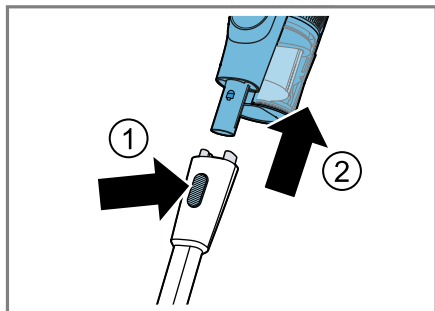
7.13 Utilizar la función de libre instalación

Con la función de libre instalación se puede colocar el tubo de aspiración con la boquilla para suelo en cualquier sitio de la habitación. Ahora es posible utilizar el aparato con accesorios adicionales y pasar

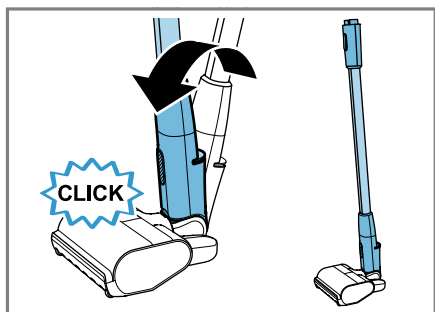
¹ Según el equipamiento del aparato

de la limpieza del suelo a limpiar superficies más altas con facilidad.

1. Presionar la tecla de desbloqueo y desconectar el aparato del tubo de aspiración.

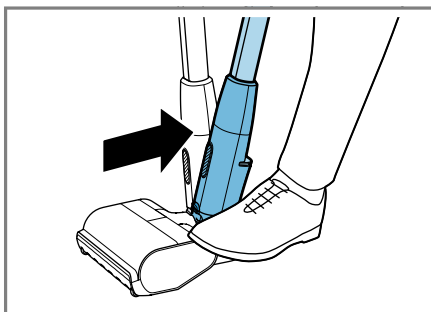


2. Inclinar el tubo de aspiración hacia adelante y conectar la función de libre instalación de la boquilla para suelo.



- ✓ La boquilla para suelo encaja de modo audible.
 - ✓ La boquilla para suelo con el tubo de aspiración queda libre en la habitación.
3. Para soltar el bloqueo de la función de libre instalación, fijar la boquilla para suelo con el pie e

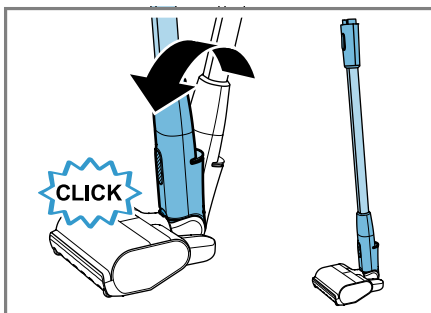
inclinarse el tubo de aspiración hacia atrás.



Nota: No utilizar nunca la función de libre instalación de la boquilla para suelo con el aparato montado.

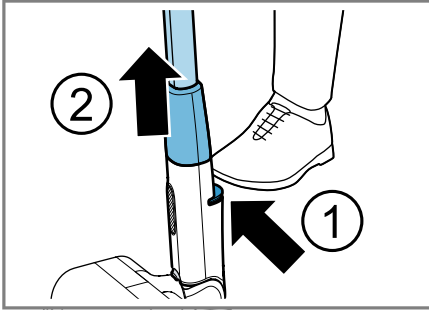
7.14 Utilizar el mecanismo de desbloqueo de patas

1. Inclinar el tubo de aspiración hacia adelante y conectar la función de libre instalación de la boquilla para suelo.

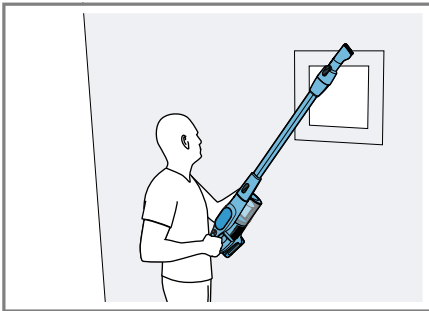


2. Presionar la tecla de desbloqueo hacia abajo con el pie y extraer el

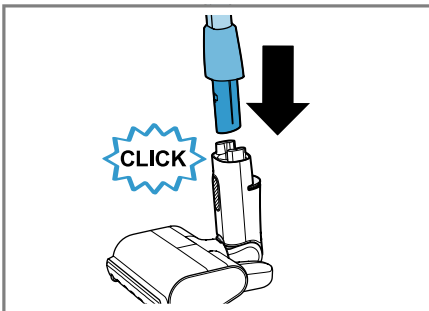
tubo de aspiración de la boquilla para suelo.



3. Utilizar el aparato con tubo de aspiración para aspirar en espacios estrechos y por encima de la cabeza.

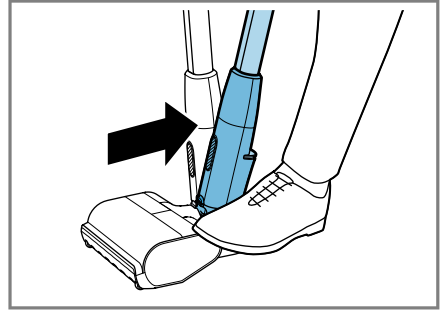


4. Tras la aspiración, insertar el tubo de aspiración en la boquilla para suelo y encajarlo.



5. Para soltar el bloqueo de la función de libre instalación, fijar la boquilla para suelo con el pie e

inclinarse el tubo de aspiración hacia atrás.



8 Ajustes básicos

Es posible adaptar los ajustes básicos del aparato a las necesidades del usuario y acceder a las funciones adicionales.

8.1 Modificar los ajustes

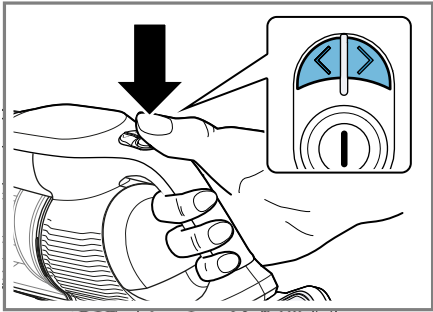
Nota: Si su idioma deseado no aparece en las opciones de configuración de idioma del panel indicador, seleccione uno de los idiomas disponibles, p. ej. inglés.

Requisito: El aparato está encendido.

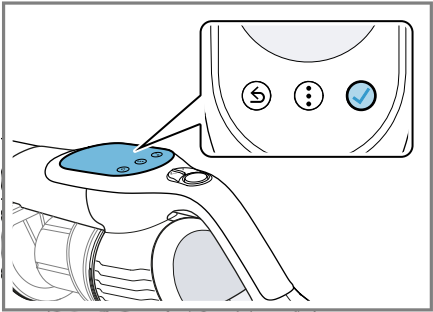
1. Presionar ⓘ.

- ✓ La aspiración se detiene.
- ✓ El panel indicador muestra el menú con los ajustes básicos y las funciones adicionales.

2. Presionar < y > para desplazarse por el menú.



3. Presionar ✓ para confirmar la selección.



- 4. Modificar y confirmar el ajuste o abrir la función adicional.
- 5. Presionar ↶ para volver al menú o continuar aspirando.

8.2 Vista general de la estructura del menú

Aquí encontrará una vista general de los ajustes básicos y las funciones adicionales.

Menú	Selección	Aplicación
Modo adicional	■ Car ■ Silent ■ Delicate Carpet	Seleccionar el modo adicional como cuarto modo de limpieza. Al seleccionar el modo adicional, el panel indicador muestra ☆.
Tutoriales	■ Depósito de polvo ■ Filtro ■ Boquilla ■ Sensor	Consultar la información sobre el aparato y el accesorio.
Protección de la batería		Activar o desactivar la protección de la batería. Si la protección de la batería está activada, se muestra 🔋 en el panel indicador. Nota: La función de protección de la batería evita que la batería se descargue por completo y así retrasa su desgaste natural.
Ahorro de energía		El aparato cambia automáticamente al modo Eco en cuanto el tiempo de funcionamiento restante en otro modo de limpieza sea de 2 minutos o inferior.

Menú	Selección	Aplicación
		Cuando está activado el ahorro de energía, aparece  en el panel indicador. Nota: Esta función solo está activa cuando el nivel de carga de la batería del aparato es bajo.
Ajustes	■ Idiomas ■ Luminosidad ■ Reset ■ Información	Modificar los ajustes básicos.

9 Limpieza y cuidados

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.

9.1 Productos de limpieza

Utilizar exclusivamente productos de limpieza adecuados.

AVISO

El aparato podría dañarse debido a una limpieza incorrecta o utilización de productos de limpieza inadecuados.

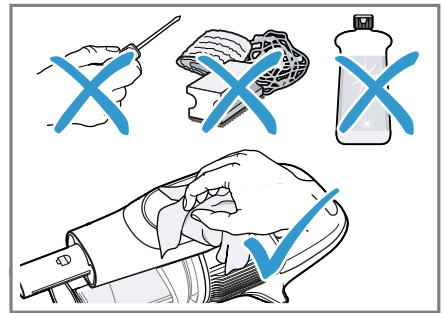
- ▶ No utilizar agentes agresivos ni abrasivos.
- ▶ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido de alcohol.
- ▶ No utilizar estropajos ni esponjas de fibra dura.
- ▶ Lavar a fondo los trapos antes de usarlos.

9.2 Limpiar el aparato

Requisito: El aparato está apagado.

→ "Apagar el aparato", *Página 114*

1. Desconectar el aparato del cable de carga¹.
2. Limpiar el aparato y el accesorio con un paño ligeramente húmedo.



9.3 Vaciar el depósito de polvo

Vaciar el depósito de polvo como muy tarde cuando el nivel de llenado alcance la marca. Para obtener un buen resultado de aspiración, vaciar el depósito de polvo después de cada proceso de aspiración.

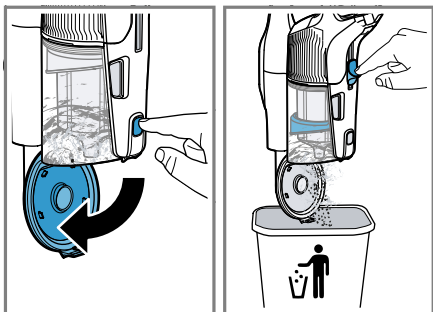
Consejo: Utilizar el anillo de compresión para reducir el volumen de polvo en el depósito de polvo. El proceso de aspiración puede continuar durante un breve periodo de tiempo.

¹ Según el equipamiento del aparato

Requisito: El aparato está apagado.

→ "Apagar el aparato", Página 114

1. Desbloquear el tubo de aspiración y desconectarlo del aparato.
2. Presionar la tecla de desbloqueo del depósito de polvo.



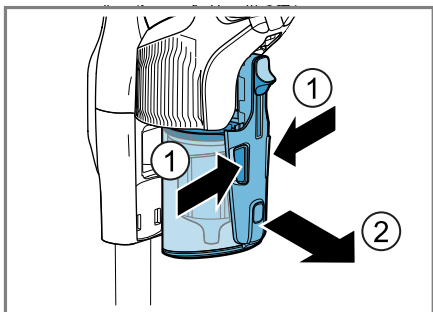
- ✓ La tapa se abre y el contenido del depósito de polvo cae.
3. Para eliminar el polvo y las partículas adheridas al filtro para pelusas, empujar el anillo de compresión hacia abajo varias veces.
 4. Cerrar la tapa hasta que encaje de forma audible.

Nota: El depósito de polvo se puede retirar del aparato para una limpieza a fondo.

9.4 Retirar el depósito de polvo

Requisito: El aparato está apagado.

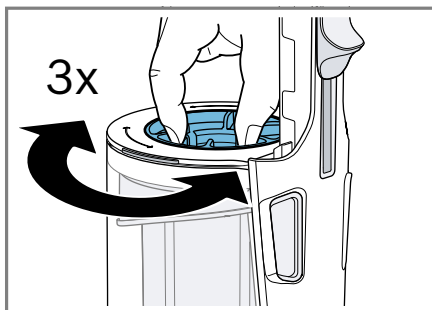
- Apretar las ranuras y retirar el depósito de polvo.



9.5 Utilizar RotationClean

Requisito: El depósito de polvo se ha retirado.

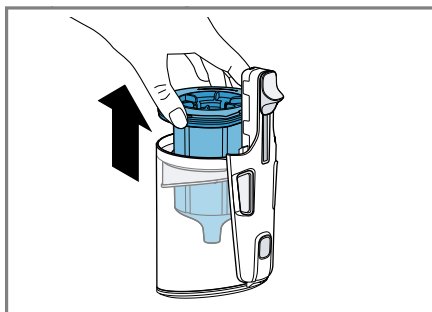
- Para eliminar el polvo y la suciedad del filtro de láminas, girar la perilla 180° un mínimo de tres veces.



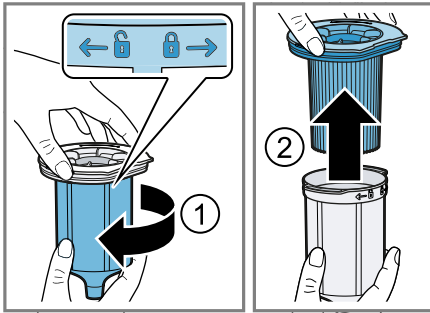
9.6 Desarmar la unidad filtrante

Requisito: El depósito de polvo se ha retirado del aparato.

1. Retirar la unidad filtrante del depósito de polvo.



2. Para desbloquear la unidad filtrante, girar el filtro para pelusas en sentido **↺**.
3. Retirar el filtro de láminas.



9.7 Limpiar el filtro para pelusas

Notas

- Limpiar el filtro para pelusas de manera regular, para que el aparato funcione de forma óptima.
 - Como regla general, basta con limpiar el filtro para pelusas en seco; si la suciedad es persistente, se puede limpiar el filtro para pelusas con un paño ligeramente húmedo.
1. Sacudir ligeramente el filtro para pelusas sobre un bote de basura y golpearlo suavemente.



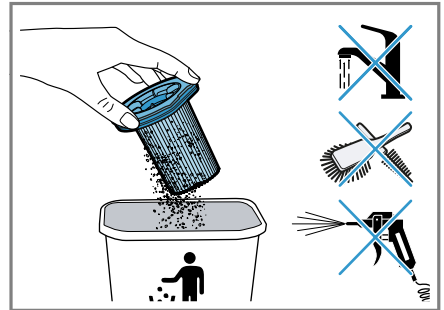
2. Limpiar el filtro para pelusas con un paño ligeramente humedecido.

9.8 Limpiar el filtro de láminas

AVISO

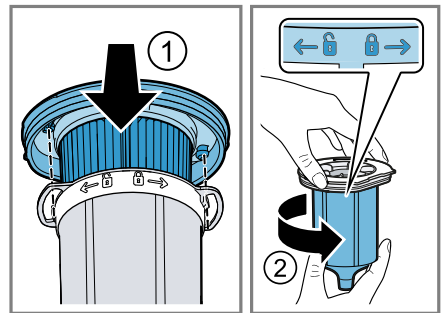
La humedad puede dañar los filtros.

- Los filtros no deben entrar en contacto con líquidos en ningún momento.
- Golpear suavemente el filtro de láminas sobre un bote de basura.



9.9 Armar la unidad filtrante

1. Introducir el filtro de láminas en el filtro para pelusas.

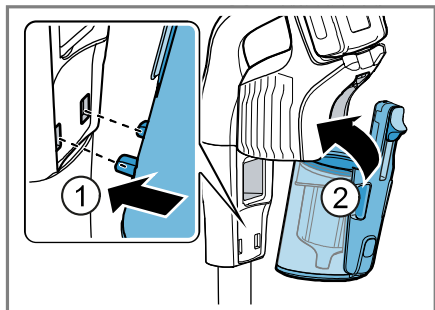


2. Girar el filtro para pelusas en sentido **↻** y bloquear la unidad filtrante.
3. **Nota:** Asegurarse de que la unidad filtrante esté correctamente alineada en el depósito de polvo. Introducir la unidad filtrante en el depósito de polvo y presionarla ligeramente.

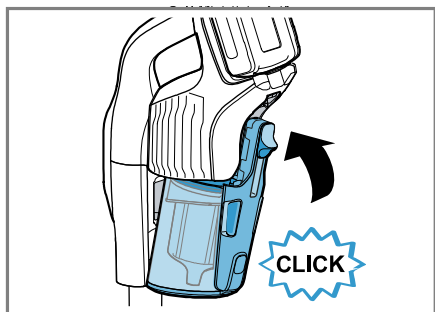
9.10 Colocar el depósito de polvo

Requisito: La unidad filtrante está colocada correctamente.

1. Introducir las clavijas de posicionamiento del depósito de polvo en las ranuras del aparato.



2. Colocar el depósito de polvo dentro del aparato y encajarlo de forma audible.



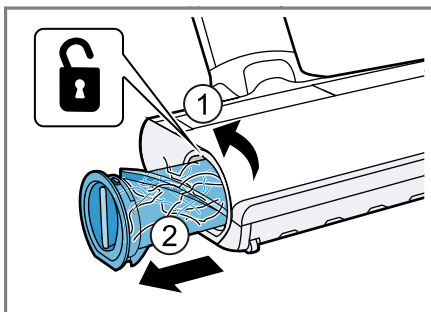
Nota: Si se nota alguna resistencia al insertarlo, retirar el depósito de polvo. Asegurarse de que la unidad filtrante esté completa y correctamente asentada en el depósito de polvo.

9.11 Limpiar la boquilla universal para suelo

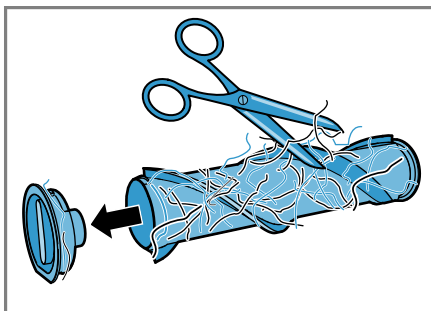
Requisito: El aparato está apagado.

1. Extraer la boquilla del aparato.
2. Girar el cepillo giratorio en sentido  y desbloquearlo.

3. Retirar el cepillo giratorio por el costado de la boquilla.

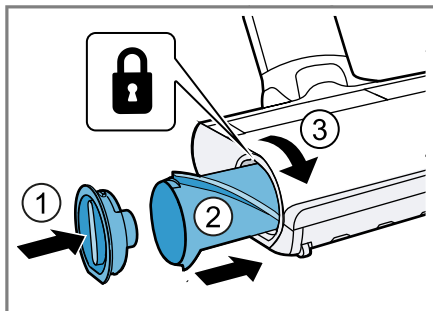


4. Cortar los hilos y pelos con las tijeras a lo largo de las cerdas.
5. **Nota:** Para eliminar los hilos y los pelos detrás de la tapa, esta puede retirarse del cepillo giratorio. Retirar la tapa del cepillo giratorio ejerciendo un poco de fuerza.
6. Retirar los hilos y pelos del cabezal del cepillo giratorio.



7. Colocar la tapa en el cepillo giratorio ejerciendo un poco de fuerza.
 - Asegurarse de que la tapa esté alineada correctamente.

8. Colocar el cepillo giratorio en la boquilla.
9. Girar el cepillo giratorio en sentido  y bloquearlo.



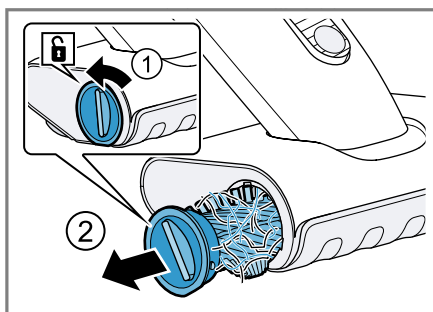
Nota: El cepillo giratorio cuenta con una función de limpieza. El aparato aspira automáticamente los hilos y pelos cortados al pasar el cepillo giratorio por la alfombra durante más de 30 segundos.

9.12 Limpiar la miniboquilla eléctrica

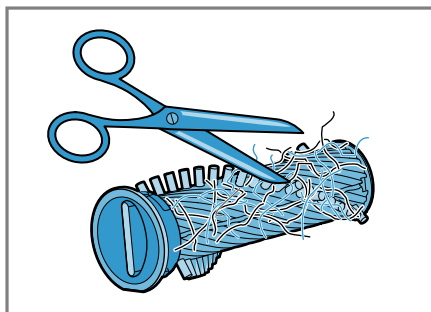
Requisito: El aparato está apagado.

→ "Apagar el aparato", Página 114

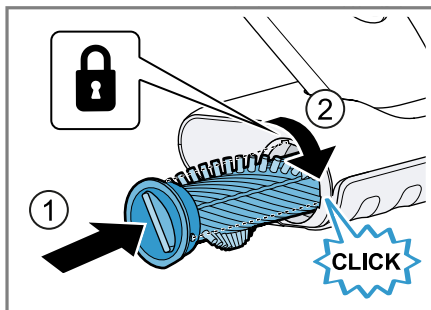
1. Desconectar la miniboquilla eléctrica del tubo de aspiración o el aparato.
2. Desbloquear el cepillo giratorio y extraerlo por el costado de la boquilla.



3. Cortar los hilos y pelos enredados con unas tijeras y retirarlos.



4. Introducir el cepillo giratorio por el costado de la miniboquilla eléctrica y bloquearlo.



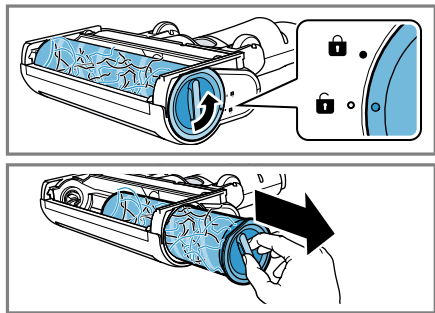
9.13 Limpiar la boquilla para suelos duros¹

Requisito: El aparato está apagado.

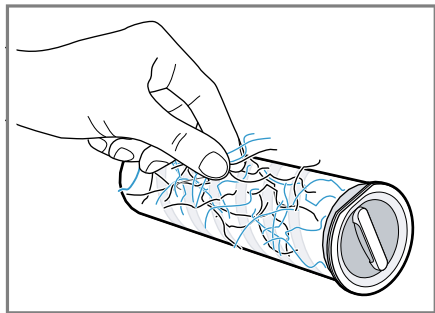
1. Extraer la boquilla del aparato y colocarla con la parte inferior hacia arriba.
2. Girar el cepillo giratorio en sentido  y desbloquearlo.

¹ Según el equipamiento del aparato

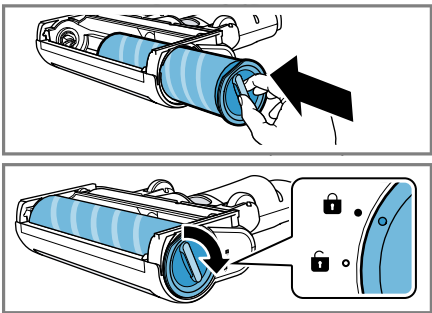
3. Retirar el cepillo giratorio por el costado de la boquilla.



4. Limpiar el cepillo giratorio.



5. Colocar el cepillo giratorio en la boquilla.
6. Girar el cepillo giratorio en sentido ⚙️ y bloquearlo.



10 Solucionar pequeñas averías

⚠️ ADVERTENCIA;

Para evitar riesgos de lesiones derivadas de reparaciones inadecuadas, se recomienda seguir las siguientes indicaciones.

- ▶ Únicamente los técnicos especialistas o los proveedores de servicios autorizados deben llevar a cabo reparaciones.
- ▶ Solo se pueden utilizar repuestos originales para reparar el aparato.

Falla	Causas y resolución de problemas
El aparato no funciona.	La batería no está colocada correctamente. ▶ Colocar la batería correctamente. → "Colocar y cargar la batería", Página 105
	La batería no está cargada. ▶ Cargar la batería. → "Cargar", Página 110
La boquilla no se puede deslizar.	Potencia de aspiración demasiado alta. ▶ Cambiar el modo de limpieza.
La boquilla se atasca.	→ "Seleccionar el modo de limpieza", Página 114

Falla	Causas y resolución de problemas
Sin función de carga.	Se ha utilizado un cargador incorrecto. ► Utilizar únicamente el cargador suministrado.
Indicaciones en el panel indicador En el panel indicador aparece el mensaje E2: «Consultar las instrucciones de uso» En el panel indicador aparece el mensaje E3: «Dejar enfriar el aparato» En el panel indicador aparece el mensaje «Conducto de aire bloqueado» En el panel indicador aparece el mensaje E5: «Consultar las instrucciones de uso» En el panel indicador aparece ⓘ y un mensaje.	Se ha activado una desconexión de seguridad. 1. Apagar el aparato y desconectarlo de la corriente. 2. Esperar a que la batería alcance la temperatura ambiente o utilizar una batería de repuesto. 3. Volver a poner en marcha el aparato. 4. En caso de repetirse la falla, avisar al . → <i>"Servicio de atención al cliente", Página 128</i> Se ha activado la desconexión de seguridad térmica. 1. Apagar el aparato y desconectarlo de la corriente. 2. Comprobar si el canal de ventilación que va desde la boquilla hasta el aparato está obstruido. 3. Vaciar el depósito de polvo. 4. Limpiar la unidad filtrante. 5. Una vez se haya enfriado el aparato, volver a encenderlo. Se ha activado la desconexión de seguridad térmica del ventilador. 1. Apagar el aparato y desconectarlo de la corriente. 2. Comprobar si el canal de ventilación que va desde la boquilla hasta el aparato está obstruido. 3. Vaciar el depósito de polvo. 4. Una vez se haya enfriado el aparato, volver a encenderlo. Se ha detectado una avería en el motor. 1. Apagar el aparato y volver a encenderlo. 2. En caso de repetirse la falla, avisar al . → <i>"Servicio de atención al cliente", Página 128</i> Se ha detectado una avería y la aspiración continúa. 1. Para solucionar la avería, consultar el tutorial del menú. → <i>"Modificar los ajustes", Página 119</i> 2. Seguir las instrucciones del panel indicador.

11 Transporte, almacenamiento y eliminación de desechos

11.1 Eliminación de los aparatos usados

Mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente se pueden reutilizar materias primas valiosas.

- Desechar el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.
Su distribuidor o el ayuntamiento local puede proporcionarle información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales.

11.2 Eliminar las pilas y baterías

Las pilas y baterías deben reciclarse de manera respetuosa con el medioambiente. No tirar las pilas ni las baterías junto con los residuos domésticos.

- Eliminar las pilas y baterías de manera respetuosa con el medioambiente.

11.3 Enviar baterías

Las baterías de iones de litio incluidas cumplen con las disposiciones relativas al transporte de mercancías peligrosas. El transporte de baterías por carretera puede llevarse a cabo sin requisitos adicionales. Para el envío de las baterías a terceros (p. ej., transporte aéreo o mediante una empresa de transporte) aplican los requisitos especificados en el embalaje y la placa de características. Para ello, es

necesario consultar con un experto en mercancías peligrosas antes de preparar el paquete de envío.

1. Enviar únicamente baterías no dañadas.
2. Proteger los contactos abiertos con adhesivos.
3. Embalar la batería de forma que no se pueda mover.
4. Tener en cuenta la legislación nacional vigente en el país de recepción.

12 Servicio de atención al cliente

En cada reparación cubierta por la garantía, nos aseguramos de que su aparato sea reparado con repuestos originales por un proveedor de servicio capacitado y autorizado. Solo utilizamos repuestos originales para todos los tipos de reparaciones. Las informaciones detalladas sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía las podrá encontrar en nuestras condiciones de garantía, con su distribuido o en nuestra página web. Cuando se ponga en contacto con el servicio de atención al cliente, no olvide indicar el número de modelo (E-Nr.), el número de fabricación (FD) y el número de conteo (Z-Nr.) del aparato.

USA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

www.bosch-home.com/us/shop

CA:

1-800-701-5231

www.bosch-home.ca/en/service/get-support

www.bosch-home.ca/en/service/cleaners-and-accessories

12.1 Número de modelo (E-Nr.), número de fabricación (FD) y número de conteo (Z-Nr.)

Si contacta al servicio de atención al cliente, necesita el número de modelo (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) y en número de conteo (Z-Nr.), que puede encontrar en la placa de características del aparato.

Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del servicio de atención al cliente, puede anotar dichos datos.

13 Informaciones referentes al software libre y de código abierto

El presente producto contiene componentes de software que están licenciados como software libre y de código abierto por los derechos de autor.

Puede descargar la información de la licencia en la página web de la marca del producto. (Buscar el modelo del aparato y otros documentos en la página web del producto).

14 DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED TAMBIÉN

PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA.

14.1 Qué cubre esta garantía y a quién se aplica

La garantía limitada otorgada por BSH Home Appliances («BSH») en esta Declaración de Garantía Limitada del Producto se aplica únicamente a la aspiradora sin cable Bosch («Producto») vendida a usted, el primer comprador usuario, condicionada estrictamente a que el Producto haya sido comprado:

- Para su uso doméstico normal (no comercial) (es decir, no más de 300 horas durante el período de garantía) y solo se haya utilizado en todo momento para fines domésticos normales y no comerciales.
- Nuevo al por menor de un distribuidor autorizado de BSH o directamente de BSH (no productos de exposición, «en estado actual» o «B»), y no para la reventa, o uso comercial.
- Dentro de Estados Unidos o Canadá, y ha permanecido en todo momento dentro del país de compra original.

Las garantías aquí establecidas se aplican al comprador original del producto aquí garantizado adquirido para uso doméstico ordinario durante la vigencia de la garantía. Para asegurar una experiencia de cliente sin incidencias, no olvide registrar su producto; **LA FALTA DE REGISTRO NO AFECTARÁ SUS DERECHOS DE GARANTÍA.** El registro de su producto es la mejor manera de que BSH le informe en el

improbable caso de un aviso de seguridad o retirada del producto. Tras la compra o recepción del producto, se recomienda registrarlo en <https://registerbosch.com> o utilizando el código QR (proporcionado en el empaque, en la pantalla del producto o en la Guía de inicio rápido).

14.2 Obtener el servicio técnico de la garantía

Para obtener servicio de garantía para su producto, debe ponerse en contacto con el servicio al cliente de BSH en el 1-800-701-5231 para programar una reparación.

14.3 Plazo de vigencia de la garantía

BSH garantiza que el Producto está libre de defectos de material y de mano de obra durante un período de dos (2) años («Garantía limitada estándar») a partir de la fecha de la entrega original. BSH, además, garantiza que la batería sustituable y el cargador rápido opcional del producto están libres de defectos de material y de mano de obra durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de la entrega original. **La garantía solo se ampliará por el tiempo transcurrido entre la fecha de su reclamación de garantía y la fecha de la reparación o sustitución completada.**

14.4 Garantía limitada extendida del motor de 10 años

Si el comprador original registra el Producto en un plazo de **seis (6) meses** a partir de la fecha de entrega original, BSH extenderá la

Garantía Limitada Estándar de dos (2) años a diez (10) años para el **motor** del Producto, lo que significa que BSH reparará o sustituirá dicho motor si resulta ser defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra. Esta garantía limitada extendida del motor de diez (10) años entrará en vigor a partir de la fecha de la entrega original. Cualquier Producto que no haya sido registrado a tiempo en un plazo de seis (6) meses a partir de la fecha de entrega original estará sujeto a la Garantía Limitada Estándar.

LA FALTA DE REGISTRO NO DISMINUYE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTÁNDAR. EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA ESPECÍFICA, SE REQUIERE UNA PRUEBA DE COMPRA (POR EJEMPLO, EL RECIBO). Si no se puede aportar la prueba de compra, se utilizará como fecha de entrega la fecha de producción más tres meses. Es posible que se le pida que proporcione imágenes claras (por ejemplo, fotografías del Producto y/o que incluya la etiqueta de datos que muestre el modelo y el número de serie), pero el hecho de no hacerlo no mermará sus derechos de garantía.

14.5 Reparación/Reemplazo como único recurso

Durante el período de garantía limitada básico, BSH o uno de sus proveedores de servicio autorizados reparará su Producto sin cargo alguno para usted (sujeto a ciertas limitaciones establecidas en este documento) en virtud de una reclamación de garantía válida bajo los términos de la garantía aplicable.

BSH correrá con los gastos de devolución del Producto BSH a BSH mediante envío terrestre, y el Producto original (piezas y componentes retirados) pasará a ser propiedad de BSH. **LOS CONSUMIDORES DEBEN UTILIZAR LA BOLSA DE TRANSPORTE O LAS INSTRUCCIONES DE EMPAQUE ESPECIALES PROPORCIONADAS POR BSH. Esta garantía no cubre los daños de transporte ni la pérdida del producto durante el envío.**

Si se han realizado intentos razonables de reparar el Producto sin éxito, entonces BSH reemplazará su Producto por uno de sustitución nuevo o certificado de fábrica (es decir, reacondicionado) (modelos mejorados pueden estar disponibles para usted, a discreción exclusiva de BSH, por un cargo adicional). BSH puede reparar una pieza del Producto original con una pieza certificada de fábrica (es decir, reacondicionada). Usted tiene derecho a rechazar un Producto de sustitución que difiera materialmente del Producto original. La única obligación y responsabilidad de BSH en virtud del presente documento es reparar el Producto en virtud de una reclamación de garantía válida, recurriendo a un técnico de BSH o uno de sus proveedores de servicios autorizados durante el horario comercial normal. Por cuestiones de seguridad y daños a la propiedad, BSH recomienda encarecidamente que no intente reparar el Producto usted mismo, ni recurra a un proveedor de servicios no autorizado; **BSH no tendrá ninguna responsabilidad por los daños**

resultantes de reparaciones o trabajos realizados por usted o un proveedor de servicios no autorizado. Los proveedores de servicio técnico autorizados son aquellas personas o compañías que han sido especialmente capacitadas para manejar los productos de BSH y que tienen, según el criterio de BSH, una reputación superior de servicio al cliente y capacidad técnica (tenga en cuenta que son entidades independientes y no son agentes, socios, afiliados ni representantes de BSH). No obstante, la garantía no quedará anulada si el Producto es reparado en un taller que no esté afiliado a BSH o no sea distribuidor autorizado de BSH. El uso de piezas de terceros tampoco anulará esta garantía.

14.6 Producto fuera de garantía

BSH no tiene obligación alguna, en virtud de la ley ni por otro motivo, de otorgarle ninguna concesión, incluidos reparaciones, prorrates o reemplazo del Producto, con posterioridad al vencimiento de la garantía.

14.7 Exclusiones de la garantía

Esta Garantía Limitada no cubre ninguno de los siguientes elementos:

- Productos vendidos fuera de los Estados Unidos de América, territorios de EE. UU. y Canadá
- Variaciones cosméticas, manchas, rayaduras, manchas de pintura/ aluminio/plástico, astillas, abolladuras u otros daños en el indicador, el cuerpo exterior o el acabado
- Desgaste normal del rendimiento de la batería, incluida la

degradación natural de su capacidad con el paso del tiempo

- Accesorios y consumibles
- Reparaciones realizadas por minoristas o distribuidores no autorizados
- Productos comprados en eBay o en subastas
- Daños o pérdida del producto durante el envío
- Reparaciones relacionadas con el uso y el cuidado
- Piezas, accesorios o baterías comprados a vendedores no autorizados o a terceros minoristas
- Productos de uso y cuidado no vendidos por BSH

La cobertura de la garantía aquí descrita excluye todos los defectos o daños causados por, incluyendo sin limitación, uno o más de los siguientes:

- Uso del Producto de cualquier forma que no sea la normal, doméstica (no comercial) y prevista (incluyendo, sin limitación, cualquier forma de uso comercial, uso o almacenamiento de un producto de interior al aire libre, uso del Producto junto con aeronaves o embarcaciones).
- Utilización del Producto con una tensión o frecuencia fuera de la indicada en la placa de datos.
- Uso del producto en un generador, solar, inversor o convertidor de CC a CA.
- La mala conducta intencionada, negligencia, mal uso, abuso, accidentes, negligencia, manejo negligente o inadecuado, falta de mantenimiento de acuerdo con el Manual de Uso y Cuidado, instalación incorrecta o negligente, manipulación, incumplimiento de

las instrucciones de funcionamiento, manipulación incorrecta, servicio no autorizado (incluida la «reparación» realizada por uno mismo o la exploración del funcionamiento interno del Producto).

- Ajuste, alteración o modificación de cualquier tipo.
- Incumplimiento de los códigos, regulaciones o leyes de electricidad, plomería y/o construcción estatales, locales, municipales o de condado, incluida la omisión de instalar el producto cumpliendo estrictamente con los códigos y regulaciones locales de construcción y protección contra incendios.
- Desgaste habitual o contacto con sustancias que se acumulen sobre el Producto, dentro o alrededor de este.
- Cualquier fuerza o factor externo, elemental y/o ambiental, incluyendo, sin limitación, lluvia, viento, arena, inundaciones, incendios, deslizamientos de lodo, temperaturas de congelación, humedad excesiva o exposición prolongada a la humedad, rayos, subidas de tensión, fallas estructurales en el entorno del Producto y causas de fuerza mayor.
- Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su Producto, para instruirle sobre cómo utilizar su Producto, para sustituir fusibles domésticos o para corregir el cableado doméstico.
- • Daños o defectos provocados por la mano de obra o piezas instaladas por cualquier proveedor

de servicio técnico no autorizado, a menos que este último haya sido aprobado por BSH antes de realizar el servicio.

En ningún caso BSH tendrá responsabilidad ni obligación alguna por los daños ocasionados a los bienes circundantes, incluidos los gabinetes, paredes, pisos, techos y demás estructuras u objetos que se encuentren alrededor del producto. También quedan excluidos de esta garantía los Productos cuyos números de serie hayan sido alterados, rayados o eliminados; cualquier tipo de servicio para enseñarle a utilizar el Producto o trabajos de mantenimiento cuando no haya ningún problema con el Producto; la corrección de problemas de instalación (usted es el único responsable de cualquier estructura y ajuste para el Producto, incluidas todas las instalaciones eléctricas u otras instalaciones de conexión, de los cimientos/suelos adecuados y de cualquier alteración, incluidos, entre otros, gabinetes, paredes, suelos, estanterías, etc.); y el restablecimiento de disyuntores o fusibles.

EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, ESTA GARANTÍA ESTABLECE SUS RECURSOS EXCLUSIVOS CON RESPECTO AL PRODUCTO, INDEPENDIENTEMENTE DE QUE LA RECLAMACIÓN SEA CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA LA RESPONSABILIDAD OBJETIVA O LA NEGLIGENCIA), O DE CUALQUIER OTRO TIPO. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS. LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS POR LEY, YA SEA DE COMERCIALIZACIÓN O DE APTITUD

PARA UN FIN ESPECÍFICO O DE CUALQUIER OTRO TIPO, TENDRÁN VIGENCIA ÚNICAMENTE POR EL PERÍODO DE VIGENCIA DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA EXPRESA. EN NINGÚN CASO SERÁ EL FABRICANTE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES, ESPECIALES, Y/O DAÑOS PUNITIVOS, PÉRDIDAS O GASTOS, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, TIEMPO FUERA DEL TRABAJO, HOTELES O COMIDAS EN RESTAURANTES, GASTOS DE REMODELACIÓN QUE SUPEREN LOS DAÑOS DIRECTOS, QUE DEFINITIVAMENTE HAYAN SIDO PROVOCADOS DE MANERA EXCLUSIVA POR GAGGENAU O DE OTRA MANERA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, Y ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LIMITACIONES CON RESPECTO AL PLAZO DE VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA; POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE LAS EXCLUSIONES O LIMITACIONES PRECEDENTES NO APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO Y DE UNA PROVINCIA A OTRA.

Ningún intento de alterar, modificar o enmendar esta garantía será efectivo a menos que sea autorizado por escrito por un directivo de BSH.

14.8 Información del producto

Para una referencia rápida, copiar la información que se encuentra a

continuación de la placa de características. Conservar su factura y/o los documentos de entrega para la validación de la garantía.

Número de
modelo (E-
Nr.)

Número de
fabricación
(FD)

Fecha de
entrega



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Register your appliance to enjoy customized benefits.

Thank you for being a Bosch customer!

Simply create a MyBosch account, then register your appliance.

You'll find a variety of customized information in MyBosch such as:

- **Discount for filters, cleaners, accessories & parts**
- **Easy access to manuals & appliance specifications**
- **Easy access to part lists**
- **Customized offer for the Bosch Appliance Service Plan (sent by mail after appliance registration)**

Register here:

www.bosch-home.com/us/owner-support/mybosch



Looking for help? You'll find it here.

No matter what, no matter when: Bosch is here to support you.

We're here to assist with usage instructions, cleaning tips, accessories & parts, troubleshooting, and repairs.

Find online resources such as FAQs, how-to-videos, manuals, warranties and authorized Bosch services at:

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

Contact us:

Please have your model Number (E-Nr) ready when contacting us.

1-800-944-2904

www.bosch-home.com/us/owner-support/get-support

BSH Home Appliances Corporation

1901 Main Street, Suite 600

Irvine, CA 92614

USA

www.bosch-home.com

1-800-701-5231

© 2024 BSH Home Appliances Corporation



8001366454 (050912)

en-us, fr-ca, es-mx